JUMP COMICS

ワンピース

ONE PIECE

巻十六"受け継がれる意志"

尾田栄一郎

EIICHIRO ODA

JUMP COMICS
ONEPIECE
巻十六 〝受け継がれる意志〟
尾田栄一郎

THE STORY OF 巻一▶巻十六 ONE PIECE

時は大海賊時代。いまや伝説の海賊王G・ロジャーの遺した『ひとつなぎの大秘宝』をめぐって、幾人もの海賊達が旗をかかげ戦っていた。そしてそんな海賊に憧れるルフィは、海賊王を目指して航海に出る!!

"偉大なる航路"突入を果たしたルフィ達は、秘密犯罪会社B・Wの『アラバスタ王国乗っ取り』を阻止するため、王国の王女・ビビと共に、アラバスタを目指す事になった。だが、一切を"謎"とするB・Wで、社長・Mr.0(王下七武海クロコダイル)の話を聞いてしまったルフィ達は、この先B・Wに狙われる事が決まってしまう…。

巨人島でB・Wとの激闘後、事態は急変した。アラバスタ乗っ取り計画が本格化しだし、船を急いで出航させるが、ナミが高熱にうなされる。ナミの病気を診てもらうため、医者探しの旅に出るルフィ達は、雪の降りしきるドラム島に辿り着く。この国はかつて海賊に襲われ、王は医者と共に国を捨てて逃げ出していた。現在残っている医者は"魔女"と呼ばれる医者が一人いるだけだった。この島の一番高い山の頂上にある城に住む"魔女"に、一刻も早くナミを診てもらいたいルフィ達は、頂上を目指すが、雪崩に襲われ…!?

—ワンピース—

ONE PIECE

vol. 16

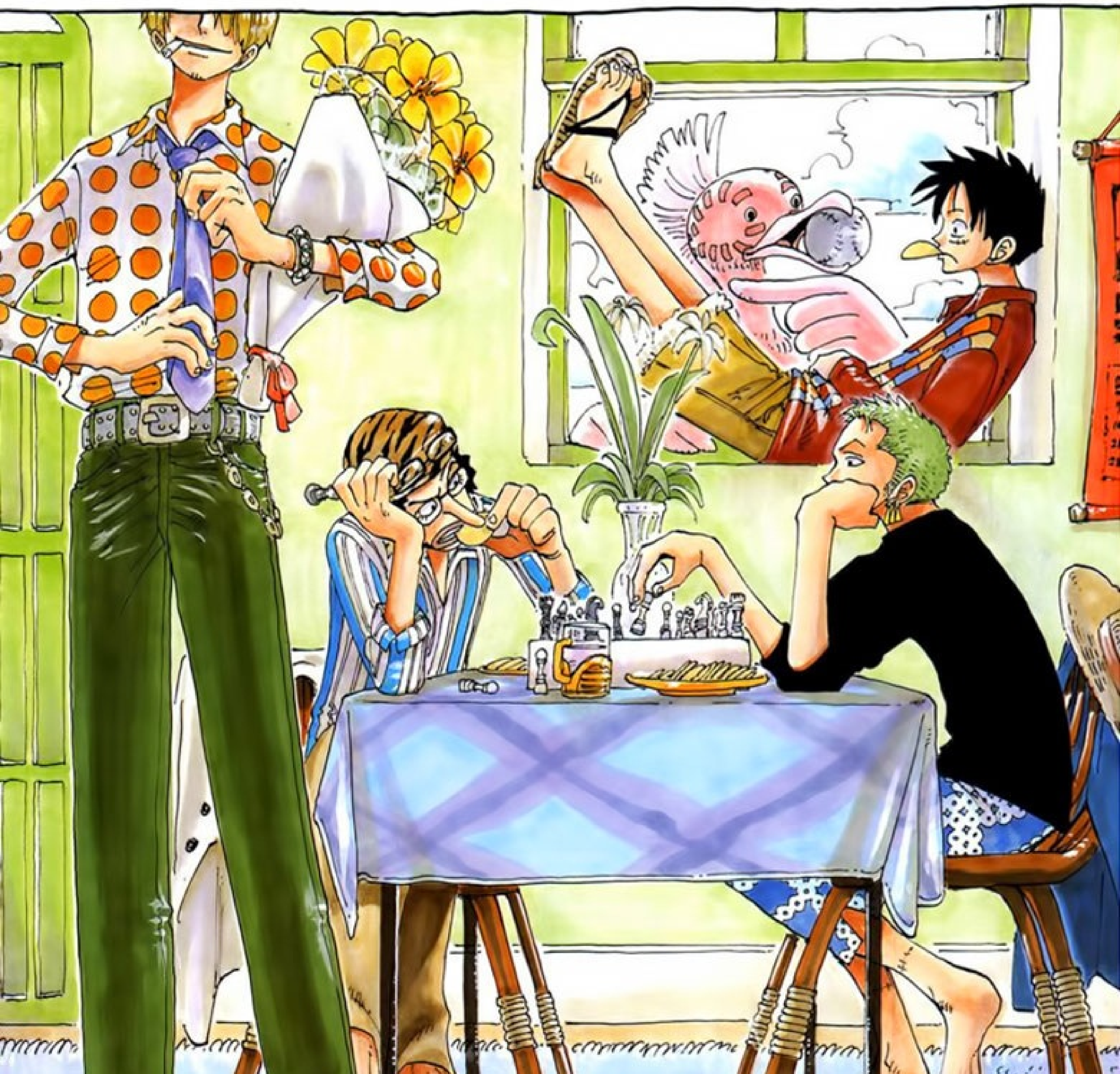
〝受け継がれる意志〟

CONTENTS

第137話 〝雪崩〟 7
第138話 〝頂上〟 29
第139話 〝トニートニー・チョッパー登場〟 49
第140話 〝雪の住む城〟 68
第141話 〝ヤブ医者〟 89
第142話 〝ドクロと桜〟 109
第143話 〝不器用〟 129
第144話 〝雪物語〟 149
第145話 〝受け継がれる意志〟 169

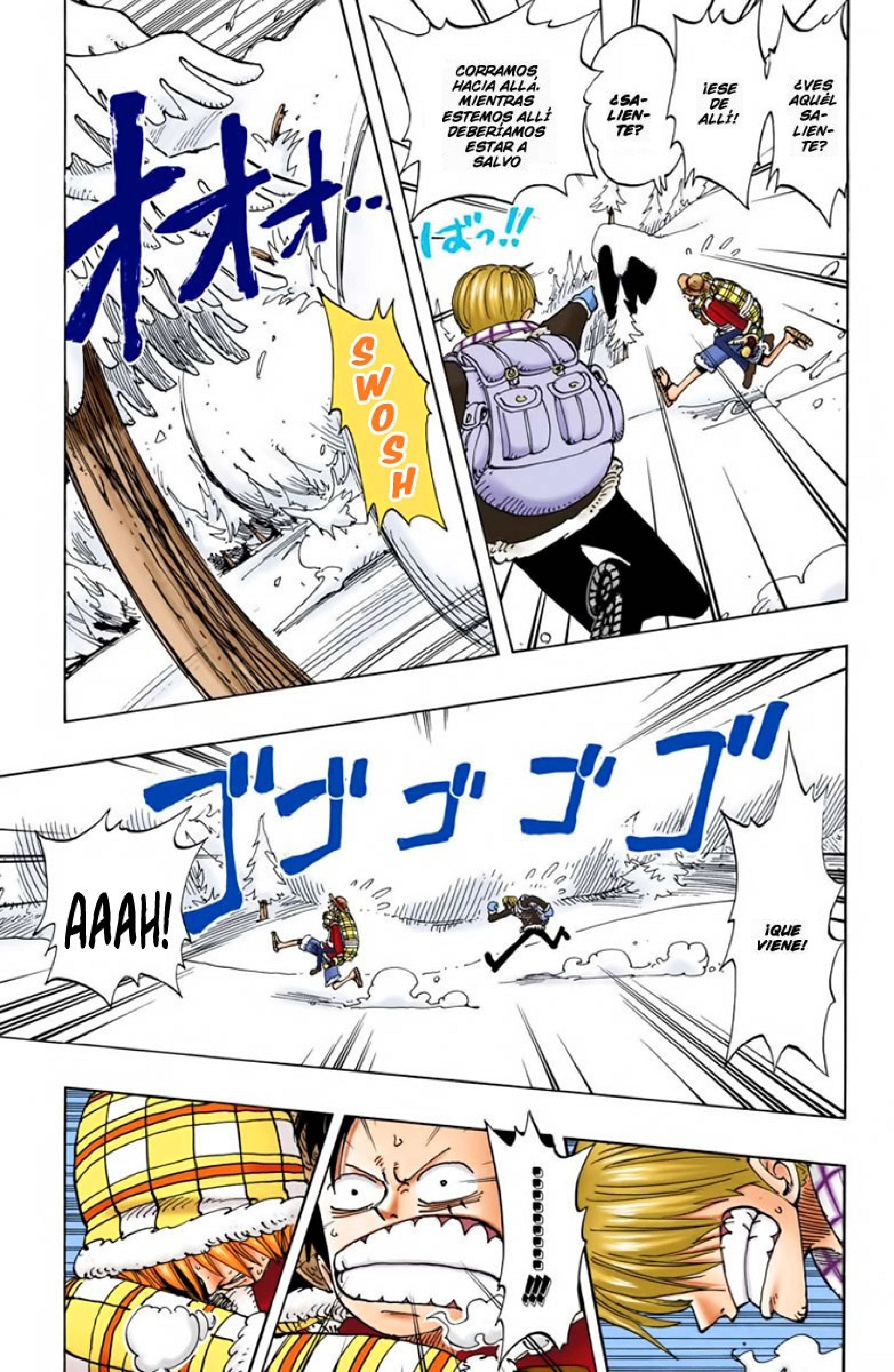
ワンピース
ONE PIECE

CAPÍTULO 137:
AVALANCHA

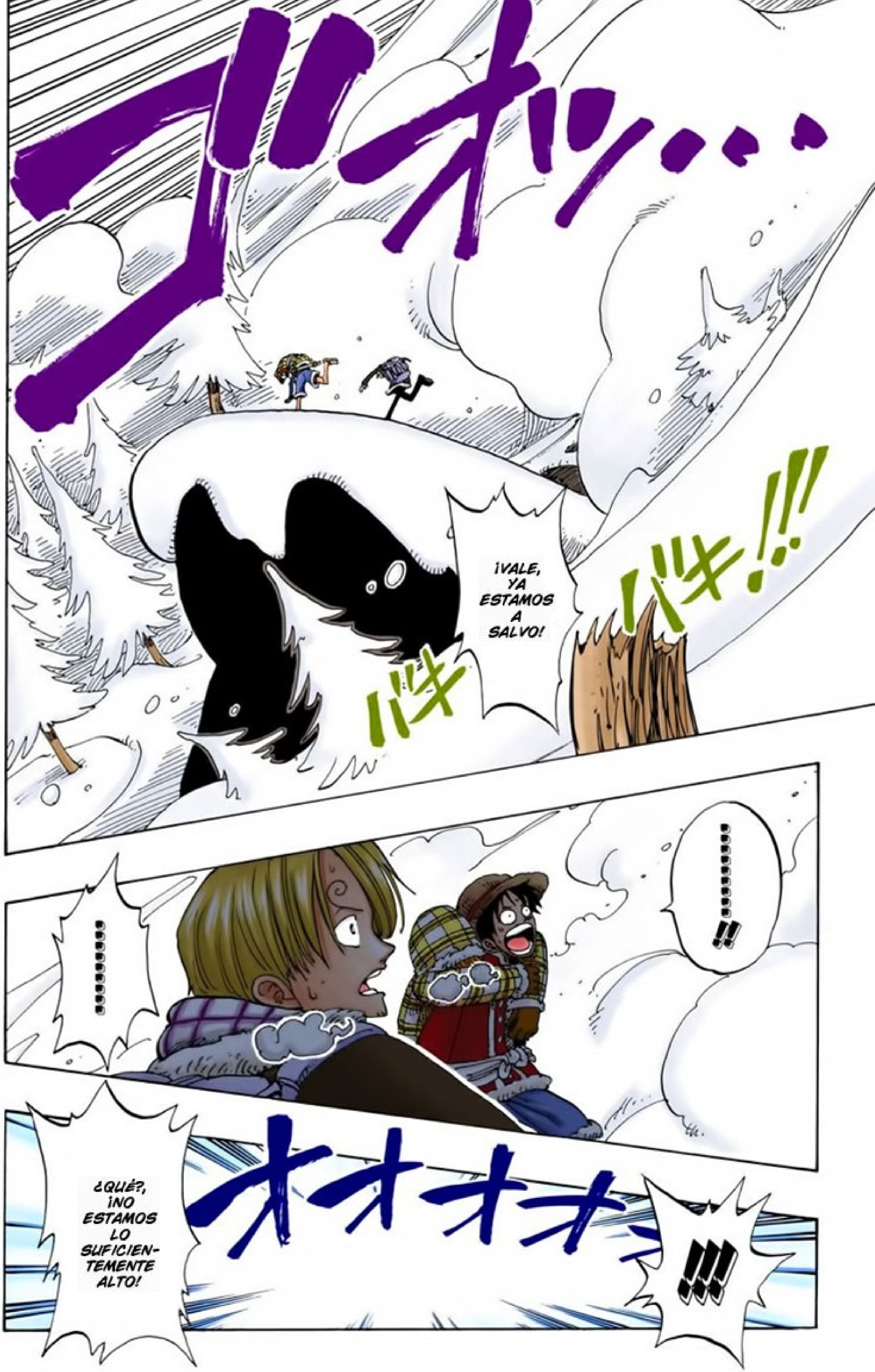


USOPP, ¿NO ES ESO...?
ES CIERTO ...
ゴゴゴゴゴゴ
¡EH, CHICOS, SALGAMOS DE AQUÍ AHORA MISMO!
わー
わー
キャー
OH, NO!
VIENE HACIA AQUÍ !!
¡UNA AVALANCHA!
ドドォオオオ!!!
バキバキ...

¡PROMETO QUE LA PRÓXIMA VEZ QUE VEA A ESOS CONEJOS LOS VOY A ASAR A LA PARRILLA CON MIS PROPIAS MANOS!
SANJI!!
¿CÓMO VAMOS A ESCAPAR DE ÉSTA?
ゴゴゴゴゴゴゴ
バキ
バキ
バキ
パキ パキ…
¿Y CÓMO VOY YO A SABERLO? LO ÚNICO QUE SÉ ES QUE LO PRIMERO ES PROTEGER A NAMI. Y LO SEGUNDO, LO TERCERO, LO CUARTO Y LO QUINTO.
¡DEBEMOS PROTEGERLA AUNQUE NOS CUESTE LA VIDA!
LO SÉ, PERO ¿CÓMO PODEMOS PROTE-GERLA?



¿VES AQUÉL SA-LIEN-TE?
¡ESE DE ALLÍ!
¿SA-LIEN-TE?
CORRAMOS HACIA ALLÁ. MIENTRAS ESTEMOS ALLÍ DEBERÍAMOS ESTAR A SALVO
ばっ!!
SWOSH
オオオ…
¡QUE VIENE!
ゴゴゴゴ
AAAH!
!!!


ゴオッ…
バキ!!!
¡VALE, YA ESTAMOS A SALVO!
バキ
.........!!
....
オオオオ
!!!
¿QUÉ?, ¡NO ESTAMOS LO SUFICIEN-TEMENTE ALTO!

AAAA-AAAAA-AAAH!
バキボキ…
¡NOS QUEDA-REMOS ENTE-RRADOS EN LA NIEVE!
......
¿QUÉ HACEMOS AHORA?
¡TENGO UNA IDEA!
AAAAAH!!
ゴオオオオ
SANJI, AGARRA MI MANO
¿ESTAMOS A SALVO?
AHORA SÍ

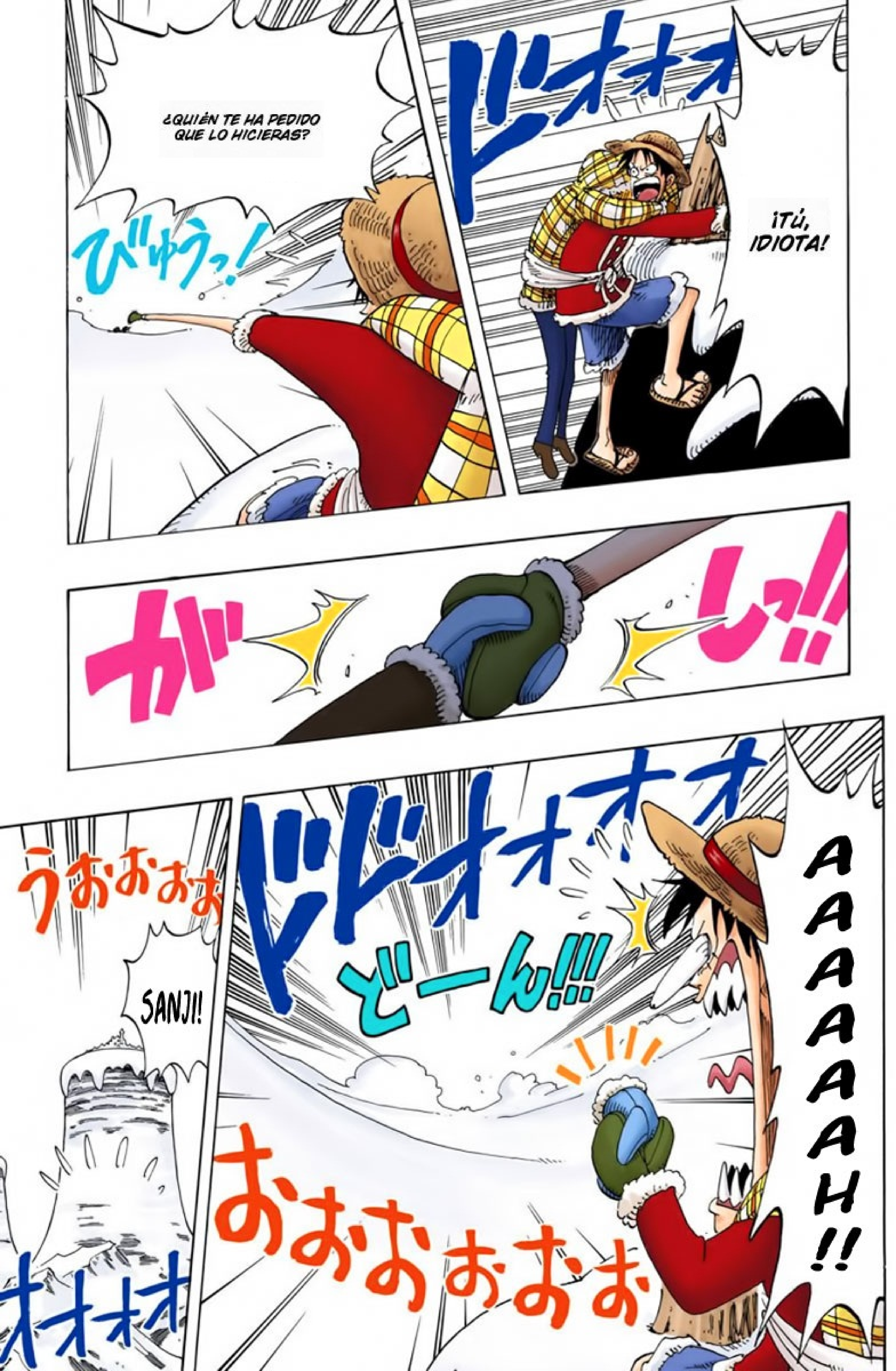
ES CIERTO QUE ESTAMOS A SALVO AHORA MISMO...
¡PERO TAMBIÉN ESTAMOS BAJANDO DE LA MONTAÑA!
¡¡.........!!
¿ME TOMAS EL PELO?
HEMOS ESTADO HORAS INTENTANDO ESCALARLA
ESTÁBAMOS TAN CERCA DE LA CIMA
¿NO PUEDES PARARNOS DE ALGUNA MANERA?
¡MALDITOS CONEJOS! ¡JURO QUE LOS VOY A METER A LA OLLA LA PRÓXIMA VEZ!

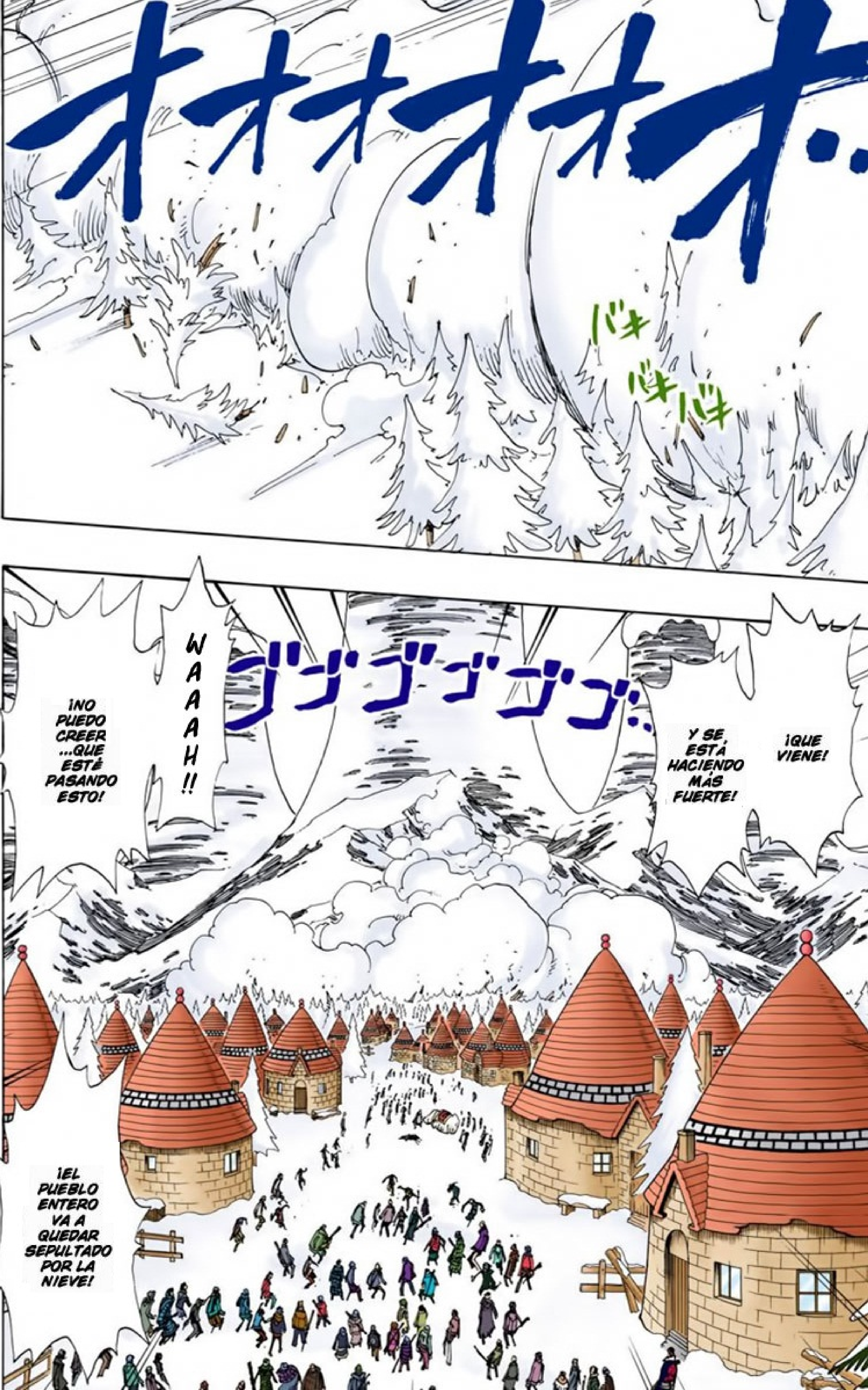
!
EH?!
¿¡PERO QUÉ ...!?
GWRRRR!!
SWISH
SWISH
¡VAMOS, RÁPIDO!

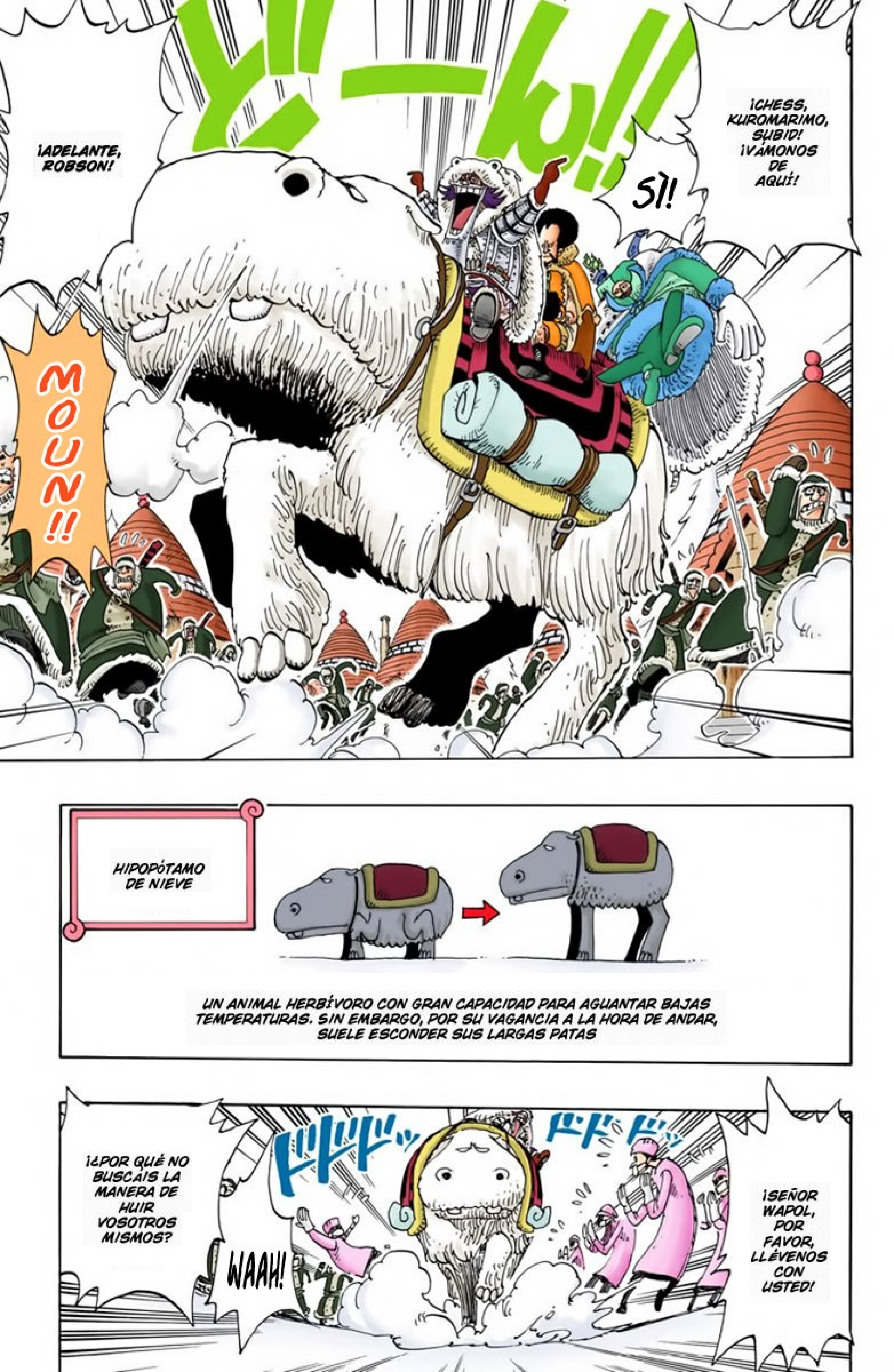
¿Que quieren estos conejos?
シュバアッ!!
AAH!
GWRR!
ガチン!!
Whoa!
AH!
オオオ
¡¡¡LUFFY!!!
¡¡¡ CUIDADO !!!
オオオ

Mierda, Una roca!!!
Vamos a chocar !!!
ぶんっ
EH?
¡¡¡NO SI PUEDO EVITARLO!!!
Las damas siempre deben ser ...
trata-das gentil-mente
バキッ!!

SANJI!
!
STOMP!
!
!!
GRAB
PONF!
MENOS MAL, HA FUNCIONADO
AH!
PLOF!!


ドオオオ
¡TÚ, IDIOTA!
¿QUIÉN TE HA PEDIDO QUE LO HICIERAS?
びゅうっ!
ガーしっ!!
AAAAAAAH!!
ドドオオオ
どーん!!!
おおおおお
うおおおお
SANJI!
オオオオ

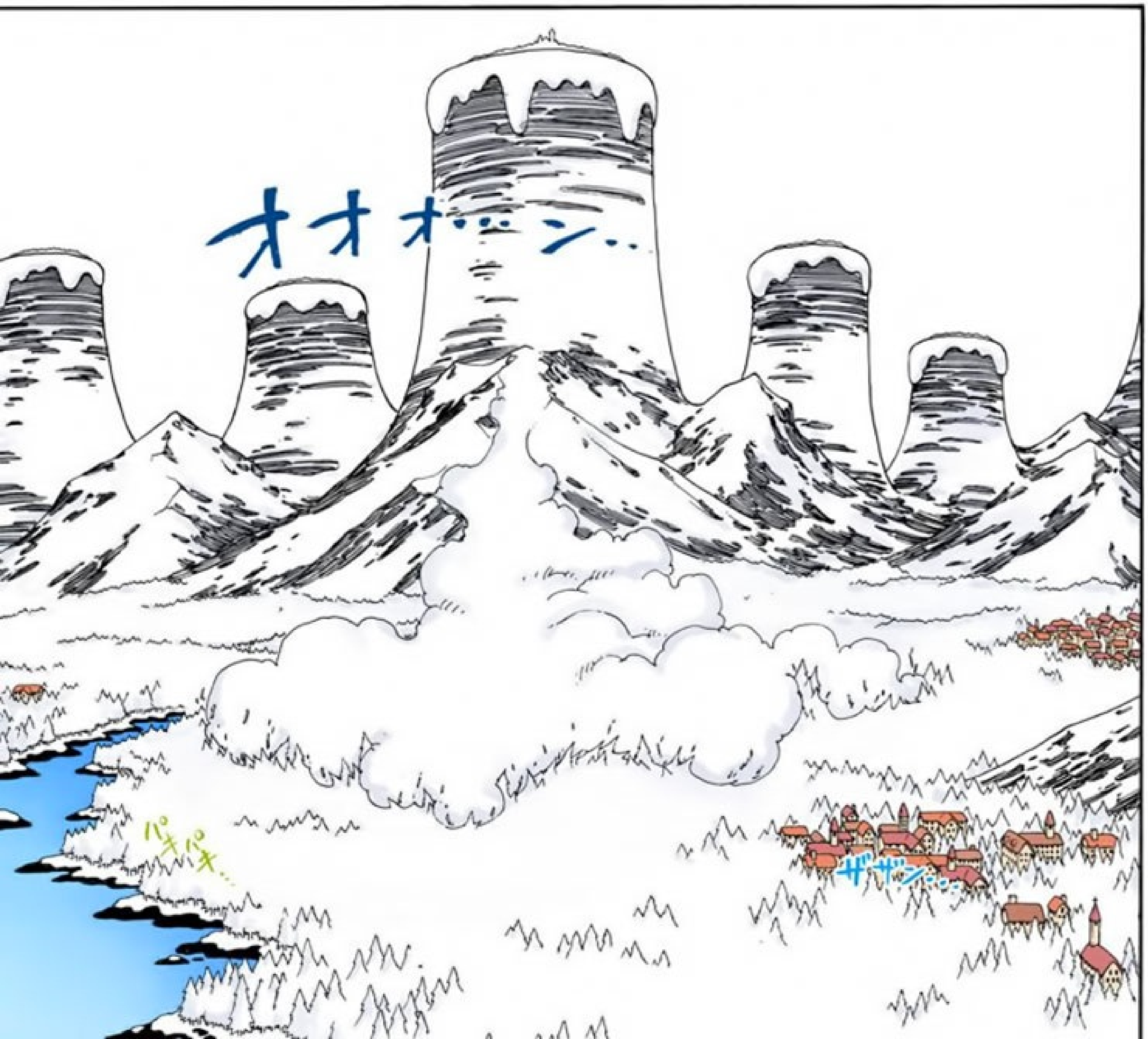

オオオオオ…
バキ
バキバキ
ゴゴゴゴゴゴ…
¡QUE VIENE!
Y SE ESTÁ HACIENDO MÁS FUERTE!
WAAAAH!!
¡NO PUEDO CREER ...QUE ESTÉ PASANDO ESTO!
¡EL PUEBLO ENTERO VA A QUEDAR SEPULTADO POR LA NIEVE!



ドーン!!
¡CHESS, KUROMARIMO, SUBID! ¡VÁMONOS DE AQUÍ!
SÍ!
¡ADELANTE, ROBSON!
MOUN!!
HIPOPÓTAMO DE NIEVE
UN ANIMAL HERBÍVORO CON GRAN CAPACIDAD PARA AGUANTAR BAJAS TEMPERATURAS. SIN EMBARGO, POR SU VAGANCIA A LA HORA DE ANDAR, SUELE ESCONDER SUS LARGAS PATAS
¡SEÑOR WAPOL, POR FAVOR, LLÉVENOS CON USTED!
WAAH!
¿POR QUÉ NO BUSCÁIS LA MANERA DE HUIR VOSOTROS MISMOS?

¡AAAAHH!
¡RÁPIDO ROBSON! ¡LA NIEVE SE ESTÁ ACERCANDO!
バキバキバキ…
MOUUUUN!!
ズドドドドッ!!
オオオオ…
NO TE PREOCUPES VIVI...
SI LA NIEVE TE SEPULTA YO TE SALVARÉ
TAL VEZ LUFFY Y LOS OTROS ESTÁN ...
バキッ
ゴオオ…
¿ESTÁS BIEN NAMI? AGUÁNTAME EL SOMBRERO UN RATO
ハァ ハァ
NO TARDARÉ MUCHO EN VOLVER
ドオオォ
HOP!

AAAAAAAAAAAAAAAAH!!!


オオオ‥ン‥
パキパキ…
ザザン…

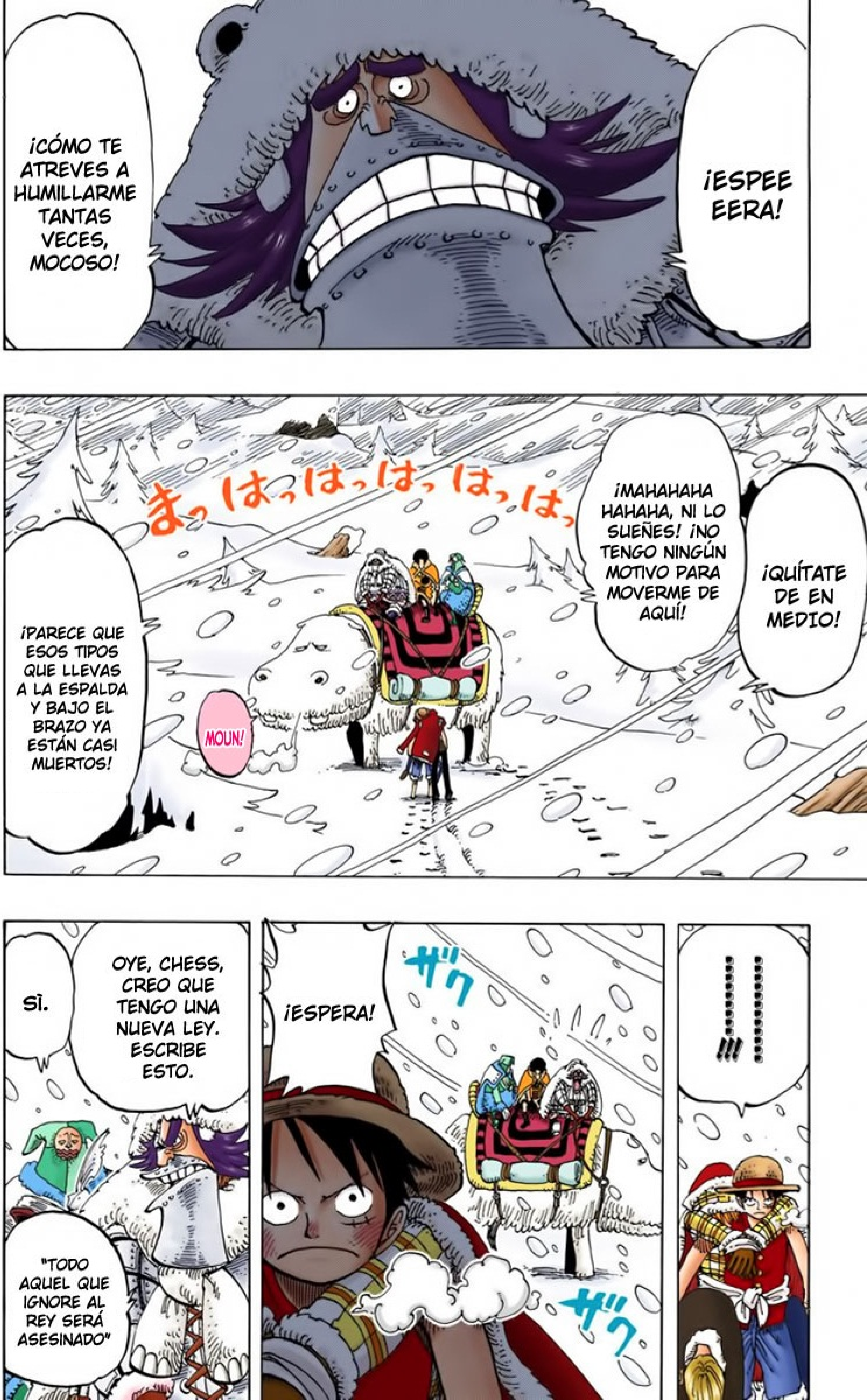
ヒュオオオ…
PLUNF
PLUNF
バクンッ!!!
ゴゴゴオ…

GLUP!
BURP!!
どさっ!!
PTUH!!
AAAAAH!
¡QUÉ MAL SABOR TENÉIS!
UGH!
¡DEBEN HABER SIDO ESOS CRÍOS!
¿QUIÉN?
¿AQUELLOS PIRATAS?
ME DIJISTE QUE SE DIRIGÍAN AL CASTILLO ¿NO?
¡HAN DEBIDO SER LOS QUE HAN CREADO ESA AVALANCHA CON LA INTENCIÓN DE ENTERRARNOS!
ASÍ QUE ÉSTE ERA SU PLAN
¿ES CIERTO QUE LAS CUERDAS QUE UNÍAN LAS CIUDADES AL CASTILLO YA NO ESTÁN?
ESO ES LO QUE LOS CIUDADANOS NOS HAN DICHO
BUENO, DA LO MISMO ...
...¡VAMOS HACIA EL CASTILLO!
¡LES VOY A ENSEÑAR CÓMO SE LUCHA EN EL PAÍS DE LA NIEVE!

ヒュウウ…
GWR!
GWRR!!
GWRR!!
ガリ
GWR!
ガリガリ
GWRRRR!
GWR!
ザクザク
THUP
ボフォ…!!
!!

....
ヒュオオオオ オ…
ザクッ
ザクッ
ヒュオオ…
OS LLEVARÉ HASTA ALLÍ...
ヒュオオ
ASÍ QUE NO MURÁIS ...
ANF
ANF
... ¡NINGUNO DE LOS DOS!
¡MIRA SEÑOR WAPOL!
ドドドッ
ドドドッ
¡VAMOS A MATAR-LOS!
!

CAPÍTULO 138: CIMA


¡ESPEE EERA!
¡CÓMO TE ATREVES A HUMILLARME TANTAS VECES, MOCOSO!
¡QUÍTATE DE EN MEDIO!
¡MAHAHAHA HAHAHA, NI LO SUEÑES! ¡NO TENGO NINGÚN MOTIVO PARA MOVERME DE AQUÍ!
まっはっはっはっはっ
MOUN!
¡PARECE QUE ESOS TIPOS QUE LLEVAS A LA ESPALDA Y BAJO EL BRAZO YA ESTÁN CASI MUERTOS!
..........!!!
¡ESPERA!
ザク
ザク
OYE, CHESS, CREO QUE TENGO UNA NUEVA LEY. ESCRIBE ESTO.
SÍ.
"TODO AQUEL QUE IGNORE AL REY SERÁ ASESINADO"

¡ENTONCES EMPEZAD MATANDO A ESA CHICA ENFERMA Y AL TIPO INCONSCIENTE QUE SON LOS QUE MÁS ME ESTÁN IGNORANDO!
ばっ!!
¡COMO USTED ORDENE!
¿¡QUÉ!?
ヒュッ!
BUKKURI MARIMO!
ZING
ZING
!!
ビュオッ
AAAH!

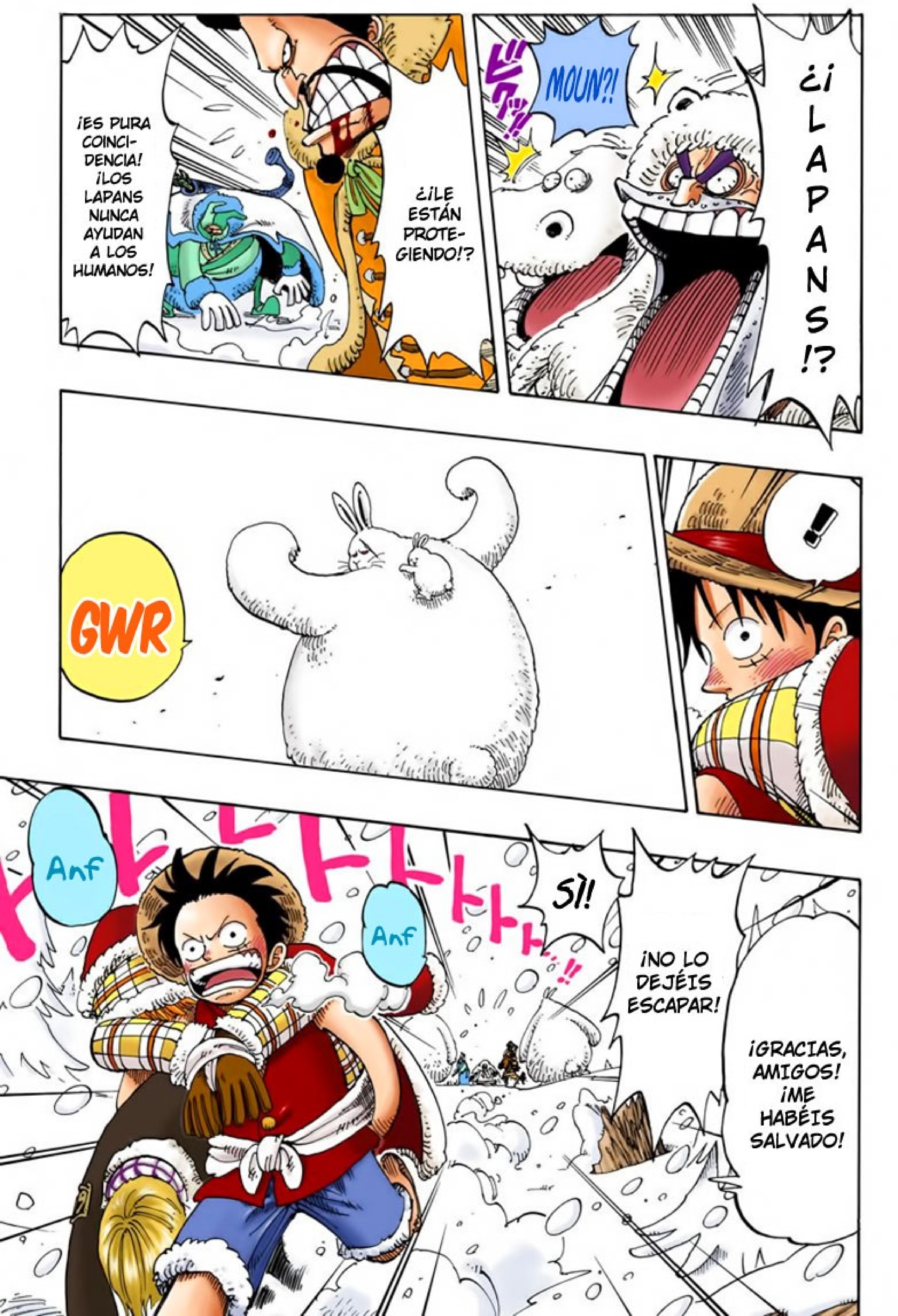
ばっ!!
TÚ...
¡PORQUE TODO EL IMPACTO
DE CUANDO ATAQUES O TE GOLPEEN SERÁ RECIBIDO DIRECTAMENTE POR NAMI-SAN!
....
.....!!!
とととととととと....!!
¡MALDICION! ¡LO PAGARÉIS CARO!
PUFF PUFF
¡NO ME SIGÁIS!
¡HAH! ¡RESISTIRSE ES INÚTIL, COBARDE!

WAAH!
ESPECIALIDAD DEL PAÍS DE LA NIEVE.
YUKI-GESHO!
ゴオオ…
URGH!
トトッ
ANF ANF
UGH!
!?
......!!
ヒュオオオ…
¡SE FUERON TODOS...!

¿QUÉ PASA? ¿YA SE HAN RENDIDO?
......!?
WAAAAH!!
GNAM!!

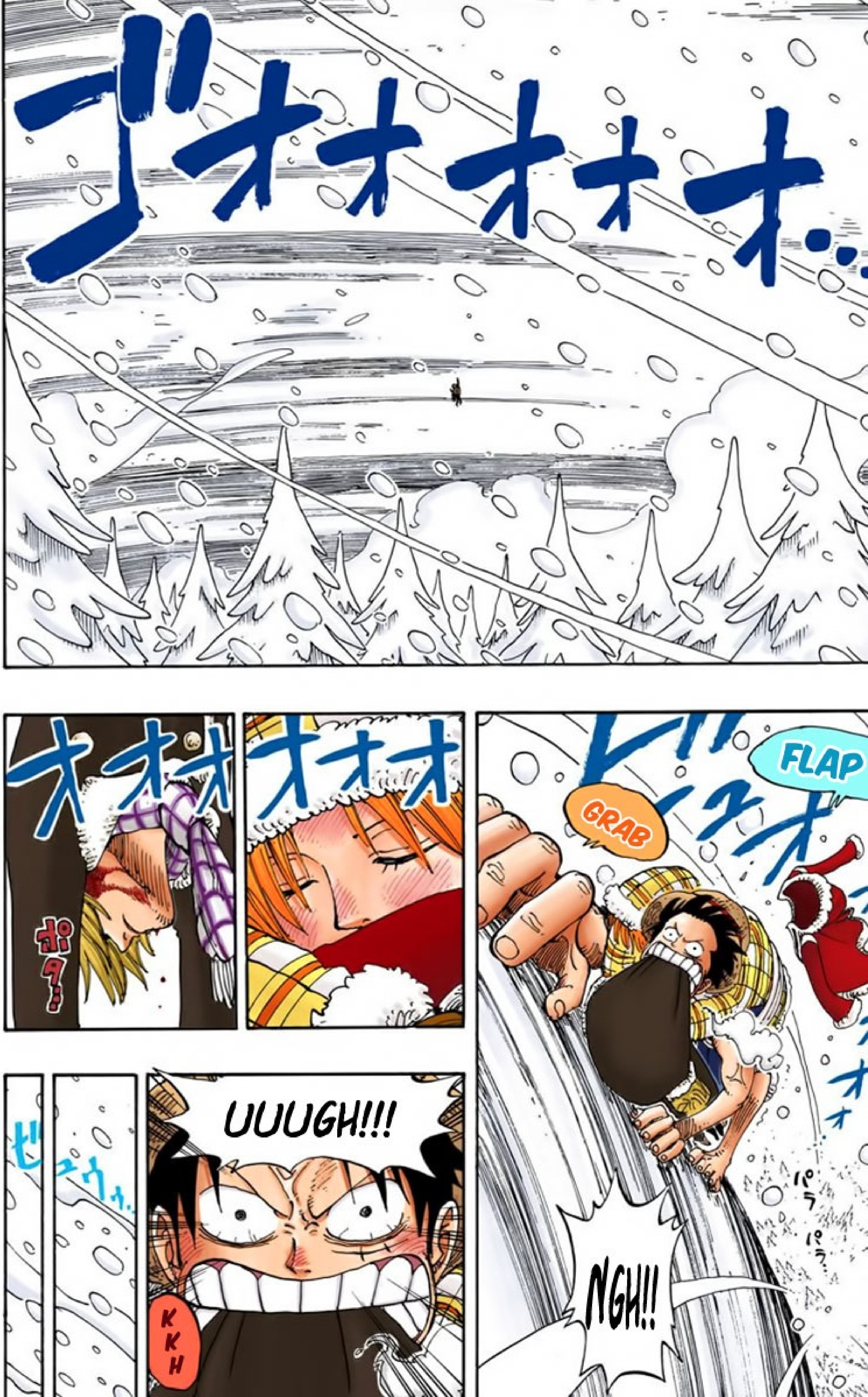
ボワン!!
¡ÉSTA ES LA BLANCA INVISIBILIDAD DE UNA BATALLA EN LA NIEVE! ¡"MAQUILLAJE DE NIEVE"!
¡SI ERES DÉBIL, MORIRÁS DE INMEDIATO!
EH?!
ボワン!!
¡CHECKMATE!
¡NOOOOOO OOOOOO!

!!!?
OUCH!
UGH!
THUMP!
LOS OSOS POLARES...


MOUN?!
¿¡LAPANS!?
¿¡LE ESTÁN PROTEGIENDO!?
¡ES PURA COINCIDENCIA! ¡LOS LAPANS NUNCA AYUDAN A LOS HUMANOS!
!
GWR
¡GRACIAS, AMIGOS! ¡ME HABÉIS SALVADO!
¡NO LO DEJÉIS ESCAPAR!
SÍ!
Anf
Anf

¿QUÉ DEMONIOS CREÉIS QUE ESTÁIS HACIENDO!?
ラパーーーン!!
MEDI-CO...
ピュオオオ…
MEDI-CO...
ANF
MEDI-CO...
MEDI-CO...
ヒュオオ
......
MEDI-CO...
ハァ
ハァ
ザク
ザク
MEDI-CO...
ヒュオオオオオ…
KKH
MEDI-CO...
ザク
KKH
BRRR
KKH
KKH

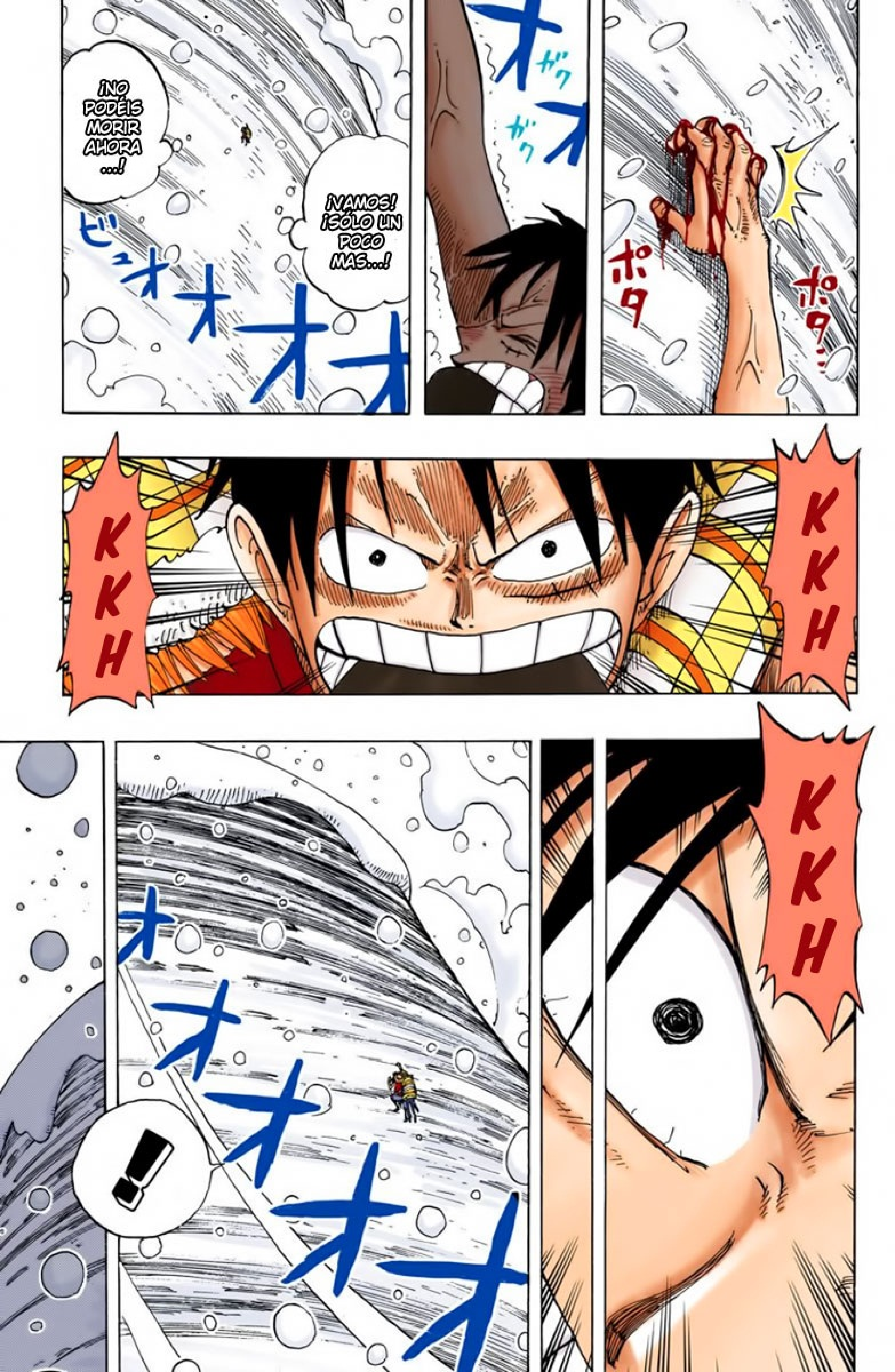
ビュオオオオ
NI SIQUIERA PUEDO VER LA CIMA.
ANF ANF ANF
STRET
¡AGUANTAD UN POCO MAS...
ポイ
ガチッ!!!
MMPH!

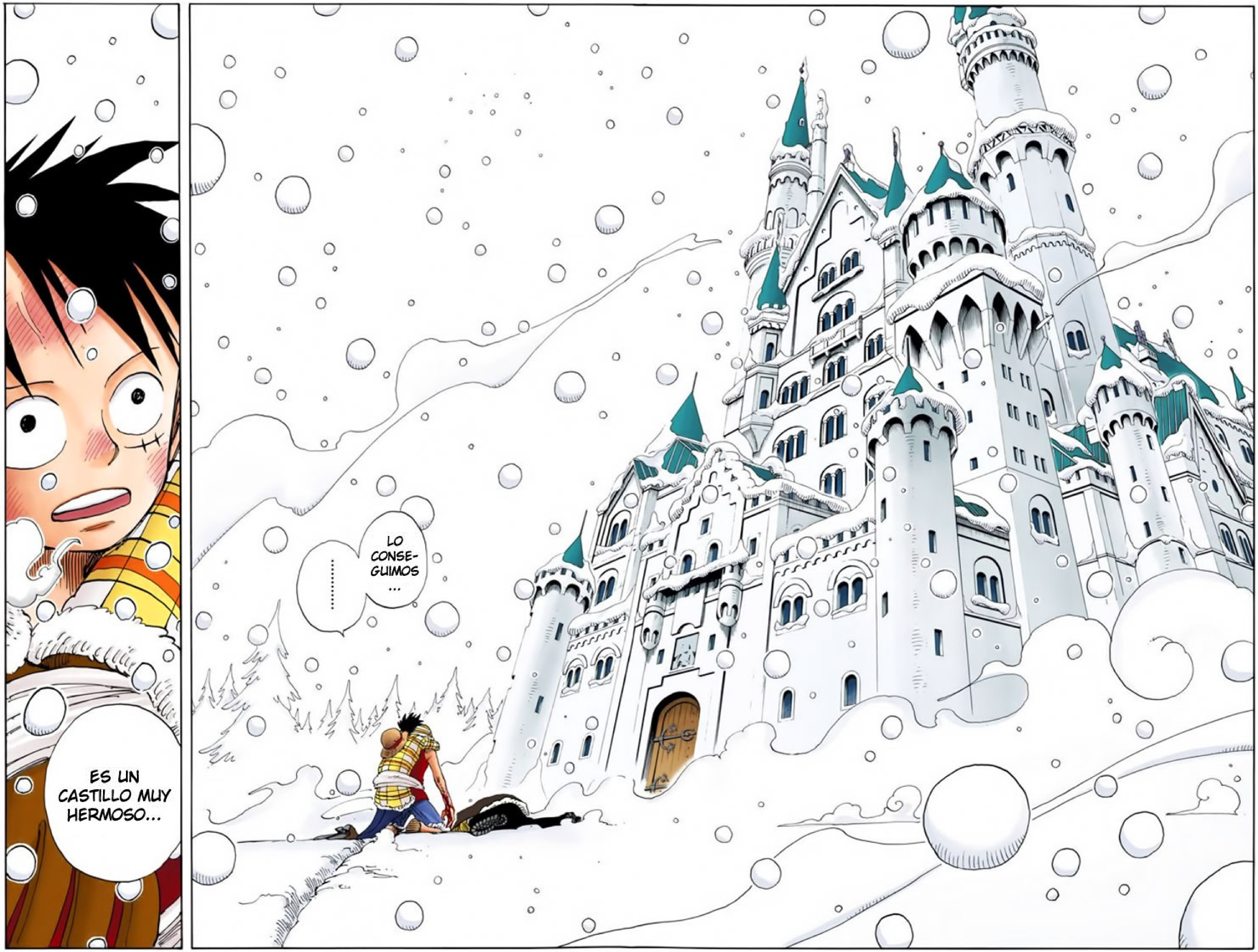


ゴオオオ…
FLAP
GRAB
NGH!!
パラパラ…
オオオ
オオオ
ポタ…
UUUGH!!!
KKH
ビュウゥ…

ピュオオオ
ゼェ
フーッ
ゼェ
フーッ
......!!!
ピュオオオ
バッ!
AHIA!!
SNIP
AAAH!!
SANJI!!
ひゅう...
ピュオオオ
MEDI-
CO...
MEDI-
CO...
MEDI-
CO...
MEDI-
CO...
TRES
HORAS
DESPUÉS

KKH
KKH
¡MALDI-
CIÓN...
ESO
ESTUVO
CERCA
...!
GRAB!!

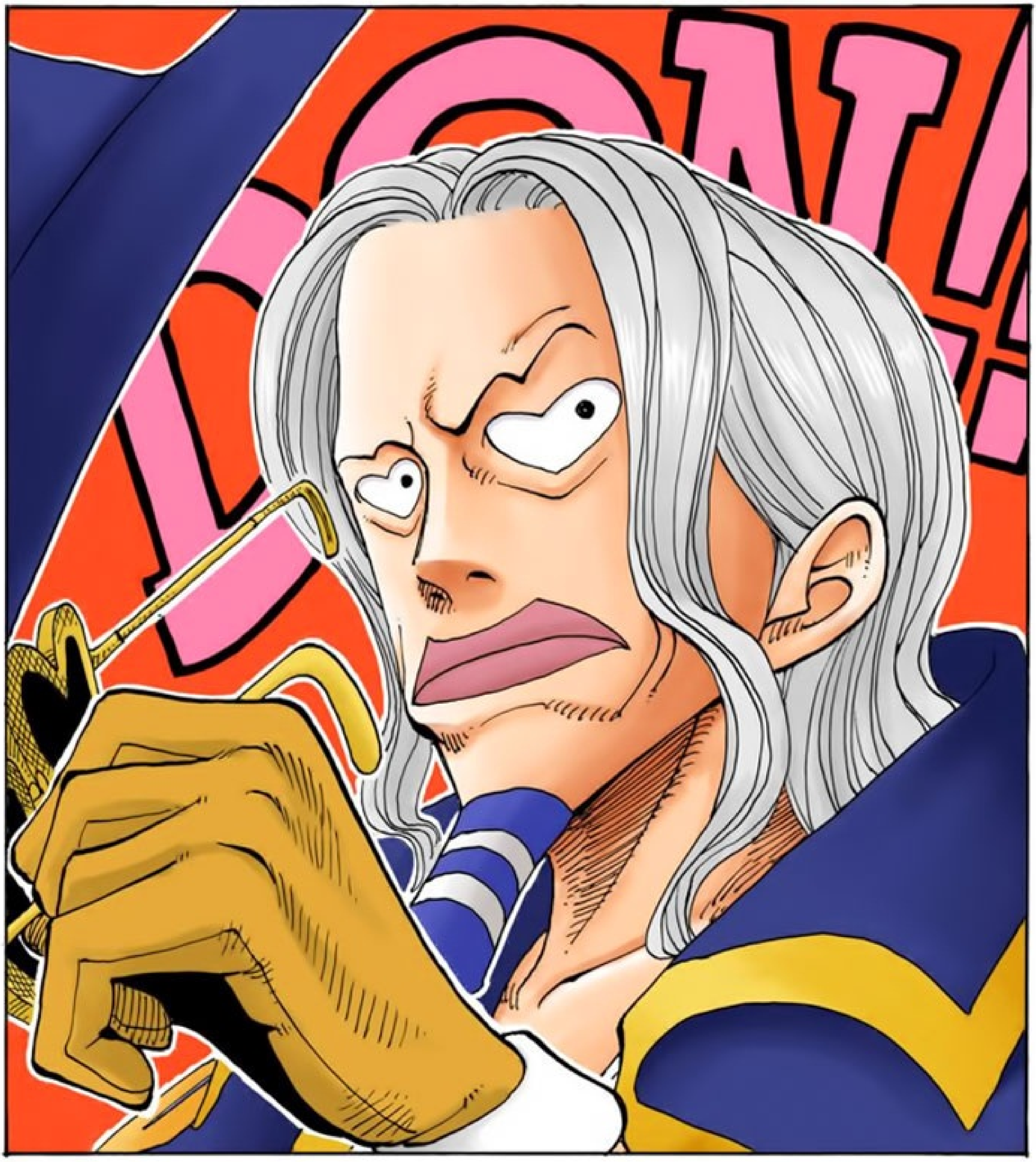

ポタ
ポタ
ガク
ガク
¡VAMOS! ¡SÓLO UN POCO MAS...!
¡NO PODÉIS MORIR AHORA...!
ビュオオオオ
KKH
KKH
KKH
!
オオオオ

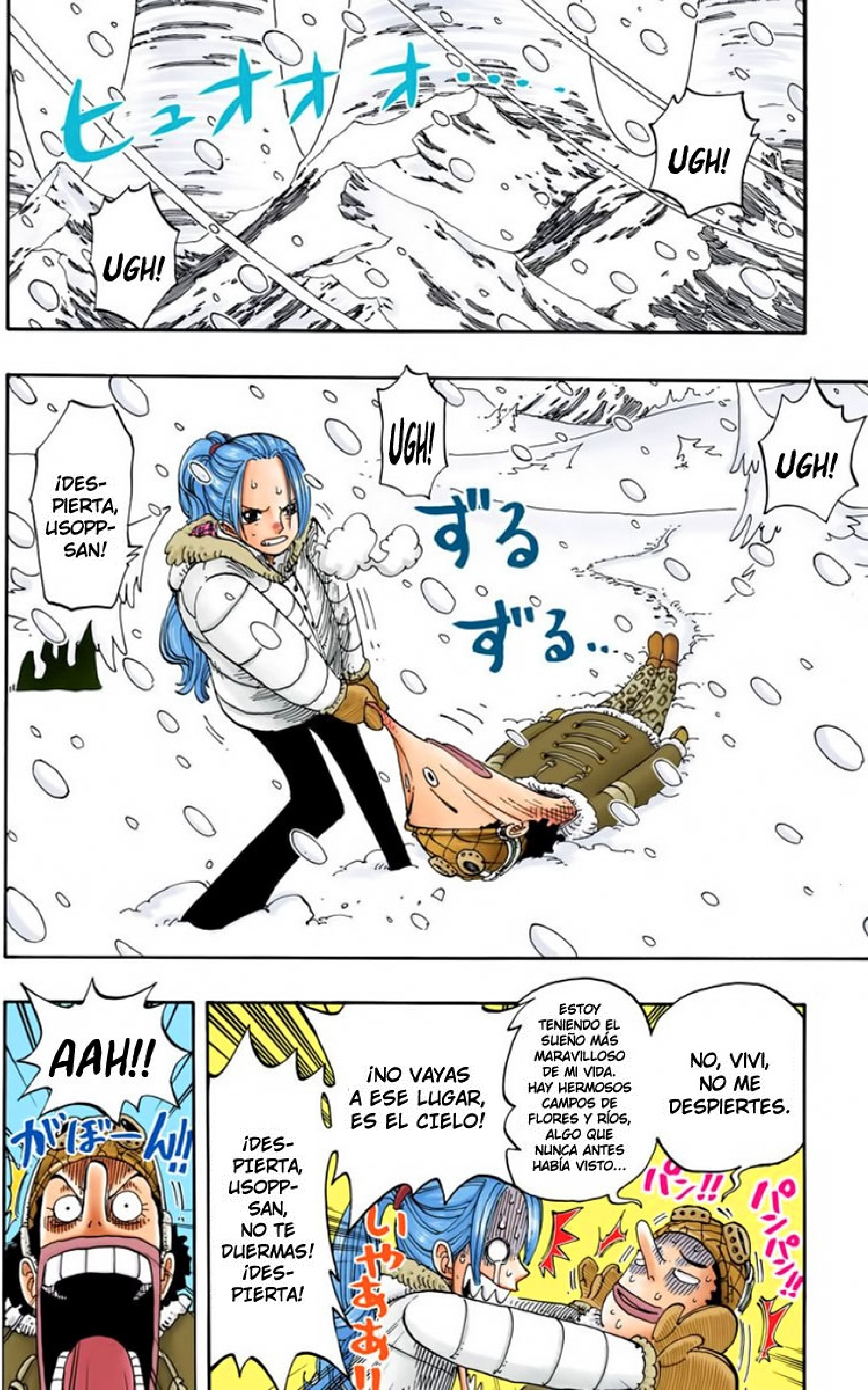

LO CONSE-GUIMOS ...
....
ES UN CASTILLO MUY HERMOSO...

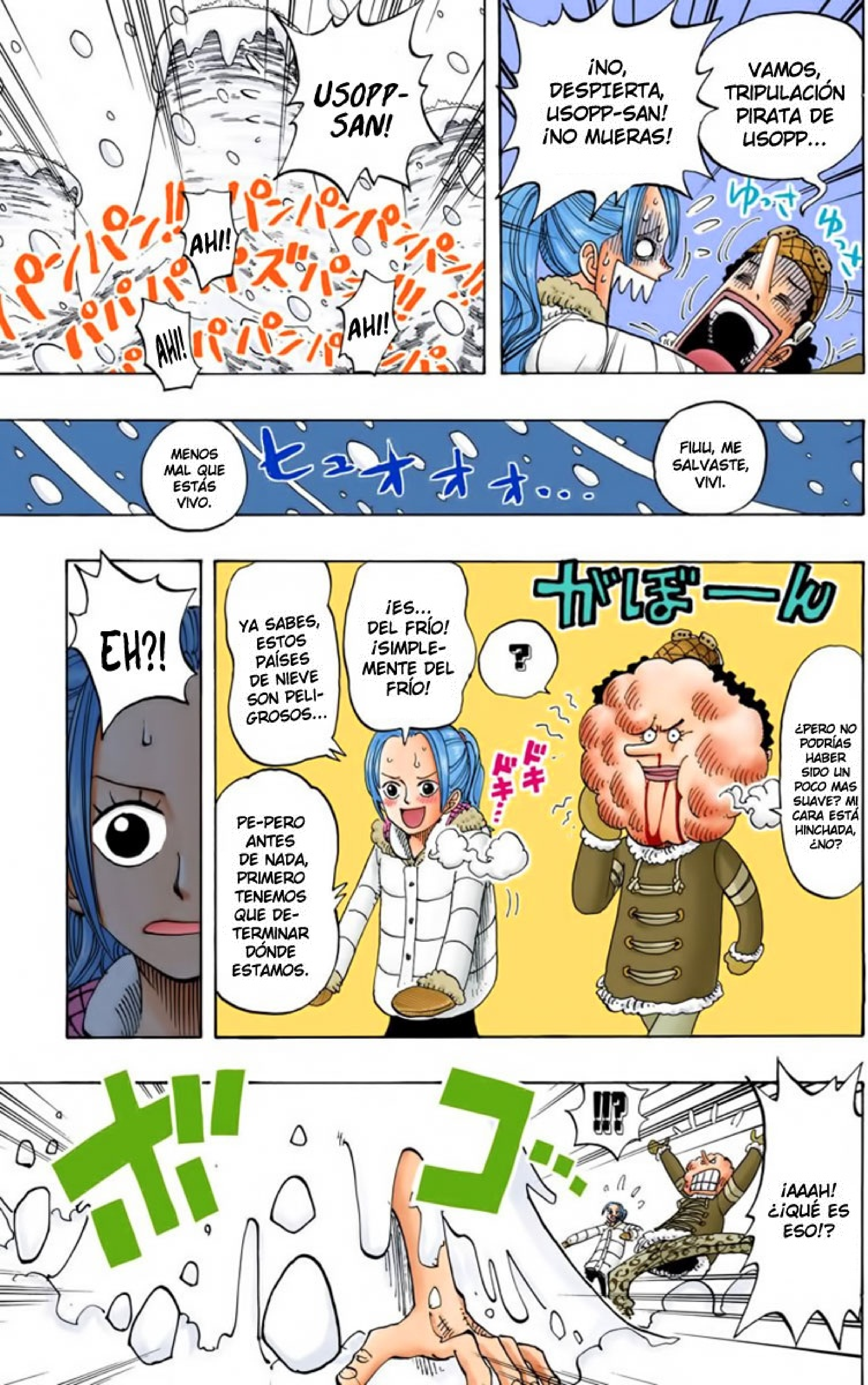
MEDICO...
フッ…
どさっ…!!
パラ
パラ…
ボコッ!!
¡MUAHAHA HAHA, QUÉ GRUPO DE IDIOTAS!
まっはっはっ はっはっ!!!
¡ESO ES LO QUE LOS CONEJOS SE MERECEN POR DESOBEDECER A SU REY!
どどんっ!!
HMPH... PERO NO CREÍ QUE TUVIERA QUE USAR MI VERDADERO PODER CONTRA UN GRUPO DE CONEJOS.
NO PODÍAMOS EVITARLO.
SON LOS ANIMALES MÁS SALVAJES DEL REINO DE DRUM.

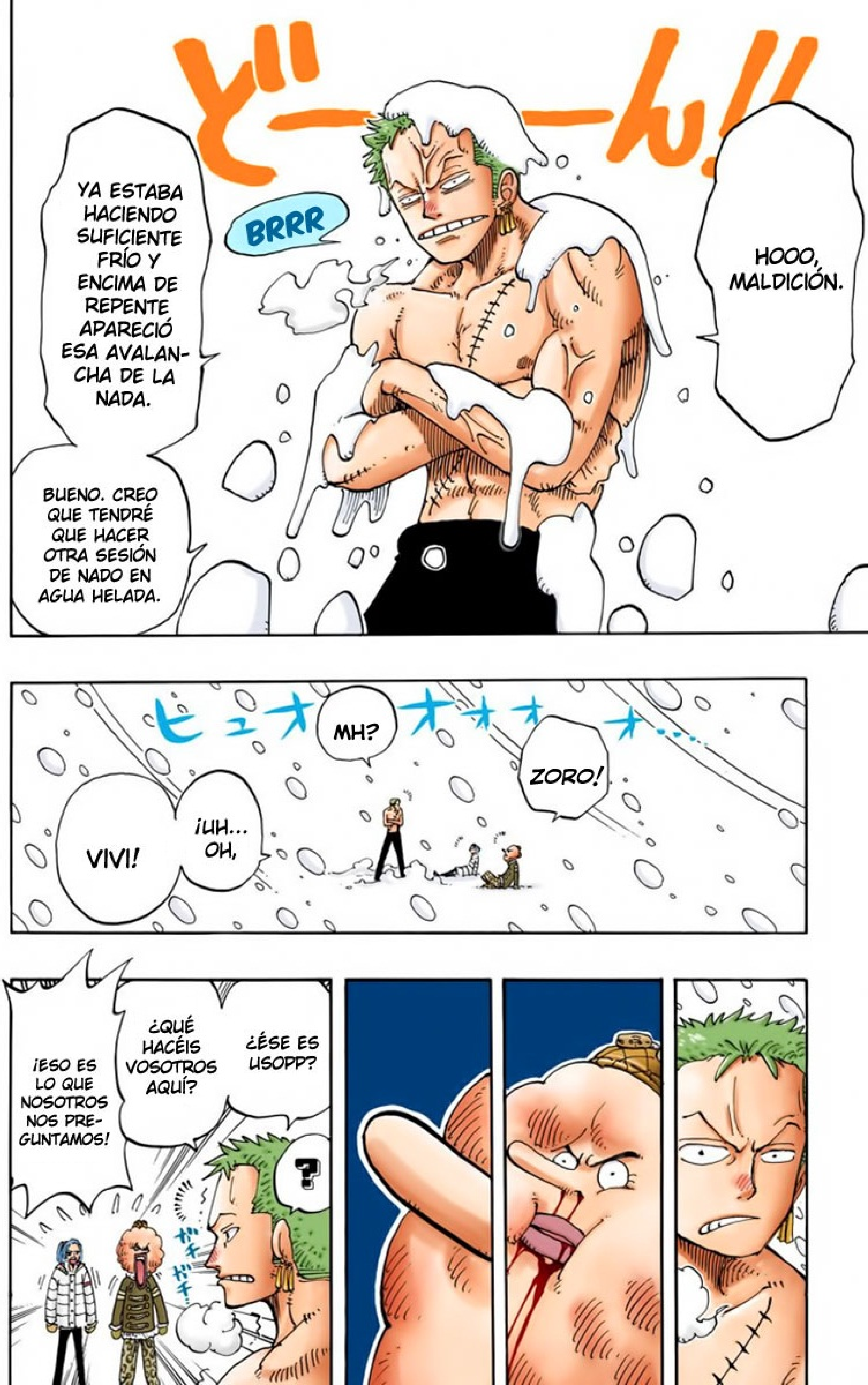
TSK!
¡TÚ TAN SÓLO ESPÉRAME, MUGIWA-RAAAAA!
....
GLOM
GLOM
ヒュオオオ…

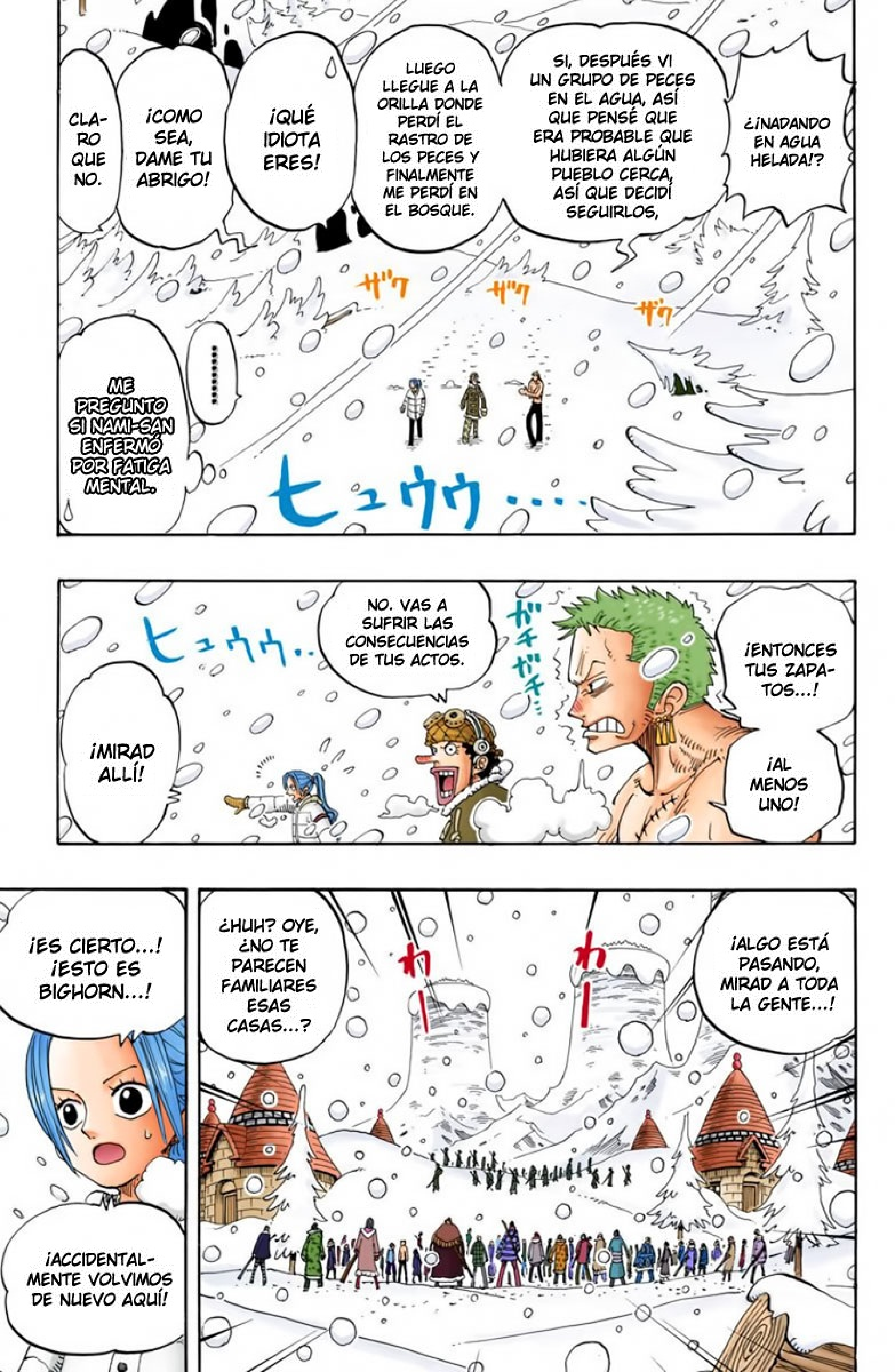
CAPÍTULO 139: TONY-TONY CHOPPER




ヒュオオオ…
UGH!
UGH!
UGH!
UGH!
ずる
ずる…
¡DES-PIERTA, USOPP-SAN!
NO, VIVI, NO ME DESPIERTES.
ESTOY TENIENDO EL SUEÑO MÁS MARAVILLOSO DE MI VIDA. HAY HERMOSOS CAMPOS DE FLORES Y RÍOS, ALGO QUE NUNCA ANTES HABÍA VISTO...
パン!!
パンパン!!
¡NO VAYAS A ESE LUGAR, ES EL CIELO!
¡DES-PIERTA, USOPP-SAN, NO TE DUERMAS! ¡DES-PIERTA!
AAH!!


VAMOS, TRIPULACIÓN PIRATA DE USOPP...
¡NO, DESPIERTA, USOPP-SAN! ¡NO MUERAS!
ゆっさ
ゆっさ
USOPP-SAN!
AH!
AH!
AH!
FIUU, ME SALVASTE, VIVI.
ヒュオオオ...
MENOS MAL QUE ESTÁS VIVO.
ガボーン
¿PERO NO PODRÍAS HABER SIDO UN POCO MAS SUAVE? MI CARA ESTÁ HINCHADA, ¿NO?
?
¡ES... DEL FRÍO! ¡SIMPLEMENTE DEL FRÍO!
YA SABES, ESTOS PAÍSES DE NIEVE SON PELIGROSOS...
ドキドキ
PE-PERO ANTES DE NADA, PRIMERO TENEMOS QUE DETERMINAR DÓNDE ESTAMOS.
EH?!
!!?
¡AAAH! ¿QUÉ ES ESO!?
ボゴ

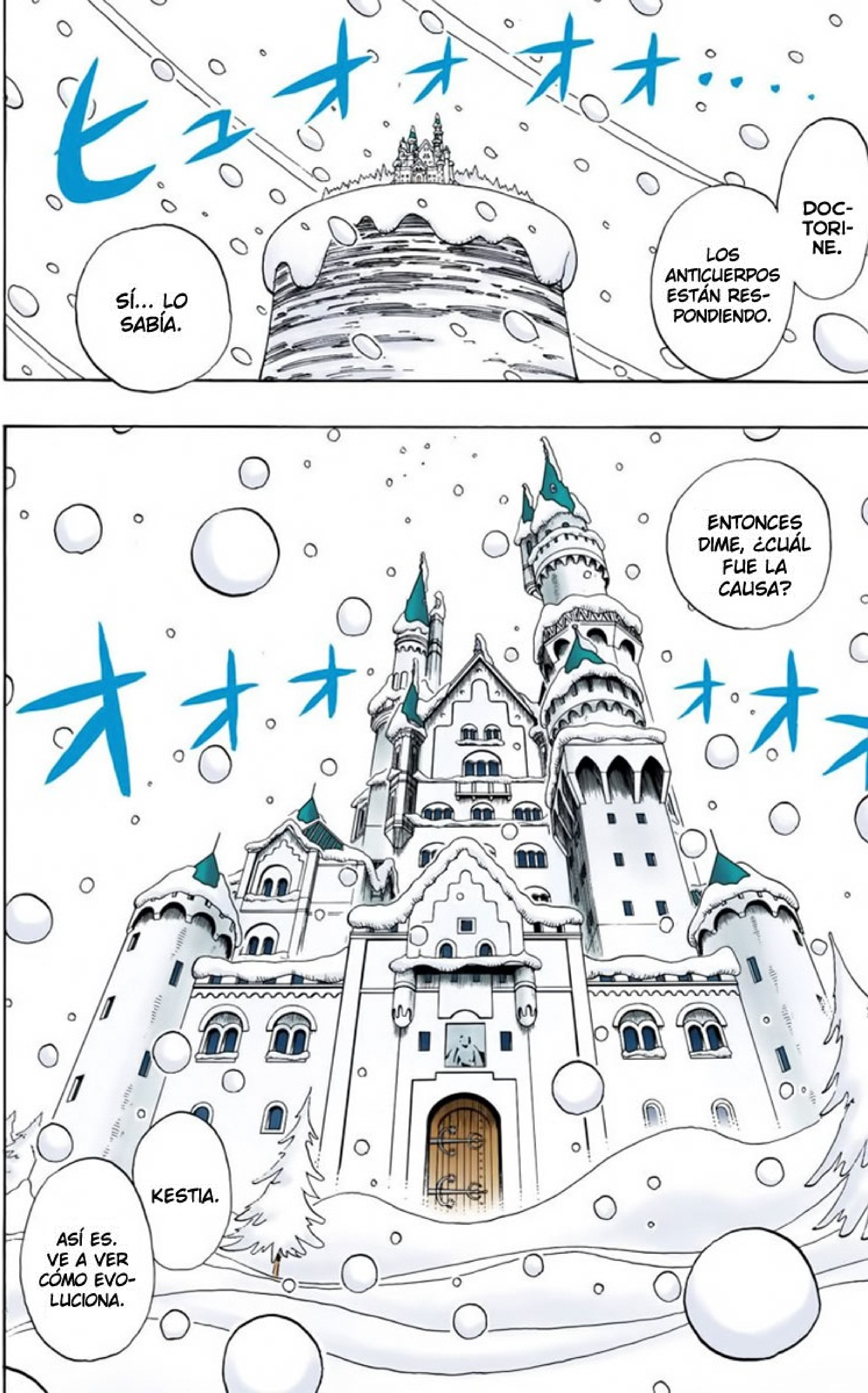

どーーん!!
HOOO, MALDICIÓN.
BRRR
YA ESTABA HACIENDO SUFICIENTE FRÍO Y ENCIMA DE REPENTE APARECIÓ ESA AVALAN-CHA DE LA NADA.
BUENO. CREO QUE TENDRÉ QUE HACER OTRA SESIÓN DE NADO EN AGUA HELADA.
ヒュオオオオ…
ZORO!
MH?
¡UH... OH,
VIVI!
¿ÉSE ES USOPP?
¿QUÉ HACÉIS VOSOTROS AQUÍ?
?
ガチ ガチ…
¡ESO ES LO QUE NOSOTROS NOS PRE-GUNTAMOS!



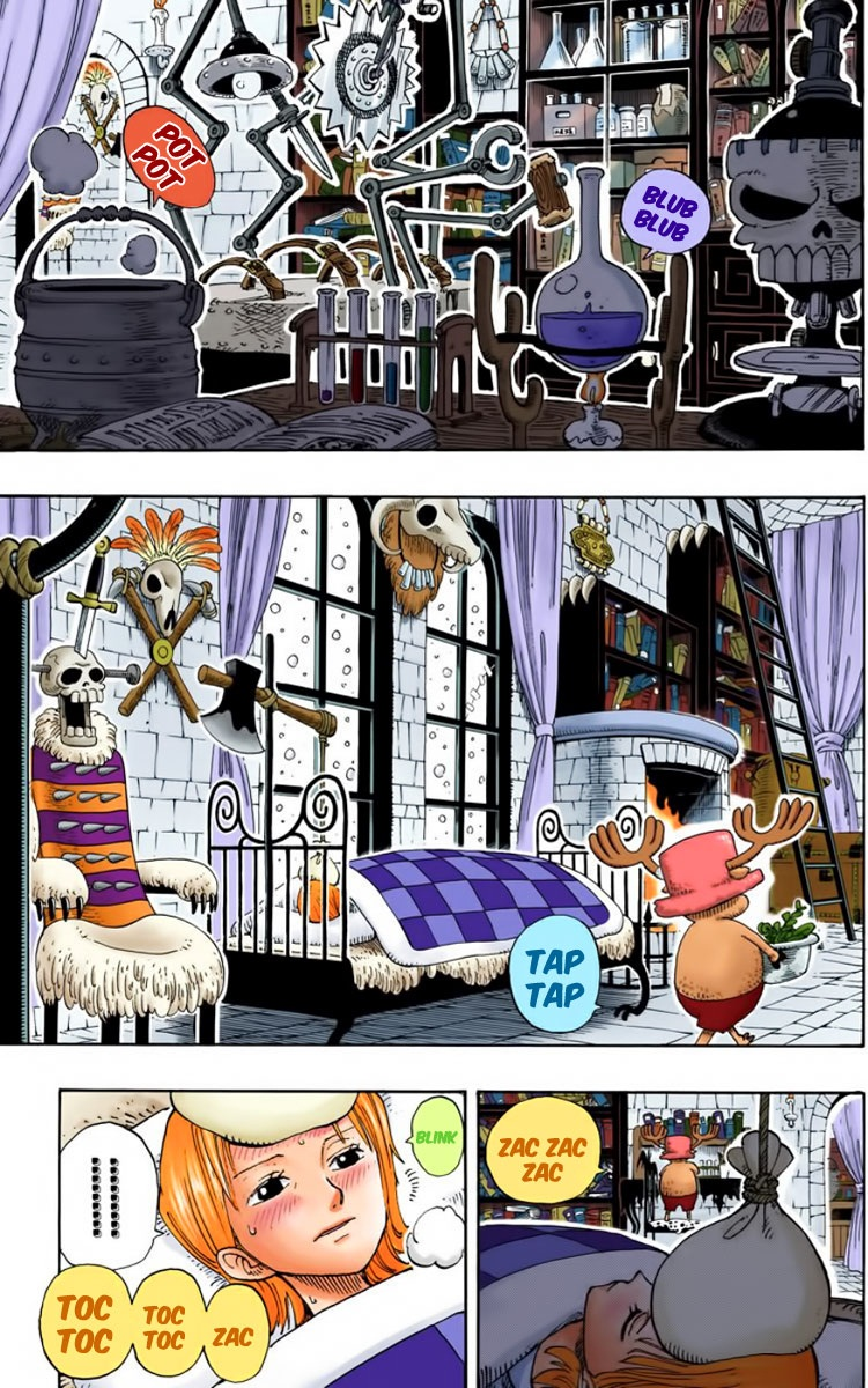
¿¡NADANDO EN AGUA HELADA!?
SI, DESPUÉS VI UN GRUPO DE PECES EN EL AGUA, ASÍ QUE PENSÉ QUE ERA PROBABLE QUE HUBIERA ALGÚN PUEBLO CERCA, ASÍ QUE DECIDÍ SEGUIRLOS,
LUEGO LLEGUE A LA ORILLA DONDE PERDÍ EL RASTRO DE LOS PECES Y FINALMENTE ME PERDÍ EN EL BOSQUE.
¡QUÉ IDIOTA ERES!
¡COMO SEA, DAME TU ABRIGO!
CLA-RO QUE NO.
ザク
ザク
ザク
....
ME PREGUNTO SI NAMI-SAN ENFERMÓ POR FATIGA MENTAL.
ヒュウウ....
¡ENTONCES TUS ZAPA-TOS...!
¡AL MENOS UNO!
ガチガチ...
NO. VAS A SUFRIR LAS CONSECUENCIAS DE TUS ACTOS.
ヒュウウ..
¡MIRAD ALLÍ!
¡ALGO ESTÁ PASANDO, MIRAD A TODA LA GENTE...!
ワー
ワー
¿HUH? OYE, ¿NO TE PARECEN FAMILIARES ESAS CASAS...?
¡ES CIERTO...! ¡ESTO ES BIGHORN...!
¡ACCIDENTAL-MENTE VOLVIMOS DE NUEVO AQUÍ!

OYE, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
¡AH! ¿¡Q-Q-QUÉ ESTÁS HACIENDO VESTIDO ASÍ!?
¡DALTON-SAN ESTÁ ATRAPADO BAJO LA NIEVE!
¡PERO ELLOS NO NOS QUIEREN DEJAR SACARLO!
¿¡QUÉ...!? ¿¡DALTON-SAN!?
ざわ ざわ
¡ATRÁS, ATRÁS, DALTON YA ESTÁ MUERTO!
¡ESO NO ES SUFICIENTE COMO PARA MATAR A DALTON-SAN!
¡VOSOTROS ÉRAIS SUS ANTIGUOS HOMBRES! ¿¡CÓMO PODÉIS HACERLE ESTO!?
¡NOSOTROS SOMOS LOS SIRVIENTES DEL REY WAPOL!
¡TODOS LOS ENEMIGOS DE WAPOL-SAMA DEBEN MORIR!
USOPP, RECUERDO ESA VESTIMENTA.
ÉSOS SON LOS TIPOS QUE NOS ENCONTRAMOS EN EL MAR, ¿¡NO!?
SÍ... SON LOS MISMOS.
ENTONCES SON NUESTROS ENEMIGOS,
¿ME EQUIVOCO? ¿¡O NO LO SON!? ¿¡SON ALIADOS!?
NO... SON ENEMIGOS. ¿QUÉ PIENSAS HA...?
¡CUALQUIERA QUE TENGA UN PROBLEMA CON ESTO QUE DÉ UN PASO ADELANTE Y ME DÉ SU MEJOR GOLPE! ¿¡NINGUNO DE VOSOTROS TIENE COJONES PARA HACER ALGO SIN DALTON!?

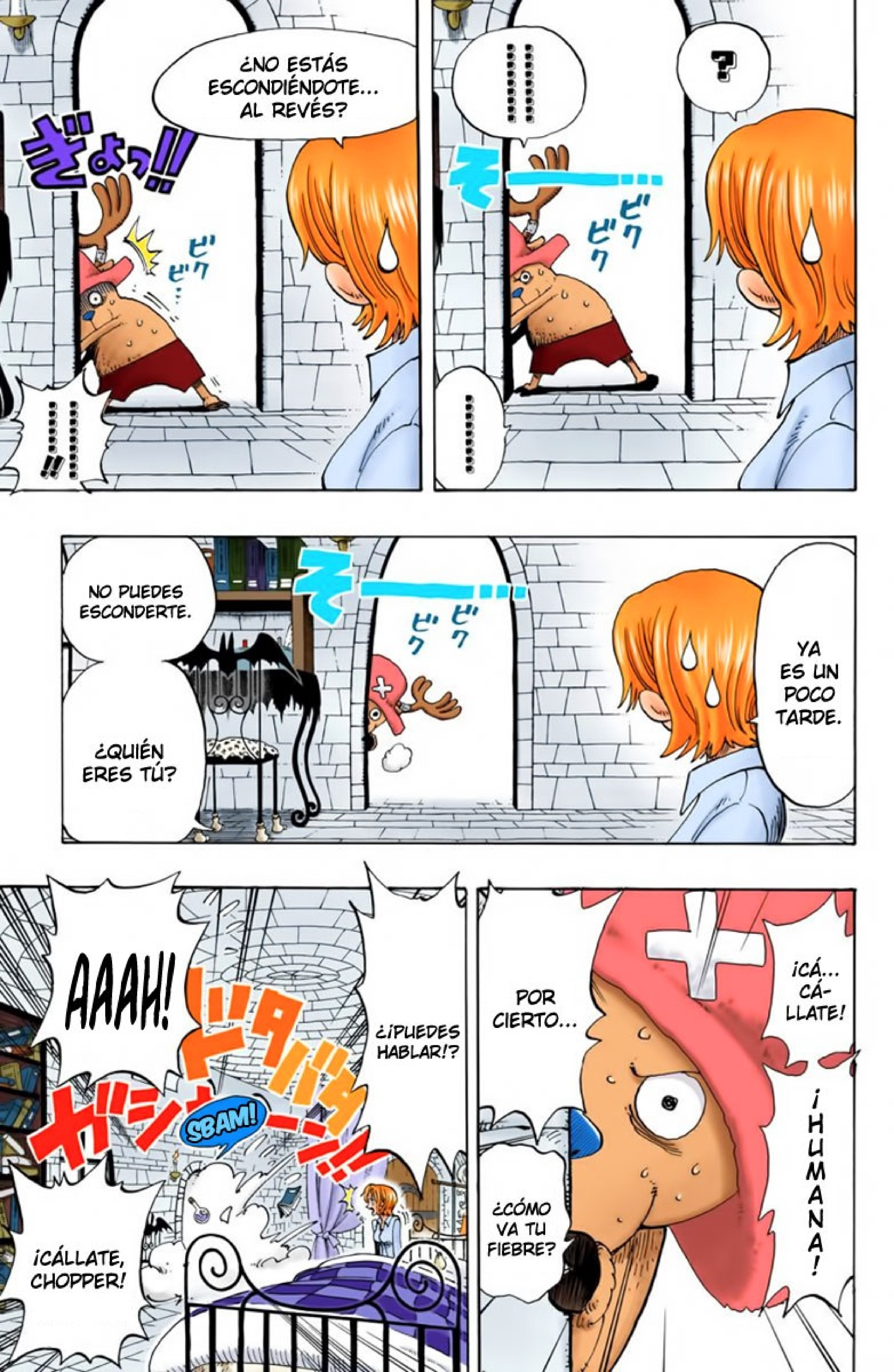
UGH!
!!?
AAH!
MISTER BUSHIDO!
¿¡QUIÉN ES ÉSE!?
ギラッ…!!
!!
¡HEY, QUIETO! SI LES PROVOCAS...
どよっ
¡AHAHA HAHAHA! ¡QUÉ CALEN-TITO!
TU... ¿¡¡SÓLO QUERÍAS ESO...!!?
¡MATADLO!
わ——っ!!
ドドドドドド
¡MIRA, AHORA SÍ QUE SE HAN CABREA-DO!
VOSOTROS NO APRENDÉIS NUNCA, ¿NO...?
ニッ



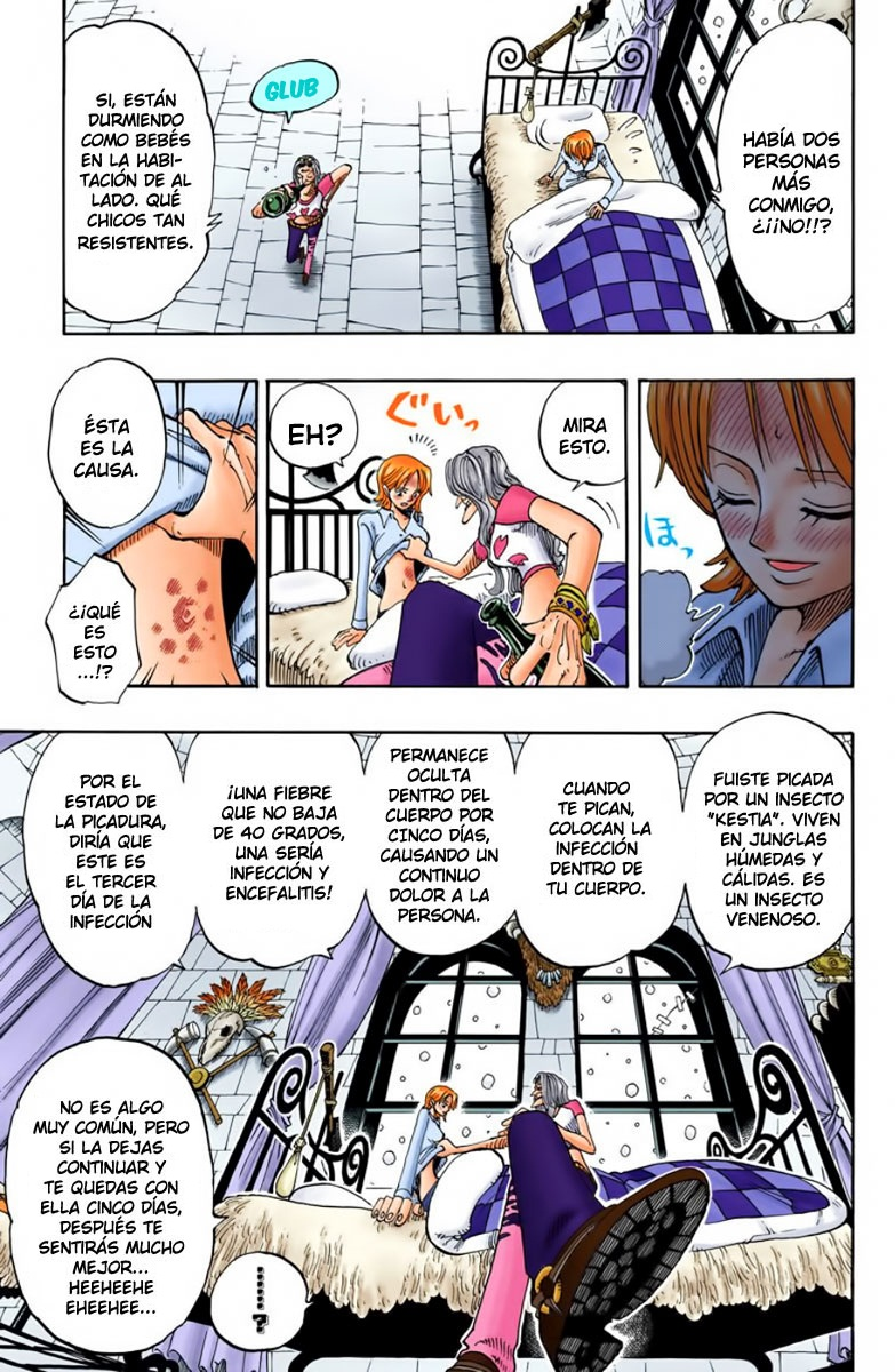
ヒュオォオオ…
DOC-TORI-NE.
LOS ANTICUERPOS ESTÁN RES-PONDIENDO.
SÍ... LO SABÍA.
オオオ
オオオ
ENTONCES DIME, ¿CUÁL FUE LA CAUSA?
KESTIA.
ASÍ ES. VE A VER CÓMO EVO-LUCIONA.

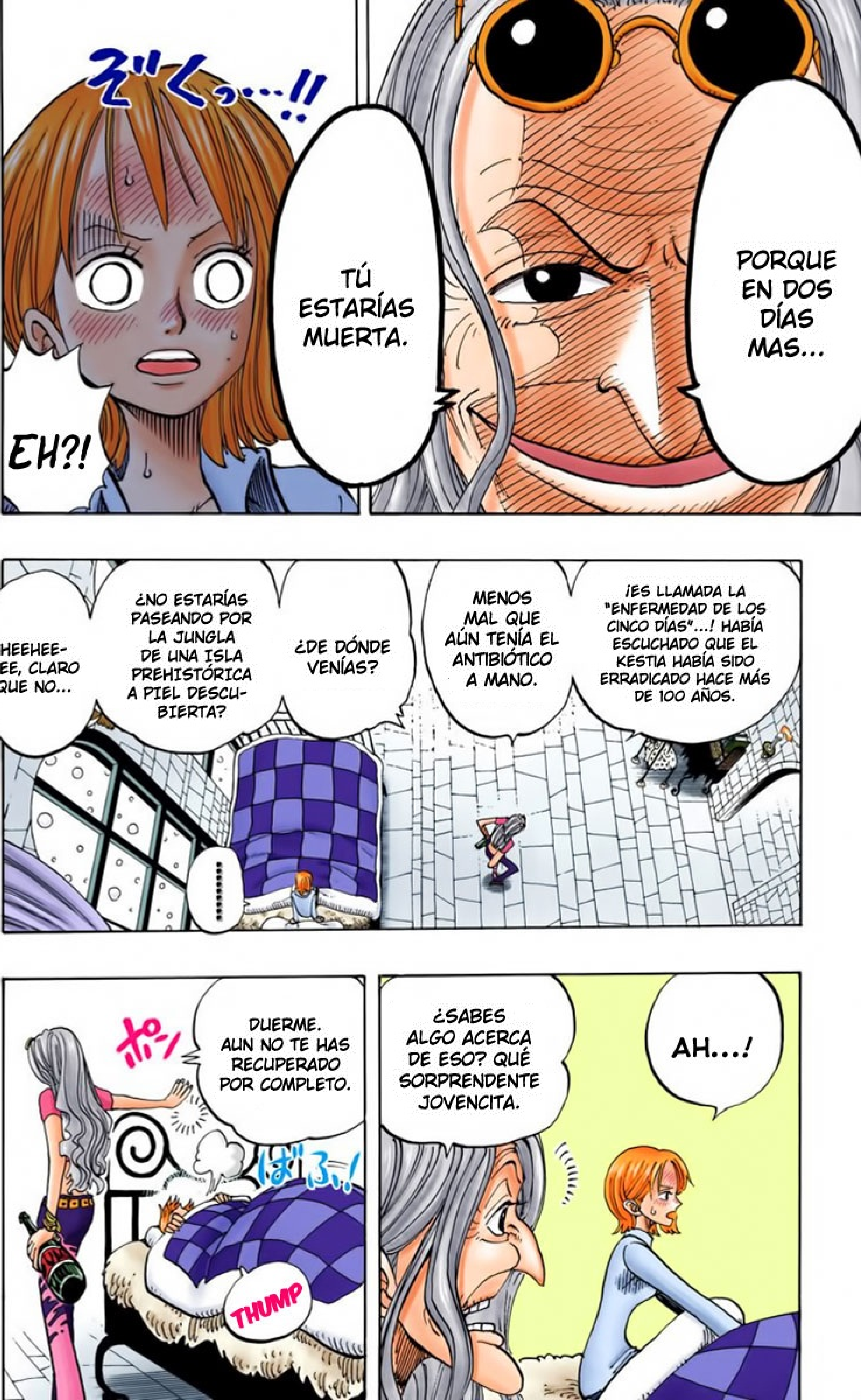

POT POT
BLUB BLUB
TAP TAP
ZAC ZAC ZAC
BLINK
......
TOC TOC
TOC TOC
ZAC

スタ
スタ
TAP
スタ
ガン!!
SBAM!!
むくっ
¿QUIÉN ERES TÚ?
ガシャアン!!
バサ
?
バサ
バサッ
ゴン!!

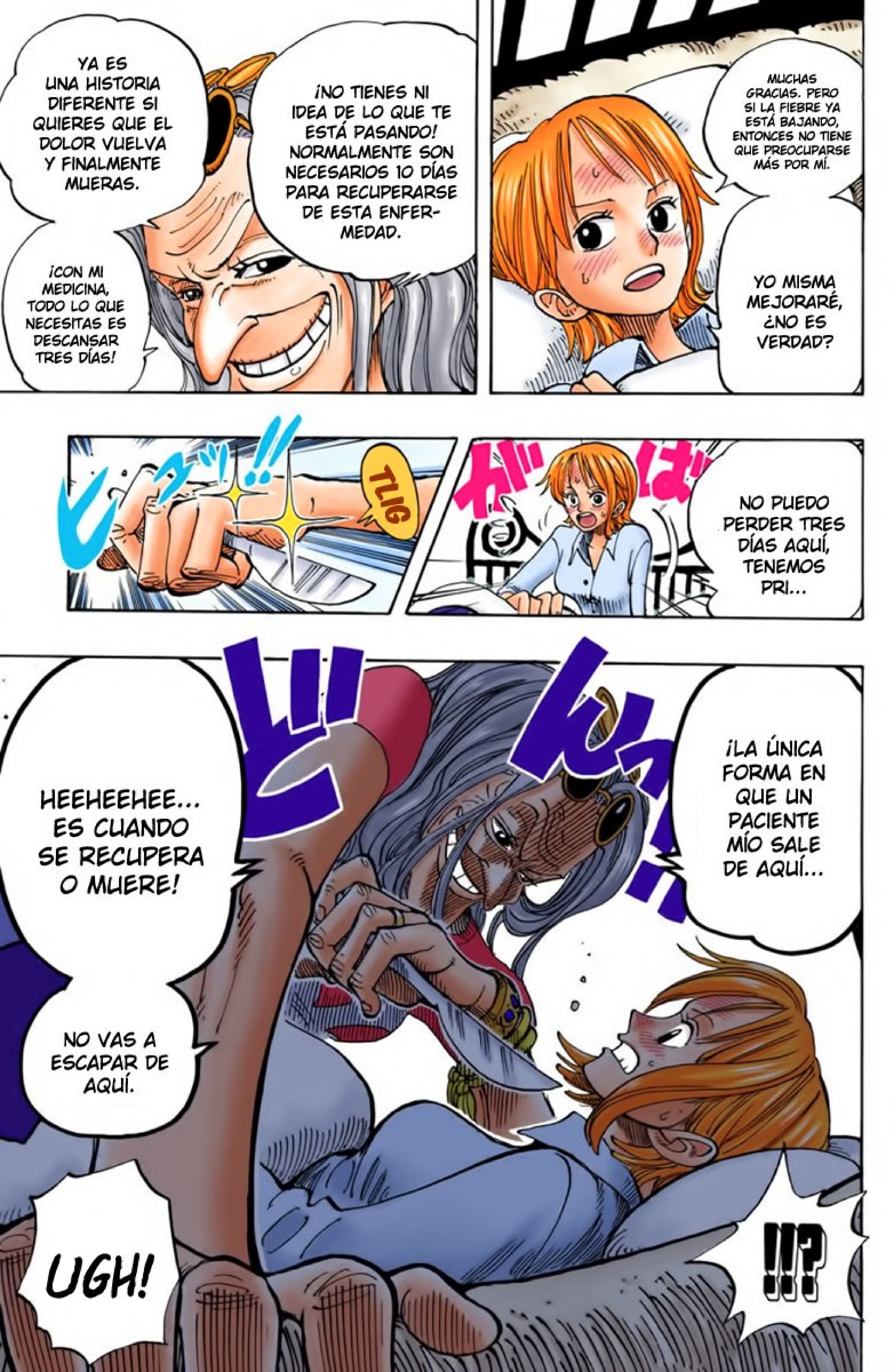

?
....
....
¿NO ESTÁS ESCONDIÉNDOTE... AL REVÉS?
ギョッ!!
ビクビ...
......!!
ソー...
ビクビク
YA ES UN POCO TARDE.
ソー...
ビクビク
NO PUEDES ESCONDERTE.
¿QUIÉN ERES TÚ?
¡CÁ... CÁ-LLATE!
¡HUMANA!
POR CIERTO...
¿CÓMO VA TU FIEBRE?
¿¡PUEDES HABLAR!?
AAAH!
SBAM!
¡CÁLLATE, CHOPPER!

¡HEEEEE HEEHEEH EEHEE!
¡BIEN, PARECE QUE TU FIEBRE HA BAJADO, PEQUEÑA! ¿ERES FELIZ!?
TIP
¿QUIÉN ES USTED?
32,5 GRADOS... ES TOLE-RABLE.
SOY UNA DOCTORA. LA "DRA. KUREHA".
PERO LLÁMAME DOCTORINA. ¡HEEEEEE EHEEHE EHEE!
UNA DOCTORA... ENTONCES ÉSTE DEBE SER...
¿¡QUIERES SABER MI SECRETO PARA PARECER TAN JOVEN!?
どーーん!
NO, NO TE HE PREGUNTADO ESO.
SÍ, TIENES RAZÓN, ÉSTE ES EL CASTILLO QUE ESTÁ EN LA CIMA DE LA MONTAÑA.


HABÍA DOS PERSONAS MÁS CONMIGO, ¿¡¡NO!!?
GLUB
SI, ESTÁN DURMIENDO COMO BEBÉS EN LA HABITACIÓN DE AL LADO. QUÉ CHICOS TAN RESISTENTES.
ほっ
MIRA ESTO.
ぐいっ
EH?
ÉSTA ES LA CAUSA.
¿¡QUÉ ES ESTO ...!?
FUISTE PICADA POR UN INSECTO "KESTIA". VIVEN EN JUNGLAS HÚMEDAS Y CÁLIDAS. ES UN INSECTO VENENOSO.
CUANDO TE PICAN, COLOCAN LA INFECCIÓN DENTRO DE TU CUERPO.
PERMANECE OCULTA DENTRO DEL CUERPO POR CINCO DÍAS, CAUSANDO UN CONTINUO DOLOR A LA PERSONA.
¡UNA FIEBRE QUE NO BAJA DE 40 GRADOS, UNA SERÍA INFECCIÓN Y ENCEFALITIS!
POR EL ESTADO DE LA PICADURA, DIRÍA QUE ESTE ES EL TERCER DÍA DE LA INFECCIÓN
¿.......
NO ES ALGO MUY COMÚN, PERO SI LA DEJAS CONTINUAR Y TE QUEDAS CON ELLA CINCO DÍAS, DESPUÉS TE SENTIRÁS MUCHO MEJOR... HEEHEEHE EHEEHEE...



PORQUE EN DOS DÍAS MAS...
TÚ ESTARÍAS MUERTA.
ぞくっ…!!
EH?!
¡ES LLAMADA LA "ENFERMEDAD DE LOS CINCO DÍAS"...! HABÍA ESCUCHADO QUE EL KESTIA HABÍA SIDO ERRADICADO HACE MÁS DE 100 AÑOS.
MENOS MAL QUE AÚN TENÍA EL ANTIBIÓTICO A MANO.
¿DE DÓNDE VENÍAS?
¿NO ESTARÍAS PASEANDO POR LA JUNGLA DE UNA ISLA PREHISTÓRICA A PIEL DESCUBIERTA?
HEEHEE-HEE, CLARO QUE NO...
....
AH...!
¿SABES ALGO ACERCA DE ESO? QUÉ SORPRENDENTE JOVENCITA.
DUERME. AUN NO TE HAS RECUPERADO POR COMPLETO.
ポン
ばふっ!
THUMP


MUCHAS GRACIAS. PERO SI LA FIEBRE YA ESTÁ BAJANDO, ENTONCES NO TIENE QUE PREOCUPARSE MÁS POR MÍ.
YO MISMA MEJORARÉ, ¿NO ES VERDAD?
¡NO TIENES NI IDEA DE LO QUE TE ESTÁ PASANDO! NORMALMENTE SON NECESARIOS 10 DÍAS PARA RECUPERARSE DE ESTA ENFER-MEDAD.
YA ES UNA HISTORIA DIFERENTE SI QUIERES QUE EL DOLOR VUELVA Y FINALMENTE MUERAS.
¡CON MI MEDICINA, TODO LO QUE NECESITAS ES DESCANSAR TRES DÍAS!
NO PUEDO PERDER TRES DÍAS AQUÍ, TENEMOS PRI...
TLIG
¡LA ÚNICA FORMA EN QUE UN PACIENTE MÍO SALE DE AQUÍ...
HEEHEEHEE... ES CUANDO SE RECUPERA O MUERE!
NO VAS A ESCAPAR DE AQUÍ.
!!?
UGH!

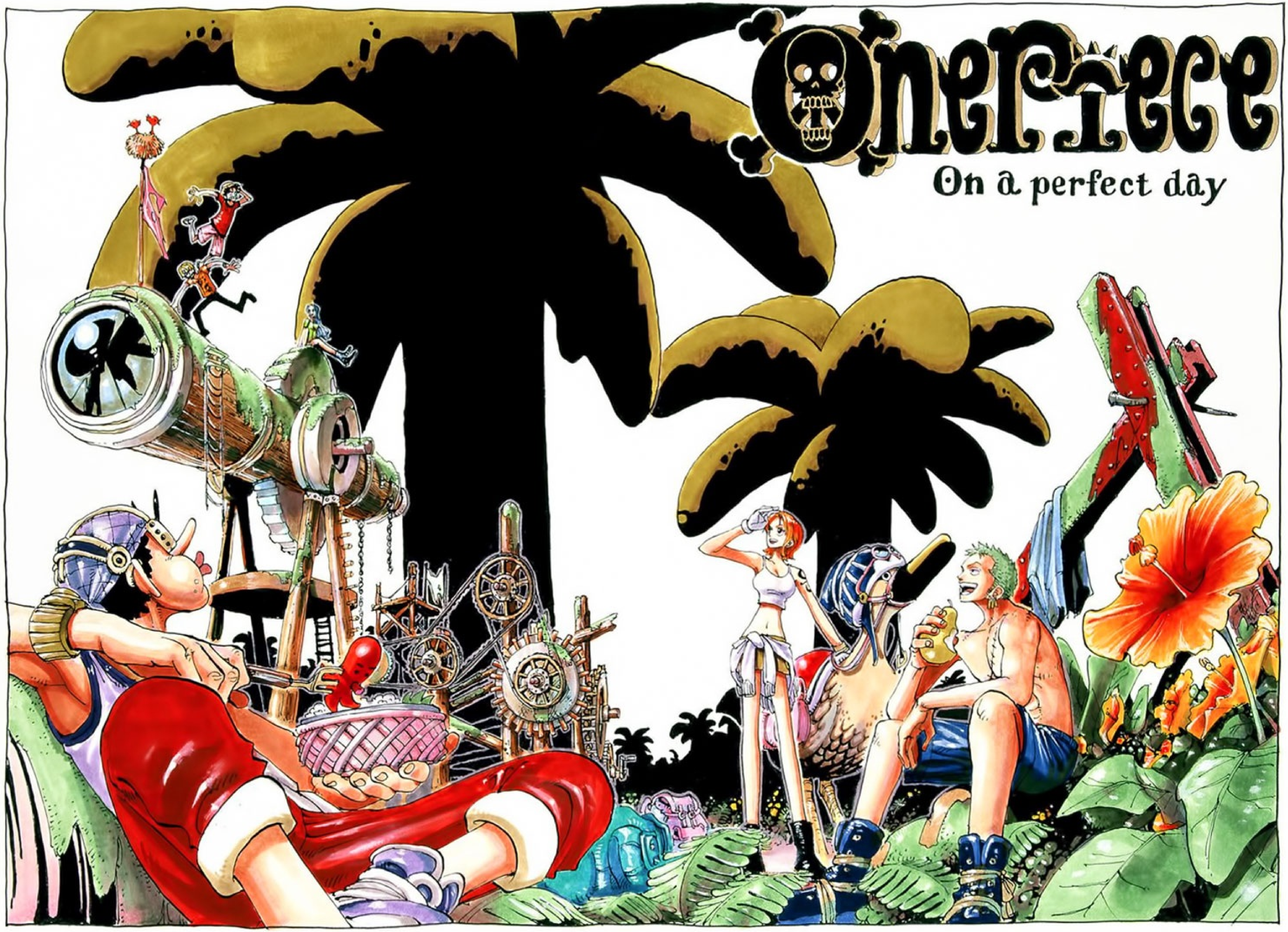
¡GYAAAAA AAAAAAAAA! ¡AUXILIO OOOOO!
¡ESPERA, PEDAZO DE CARNE!
ESPERA LUFFY, YO COCINARÉ ESTE RENO.
TIENE UNA PINTA DELICIOSA.
LUFFY, SANJI... Y...
¿QUÉ ES ESO? ESE MUÑECO-RENO-PARLANTE-DE-NARIZ-AZUL.
VAYA, QUÉ SORPRESA. YA SE PUEDEN MOVER.
わーぎゃー!!
ドタバタ
¿QUIÉNES SON ELLOS, CHOPPER?
¿¡ESCALARON LA MONTAÑA SIMPLEMENTE USANDO SUS MANOS!?
ヒュオオオ…
¡¡¡PERO ESTA MONTAÑA TIENE 5000 METROS DE ALTITUD!!!

¡ESTÁ A PUNTO DE MORIR POR CONGELACIÓN! ¿¡QUÉ ESTABA HACIENDO VESTIDO DE ESTA FORMA!?
ガチ ガチ ガチ
ガチ
¡VE A CALENTAR UN POCO DE AGUA Y PONLO EN ELLA!
ÉSTE TIENE UNA HEMO-RRAGIA SEVERA.
TIENE SEIS COSTILLAS Y LA COLUMNA ROTA.
¿PUEDO OPERARLE?
ESTA CHICA ES LA QUE ESTÁ EN PEOR ESTADO. ESTÁ A PUNTO DE MORIR.
CHOPPER... ¡TRÁEME ALGO DE FENICOL, CARDIOTÓNICOS, Y TAMBIÉN CHIALSHIRIN!
ぐったり…
¿TIENE ALGÚN TIPO DE INFECCIÓN?
SÍ, NO ES UNA ENFERMEDAD DE ESTA ISLA.
がしっ
!
URGH...
BRRR BRRR
UUUGH...
!!......
NO TE PREOCUPES, EL CHICO CON HEMORRAGIA TAMBIÉN ESTARÁ BIEN.
VOY A CURAR A ESTA CHICA, TE LO ASEGURO.

ガチ ガチ ふぅー!
EDOS DON MIDS...
ガチ ガチ ふぅー!
NADA-MAS.
(ELLOS SON MIS... NAKAMAS.)
!
COM-PRENDO, LOS SAL-VAREMOS.
......
ぼー
¡CHOPPER! ¡ES HORA DE TRABAJAR!
¡MUY BIEN!
¡NO ESCAPARÁS, PEDAZO DE CARNE!
¡QUIETOS! ¡HUMANOS!
¡YA TE LO DIJE LUFFY, NO TE LO COMAS AÚN!
¡OS ODIO!
¿QUIERES SABER QUÉ ES ÉL?
SU NOMBRE ES CHOPPER. ES TAN SOLO UN VIEJO Y COMÚN RENO DE NARIZ AZUL...
¡PERO LOS RENOS NO HABLAN!
¡QUIETOS LOS DOS...!
GRAB
LO QUE PASA...
!

¡NO SOY VUESTRA COMIDA!
!!?
ES QUE COMIÓ LA HITO HITO NO MI,
HUMANO.
Y OBTUVO LOS PODERES DE UN "HUMANO".
ばんっ!!
¡MALDITA SEA!
ÉL POSEE TODAS MIS HABILIDADES MEDICAS.

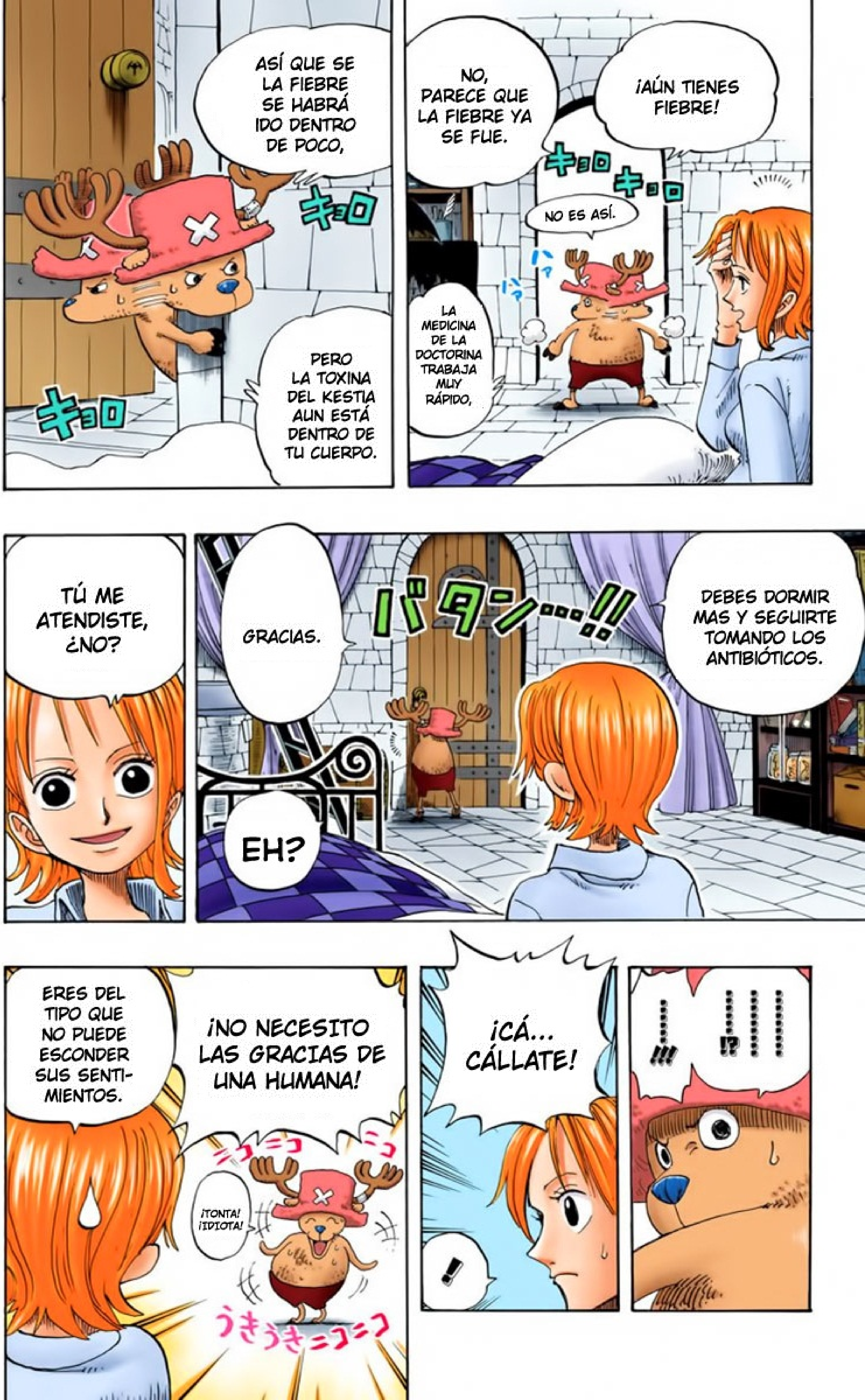
CAPÍTULO 140: CASTILLO DE NIEVE



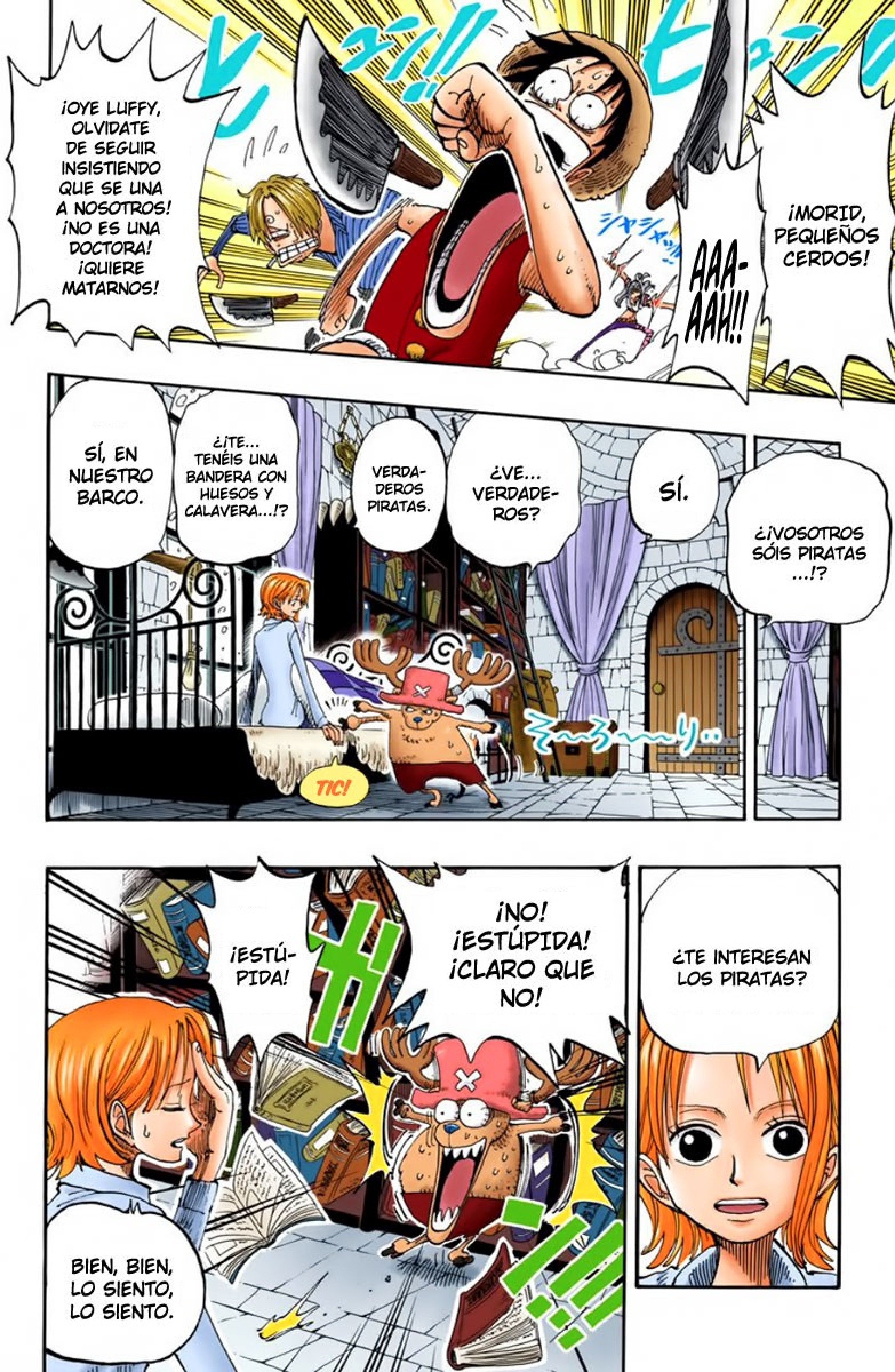
¡POR FAVOR!
¡ÚNETE A MI TRIPULACION!
ABUELA.
LUFFY... ASÍ DIJISTE QUE TE LLAMABAS, ¿NO?
SÍ.
OUCH!
¡TEN CUIDADO CON LO QUE DICES!
¡APENAS TENGO 130 AÑOS, AÚN ESTOY JOVEN!
VAYA... QUÉ ABUELA TAN FUERTE.

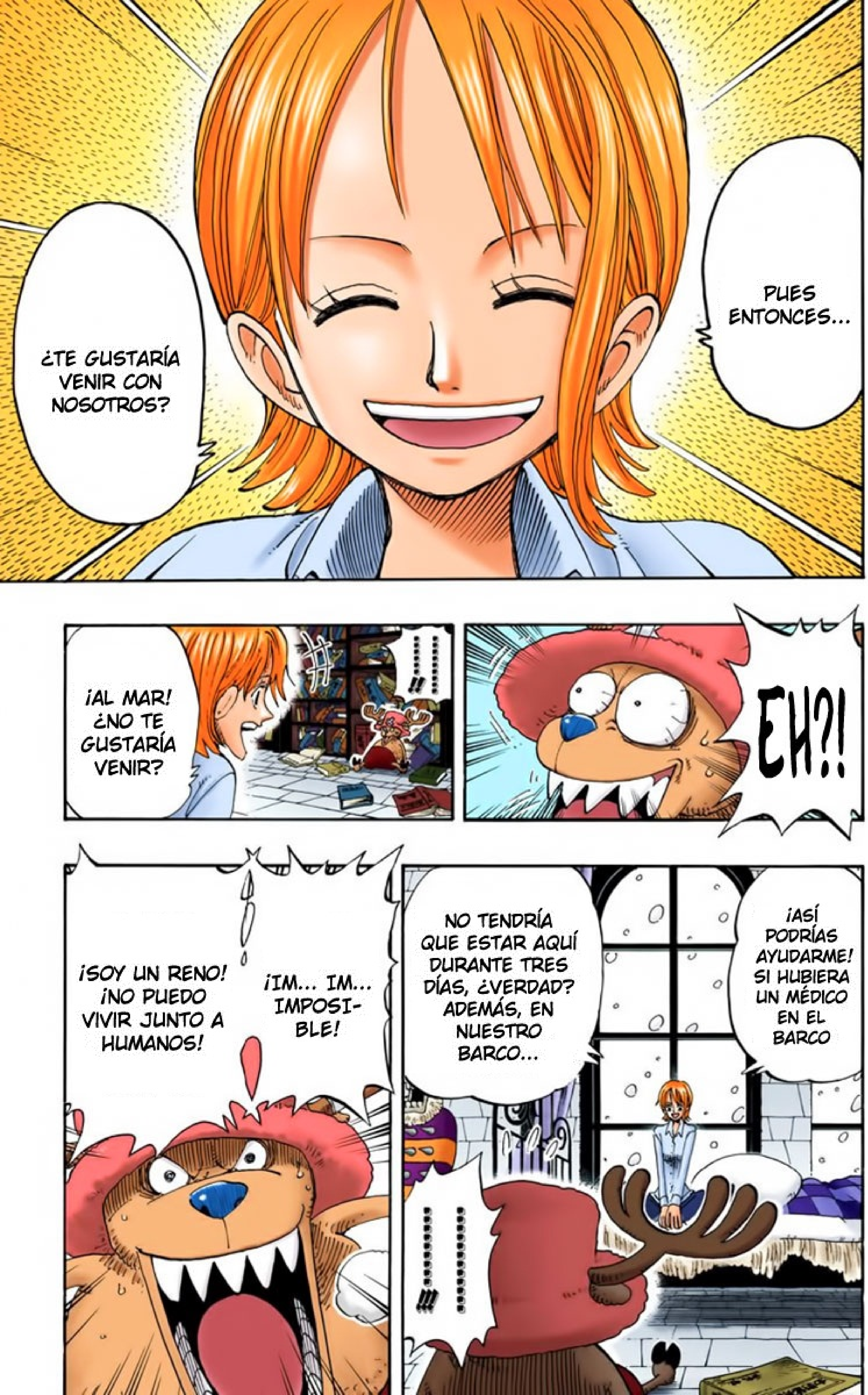
¿QUIERES QUE YO SEA UNA PIRATA? ¡NO SEAS IDIOTA!
SERÍA MALGASTAR MI JUVENTUD. NO ESTOY INTERESADA EN LA MAR.
NO TIENES POR QUÉ ESTARLO.
¡VAMOS! ¡SERÁ UNA GRAN AVENTURA, ABUELA!
¡ELLOS SON PIRATAS...!
OYE, CREÍ HABERTE DICHO QUE TUVIERAS CUIDADO CON LO QUE DECÍAS.
¡ME GUSTAN LOS PIRATAS...!
OH!
AH!
EH?
むくっ
¡ESPERA, CARNE DE RENO!
¡ESPERAD, PEQUEÑOS MOCOSOS!
AAAAAAH!!

¡ESPÉRAME UN MOMENTO, NAMI-SAN!
¡TE HARÉ UNA SOPA DE RENO PARA LEVANTARTE LOS ÁNIMOS! ♥
¡PRIMERO TE COMERÉ YO ANTES DE QUE HAGAS ESO!
ゴウッ!!
¡NUAAAAH! ¡LA VIEJA!
¡Y TIENE CUCHILLOS!
NO ME IMPORTA LA COMIDA, SÓLO QUIERO QUE GUARDÉIS REPOSO...
SWOOOH!
?
SUPUESTAMENTE, ÉSTE ES EL INTERIOR DEL CASTILLO...
PERO HAY NIEVE AQUÍ DENTRO...
¡Y HACE FRÍO!
SERÁ MEJOR QUE CIE...
¡NO, QUÉDATE ACOSTADA Y DUERME!


¡AÚN TIENES FIEBRE!
キョロ キョロ
NO, PARECE QUE LA FIEBRE YA SE FUE.
NO ES ASÍ.
ハァ ハァ
LA MEDICINA DE LA DOCTORINA TRABAJA MUY RÁPIDO,
ASÍ QUE SE LA FIEBRE SE HABRÁ IDO DENTRO DE POCO,
キョロ
キョロ
PERO LA TOXINA DEL KESTIA AUN ESTÁ DENTRO DE TU CUERPO.
DEBES DORMIR MAS Y SEGUIRTE TOMANDO LOS ANTIBIÓTICOS.
バタン…!!
GRACIAS.
EH?
TÚ ME ATENDISTE, ¿NO?
......!!!
......!? ......
¡CÁ... CÁLLATE!
!
¡NO NECESITO LAS GRACIAS DE UNA HUMANA!
ニコニコ ニコ
¡TONTA! ¡IDIOTA!
うきうきニコニコ
ERES DEL TIPO QUE NO PUEDE ESCONDER SUS SENTI-MIENTOS.

OYE, LUFFY... ESTE CASTILLO ES MUY EXTRAÑO.
ザクザクザク
HACE FRÍO Y HAY MUCHA NIEVE AMONTONADA.
OYE, TIENES RAZÓN...
¡AH! ¡BRRRR!
うおっ!!
¡APENAS LO SIENTES, IDIOTA!
ガーン!!
EL CASTILLO ESTA LLENO DE NIEVE...
¡TODAS LAS PUERTAS DE LAS HABITACIONES
ヒュオオオオオ
QUE NO HAN SIDO UTILIZADAS ESTÁN CONGELADAS ...!


¡MORID, PEQUEÑOS CERDOS!
AAA-AAH!!
¡OYE LUFFY, OLVIDATE DE SEGUIR INSISTIENDO QUE SE UNA A NOSOTROS! ¡NO ES UNA DOCTORA! ¡QUIERE MATARNOS!
¿¡VOSOTROS SÓIS PIRATAS ...!?
SÍ.
¿VE... VERDADE-ROS?
VERDA-DEROS PIRATAS.
¿¡TE... TENÉIS UNA BANDERA CON HUESOS Y CALAVERA...!?
SÍ, EN NUESTRO BARCO.
TIC!
¿TE INTERESAN LOS PIRATAS?
¡NO! ¡ESTÚPIDA! ¡CLARO QUE NO!
¡ESTÚ-PIDA!
BIEN, BIEN, LO SIENTO, LO SIENTO.

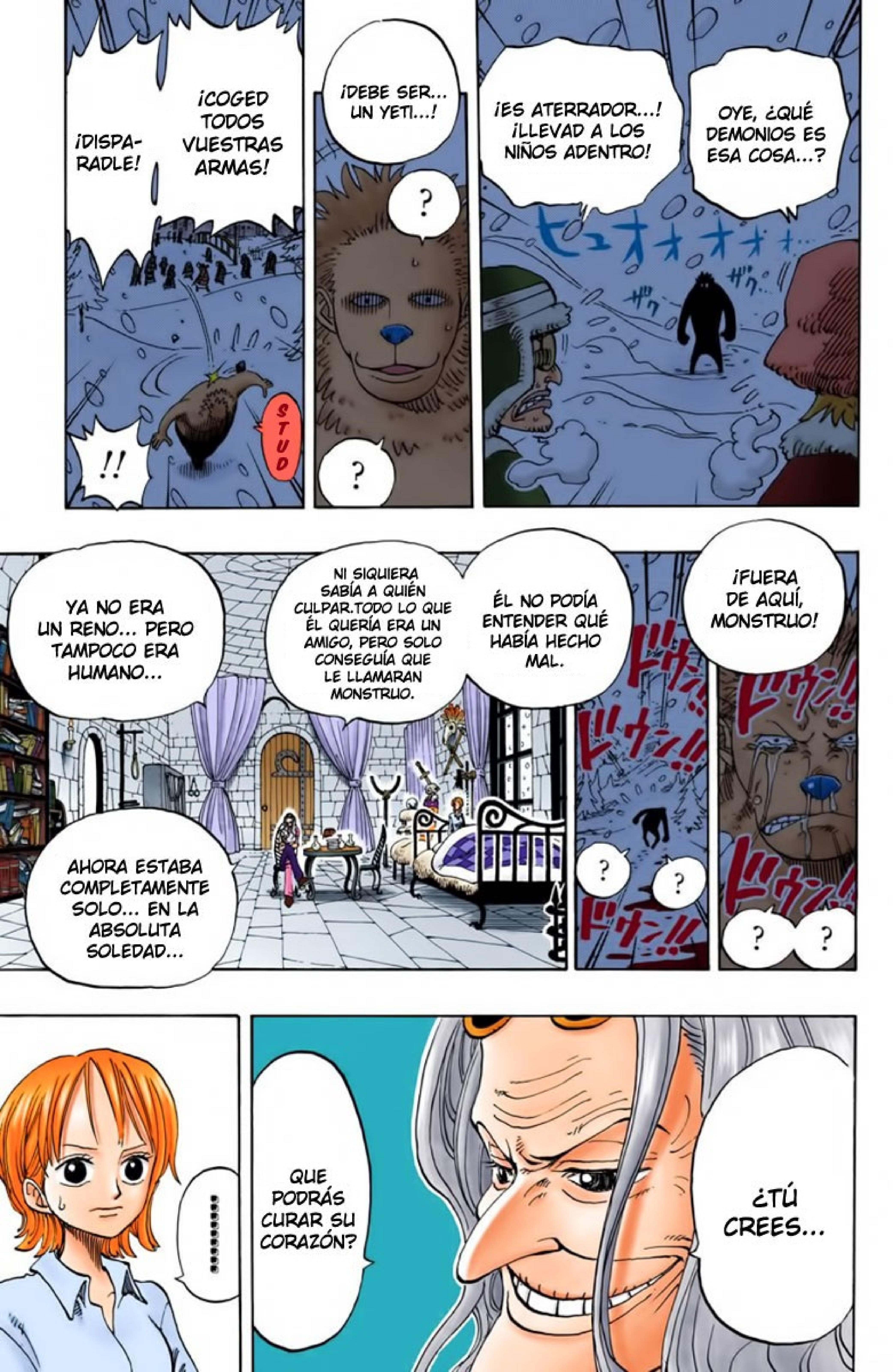


PUES ENTONCES...
¿TE GUSTARÍA VENIR CON NOSOTROS?
¡AL MAR! ¿NO TE GUSTARÍA VENIR?
......!!
EH?!
NO TENDRÍA QUE ESTAR AQUÍ DURANTE TRES DÍAS, ¿VERDAD? ADEMÁS, EN NUESTRO BARCO...
¡ASÍ PODRÍAS AYUDARME! SI HUBIERA UN MÉDICO EN EL BARCO
........!!!
¡IM... IM... IMPOSIBLE!
¡SOY UN RENO! ¡NO PUEDO VIVIR JUNTO A HUMANOS!

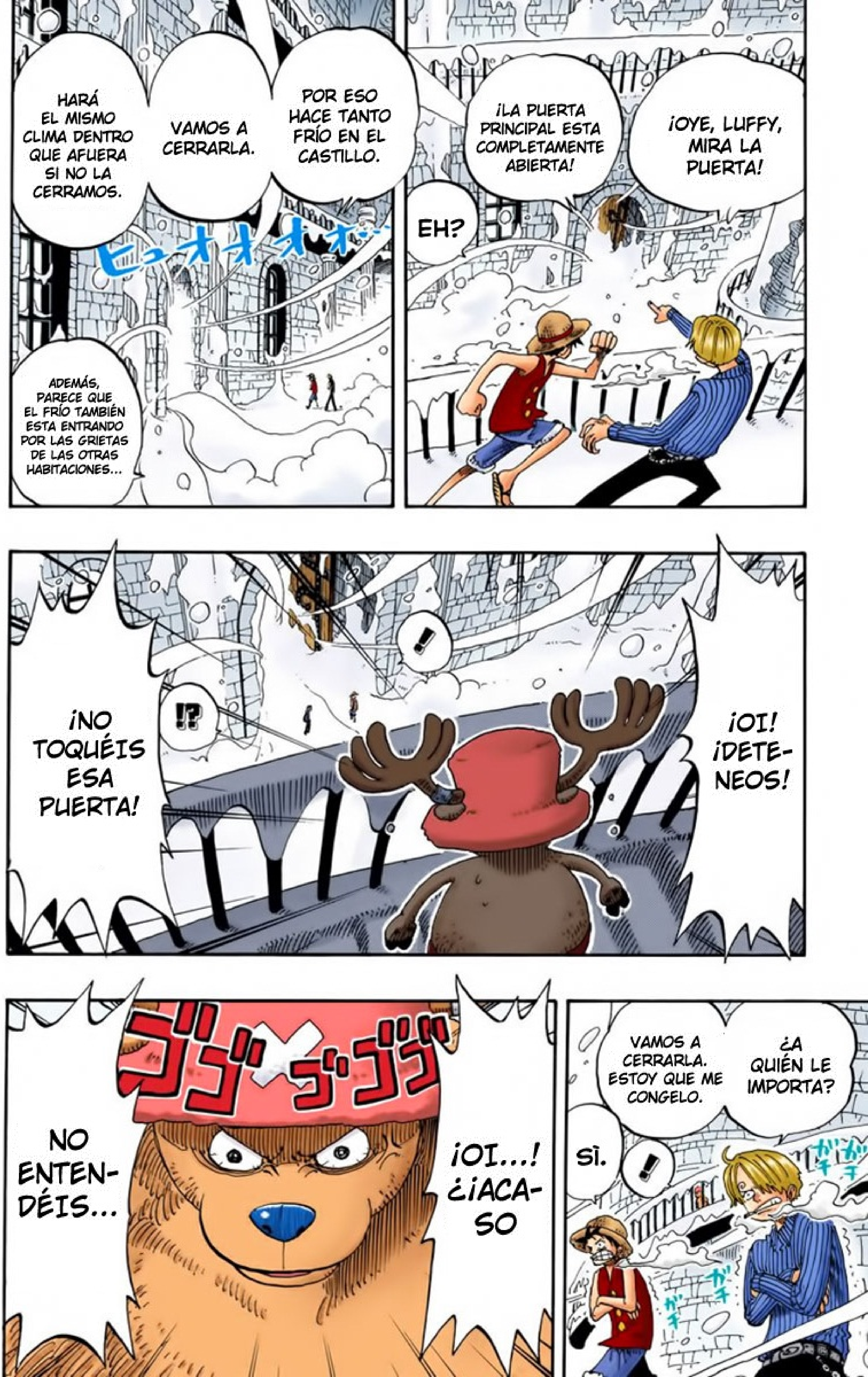
ES DECIR, VAMOS... ¿ACASO NO... NO TE DOY MIEDO...!?
YO SOY... SOY UN RENO,
PERO CAMINO A DOS PATAS, Y HABLO...
HAHAHA.
¿ACASO PREFERIRÍAS QUE ME ASUSTARA?
......
TENGO LA NARIZ AZUL...
¡AHÍ ESTAS, RENO!
ズザザザァッ!!!
AAAAH!
ばーんっ!!
¡ES PEEEEERA AAAAA!
バン!!
あああああ
......
PAT
ESOS MOCOSOS SON RÁPIDOS...

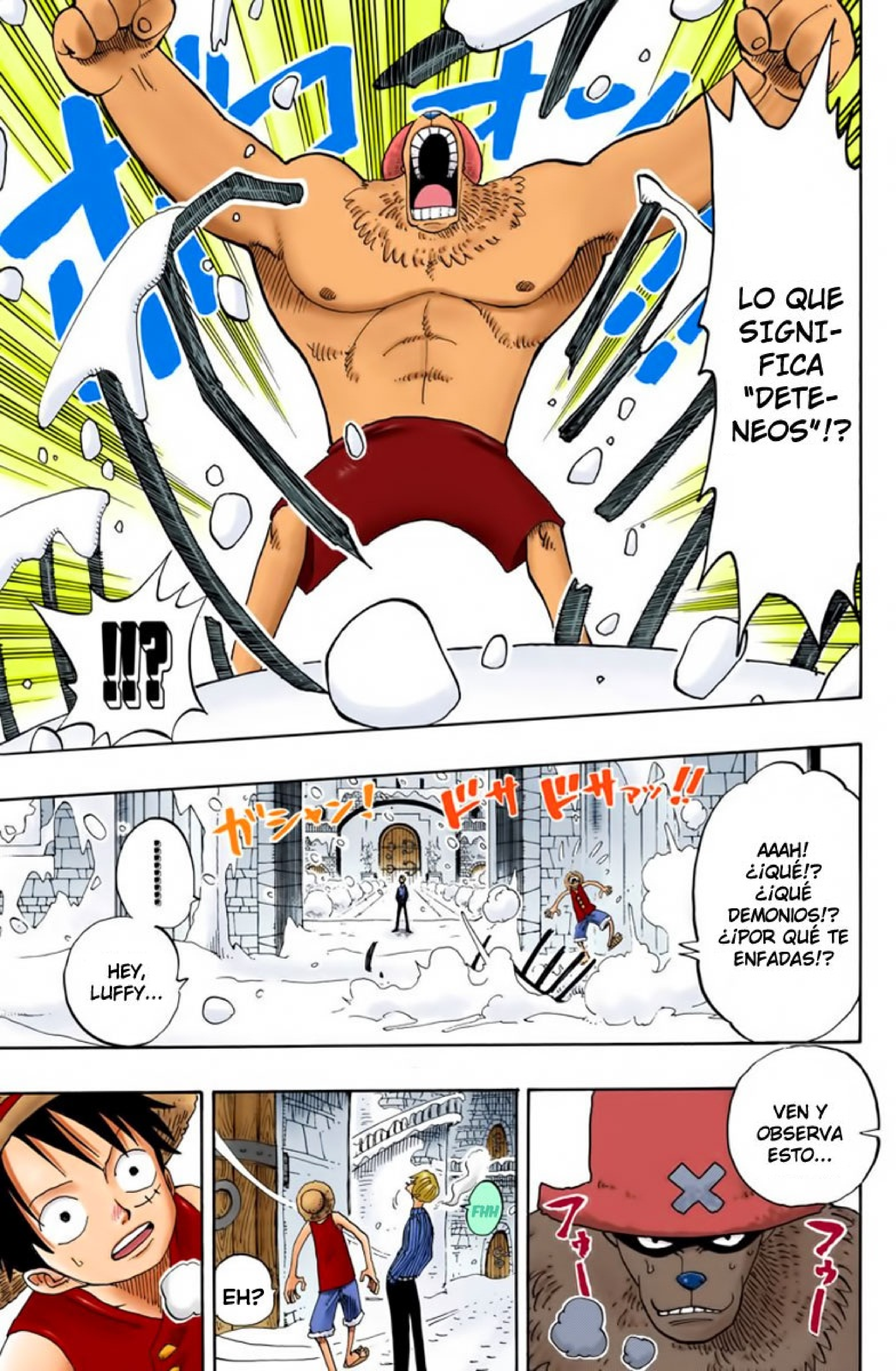
どさっ…
ME DECEPCIONAS, PEQUEÑA...
¿QUIÉN TE DIJO QUE PODÍAS TENTAR A MI RENO MIENTRAS YO NO ESTABA AQUÍ?
EH?
¿ACASO
NECESITO PERMISO PARA SEDUCIR A UN HOMBRE?
HEE-HEE-HEE-HEE!
¡CLARO QUE NO! ¡SI QUIERES LLEVARLO CONTIGO, ADELANTE!
¡AUNQUE...
NO PODRÁS HACERLO POR LOS MÉTODOS CORRIENTES!
SU CORAZÓN TIENE CICATRICES...
TAN GRANDES QUE NI SIQUIERA YO HE PODIDO CURAR...
...?

EH?
!
DESDE EL MOMENTO EN QUE NACIÓ...
FUE ABANDONADO POR SUS PADRES POR SER DIFERENTE.
¡SIMPLEMENTE PORQUE TENIA LA "NARIZ AZUL"...!
SIEMPRE CAMINABA SOLO AL FINAL DE LA MANADA.
¡Y SÓLO ERA UN BEBÉ!
QUÉ TRISTE ...
Y UN DÍA,
ACCIDENTALMENTE, COMIÓ UNA AKUMA NO MI,
Y DE AHÍ EN ADELANTE SÍ QUE FUE TRATADO COMO UN COMPLETO MONSTRUO.
LOS DEMÁS RENOS LO APARTARON VIOLENTAMENTE. YA NO ERA UN RENO NORMAL EN NINGÚN SENTIDO...
PERO AUN ASÍ NECESITABA AMIGOS...
ENTONCES, CONVERTIDO EN HUMANO SE ACERCÓ A LAS AFUERAS DE UN PUEBLO.
PERO SU APARIENCIA NO ERA TOTALMENTE HUMANA.
TAMPOCO PUDO DESHACERSE DE SU NARIZ AZUL.
?
?



OYE, ¿QUÉ DEMONIOS ES ESA COSA...?
¡ES ATERRADOR...! ¡LLEVAD A LOS NIÑOS ADENTRO!
ヒュオオオオオ…
ザク
ザク
¡DEBE SER... UN YETI...!
?
?
¡COGED TODOS VUESTRAS ARMAS!
¡DISPA-RADLE!
STUD
!!
¡FUERA DE AQUÍ, MONSTRUO!
ドウン!!
ドウン!!
?
?
ドウン!!
ドウン!!
ドウン!!
?
?
ÉL NO PODÍA ENTENDER QUÉ HABÍA HECHO MAL.
NI SIQUIERA SABÍA A QUIÉN CULPAR.TODO LO QUE ÉL QUERÍA ERA UN AMIGO, PERO SOLO CONSEGUÍA QUE LE LLAMARAN MONSTRUO.
YA NO ERA UN RENO... PERO TAMPOCO ERA HUMANO...
AHORA ESTABA COMPLETAMENTE SOLO... EN LA ABSOLUTA SOLEDAD...
¿TÚ CREES...
QUE PODRÁS CURAR SU CORAZÓN?
....


¡OYE, LUFFY, MIRA LA PUERTA!
¡LA PUERTA PRINCIPAL ESTA COMPLETAMENTE ABIERTA!
EH?
POR ESO HACE TANTO FRÍO EN EL CASTILLO.
VAMOS A CERRARLA.
HARÁ EL MISMO CLIMA DENTRO QUE AFUERA SI NO LA CERRAMOS.
ADEMÁS, PARECE QUE EL FRÍO TAMBIÉN ESTA ENTRANDO POR LAS GRIETAS DE LAS OTRAS HABITACIONES...
¡OI! ¡DETENEOS!
!
!?
¡NO TOQUÉIS ESA PUERTA!
¿A QUIÉN LE IMPORTA?
VAMOS A CERRARLA. ESTOY QUE ME CONGELO.
SÍ.
!
¡OI...! ¿ACASO
NO ENTENDÉIS...



LO QUE SIGNIFICA "DETENEOS"!?
!!?
ドサ ドサァッ!!
ガシャン!
AAAH! ¿¡QUÉ!? ¿¡QUÉ DEMONIOS!? ¿¡POR QUÉ TE ENFADAS!?
....
HEY, LUFFY...
VEN Y OBSERVA ESTO...
フゥー
フォー
FHH
EH?

くるっ…
……
スタ スタ…
AH...
……!
ビュオオオオ
ピヨ
ピヨ
ビュオオオオ…
ES UN NIDO DE UN "PÁJARO DE LA NIEVE"...
PIO
PIO
PIO
PIO
ドン!!
POR ESO... SI HUBIÉRAMOS CERRADO LA PUERTA, SE HABRÍA CAÍDO...
スタ
スタ…
¿ENTONCES ERA POR ESO QUE NO PODÍAMOS CERRARLA...?
……

ドタドタドタ…!!
¡BRRRR RBRRB RRBRR!
ビュオオオオッ…!!
¿HUH? ESPERA UN MINUTO. ¿¡ACABA DE HABLAR!?
¿HM? SI, Y TAMBIÉN ESTABA CAMINANDO A DOS PATAS.
¡ES UN MONSTRUO!
ゴーン!!
すた
………
すた…
ヒュオオ
GENIAL... CAMINA A DOS PATAS...
ES UN RENO... ES PELUDO...
ES UN ENANO...
PERO LUEGO CRECE... ES UN MONS-TRUO...
オオオ…
すた
すた

¡ES GENIAL! ¡ME GUSTA!
キラキラ
¡SANJI, DIGÁMOSLE QUE SE UNA A NUESTRA TRIPU-LACIÓN!
ぞくぞくっ!!
ÉL HA VIVIDO SOLO, PERO...
EH?
EXISTÍA UN HOMBRE AL CUAL ÉL LE ABRIÓ SU CORAZÓN... HACE MUCHO TIEMPO.
¡OYE, ESPERA, MONSTRUO! ¡SÉ NUESTRO NAKAMA!
うがーっ!!
AAAAAH!!

ヒュオオオ…
ヒュオオオオ…
MAHAHAHAHAHA!
MUOW.
¡ESCALA, ROBSON!
MUOW.
¡VAN A RECIBIR SU MERECIDO POR DESOBEDECER AL REY!
!
SNIFF SNIFF
EH?
¡ESE OLOR...! ¡ES WAPOL!
SNIFF SNIFF
ÉL VIVÍA EN EL REINO DE DRUM, Y SU NOMBRE ERA DR. HIRULUK...
ÉL LE DIO EL NOMBRE DE CHOPPER, Y LO BAUTIZÓ COMO SU HIJO... ERA UN CURANDERO.

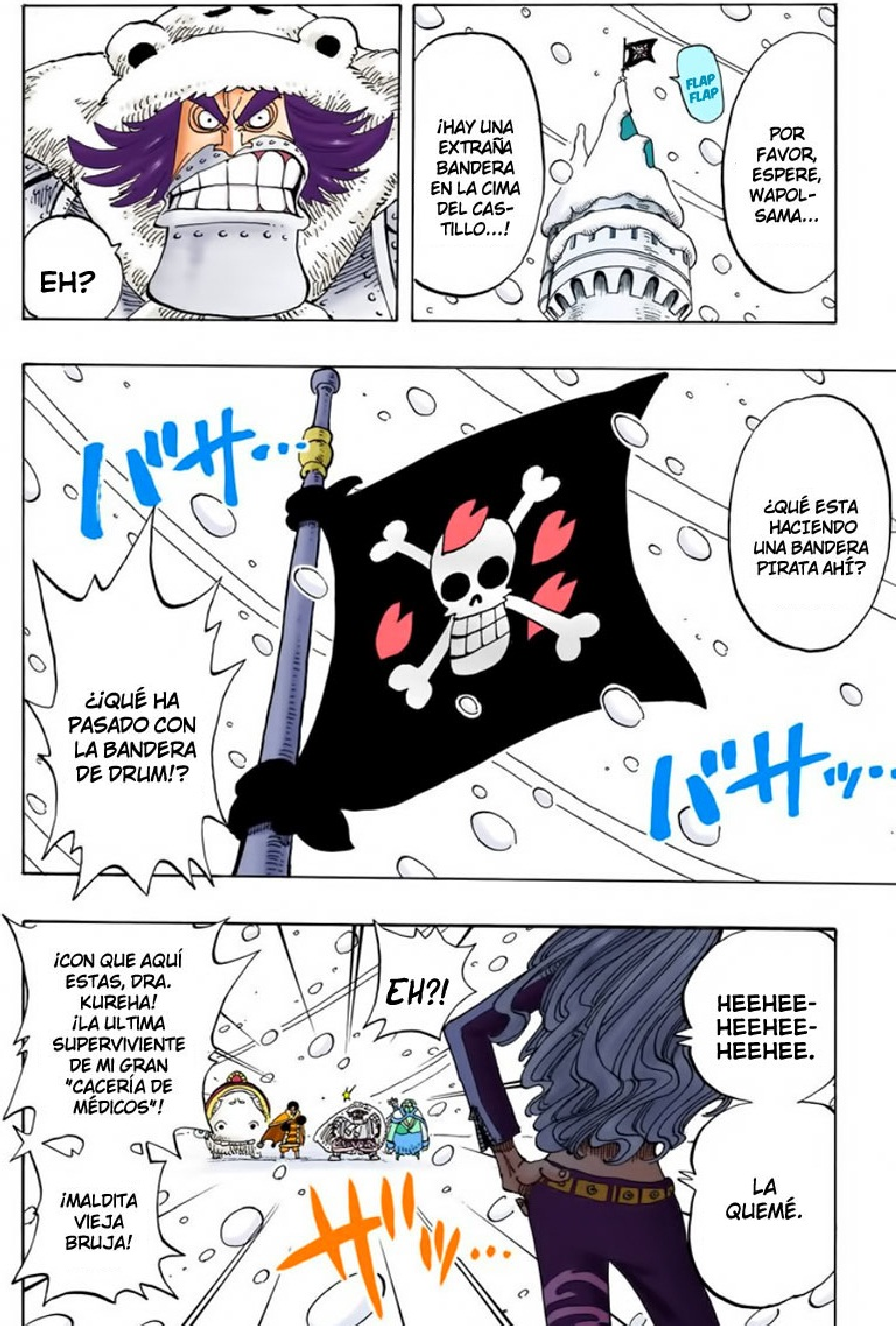
CAPÍTULO 141: CURANDERO

トン
¿QUÉ...
トン
ESO ES TODO?
ずどどんっ!!
FLIP
¡QUÉ PANDA DE PERDEDORES ...!

しーん
........!!
VAYA.
¡SÍ! ¡BUEN TRABAJO, ZORO! TAL COMO TE ORDENÉ.
わあああっ!!
¡BU... BUSCAD A DALTON-SAN!
¡GRACIAS, CHICO!
¡DAOS PRISA!
¡HAY QUE ENCON-TRARLE!
¿QUÉ DEMONIOS HA PASADO AQUÍ?
¡LUEGO TE LO DIGO! PRIMERO TENEMOS QUE AYUDARLES.
¡DERRETID LA NIEVE!
¡DALTON-SAN...! ¡POR FAVOR, NO MUERAS!
ずぼぼぼぼ!!
¡RÁPIDO, RÁPIDO, RÁPIDO!

¡VAYA! ¡AHORA SÍ QUE PARECE UN RENO! ¡GENIAL!
¡ESTÁ ACELE-RANDO!
¡TENGO QUE AVISAR A LA DOCTORINA!
どんっ!!
ばんっ!!
¡TERRIBLES NOTICIAS, DOCTORINA!
!
SCRETCH!
........?
WAPOL... HA VUEL-TO!
ハァ
ハァ
....
¿EN SERIO?

¡AQUÍ ESTA!
¡ENCONTRAMOS A DALTON-SAN!
LO HAN ENCONTRADO...
ME ALEGRO...
¿QUIÉN ES DALTON?
¡MIRAD ESTO! ¡JUSTO COMO LO DEJAMOS!
¡ÉSTE ES EL RENACIMIENTO DEL REINO DE DRUM!


POR FAVOR, ESPERE, WAPOL-SAMA...
FLAP FLAP
¡HAY UNA EXTRAÑA BANDERA EN LA CIMA DEL CASTILLO...!
EH?
¿QUÉ ESTA HACIENDO UNA BANDERA PIRATA AHÍ?
バサッ…
バサ…
¿QUÉ HA PASADO CON LA BANDERA DE DRUM!?
HEEHEE-HEEHEE-HEEHEE.
LA QUEMÉ.
EH?!
¡CON QUE AQUÍ ESTAS, DRA. KUREHA! ¡LA ULTIMA SUPERVIVIENTE DE MI GRAN "CACERÍA DE MÉDICOS"!
¡MALDITA VIEJA BRUJA!
ザッ…

ESTE CASTILLO... ES AHORA LA TUMBA DE HIRULUK.
ÉSTE NO ES LUGAR PARA CRIAJOS RETRASADOS COMO TÚ.
¡FUERA DE ESTE PAÍS!
¡DRUM YA NO EXISTE...!
ヒュオオオ…
¡NO PUEDE SER...!
YA ES MUY TARDE...
¡EL CORAZÓN DE DALTON-SAN... SE HA DETENIDO!
¿¡UNA TUMBA!? ¿¡PARA ESE DOCTOR IDIOTA!?
¡MAHAHA HAHAHA, NO ME HAGAS REIR!

¡OH!
¡ES ÉL...
WOOOH!!
ズドドドドドドド
¡VÁIS A PAGAR
POR LO QUE ME
HICÍSTEIS!
EH?
¡W...
WAPOL-
SAMA,
ES MUGI-
WARA!
GOMU
GOMU
NO...
グオオオオ
¡OYE!
AH!
!?
BULLET!!
ヒュ…!!!
!!!?
ÉSTA
ES...

UNA HISTORIA QUE OCURRIÓ EN EL REINO DE DRUM...
HACE 6 AÑOS...
AUUU!
BAU!
BAU!
BAU!
Anf
HAH...
Anf
¿ESTÁ AHÍ!?
¡NO! ¡NO LE HEMOS ENCONTRADO!
ボオオオオ…
¡TUVO QUE SER ÉL! ¡HIRULUK HIZO ESTO!
ゴオオオオ…
¡NO ME LO PUEDO CREER! ¡ROBÓ SU DINERO Y LUEGO QUEMÓ EL LUGAR!
¡TODOS VOSOTROS SOIS GUARDIAS, HACED ALGO!

45.000... 3... 4... 5... 50.000 BERRI.
HUH... SÓLO CINCUENTA MIL... ¡QUÉ TACAÑOS...!
FRUSH
¡NO DEBÍAN HABERSE ENFADADO TAN SÓLO PORQUE LES QUEMÉ LA CASA!
COFF!!
COFF!!
COFF!!
CURANDERO DR. HIRULUK
MALDI-CIÓN...
SPLUNF

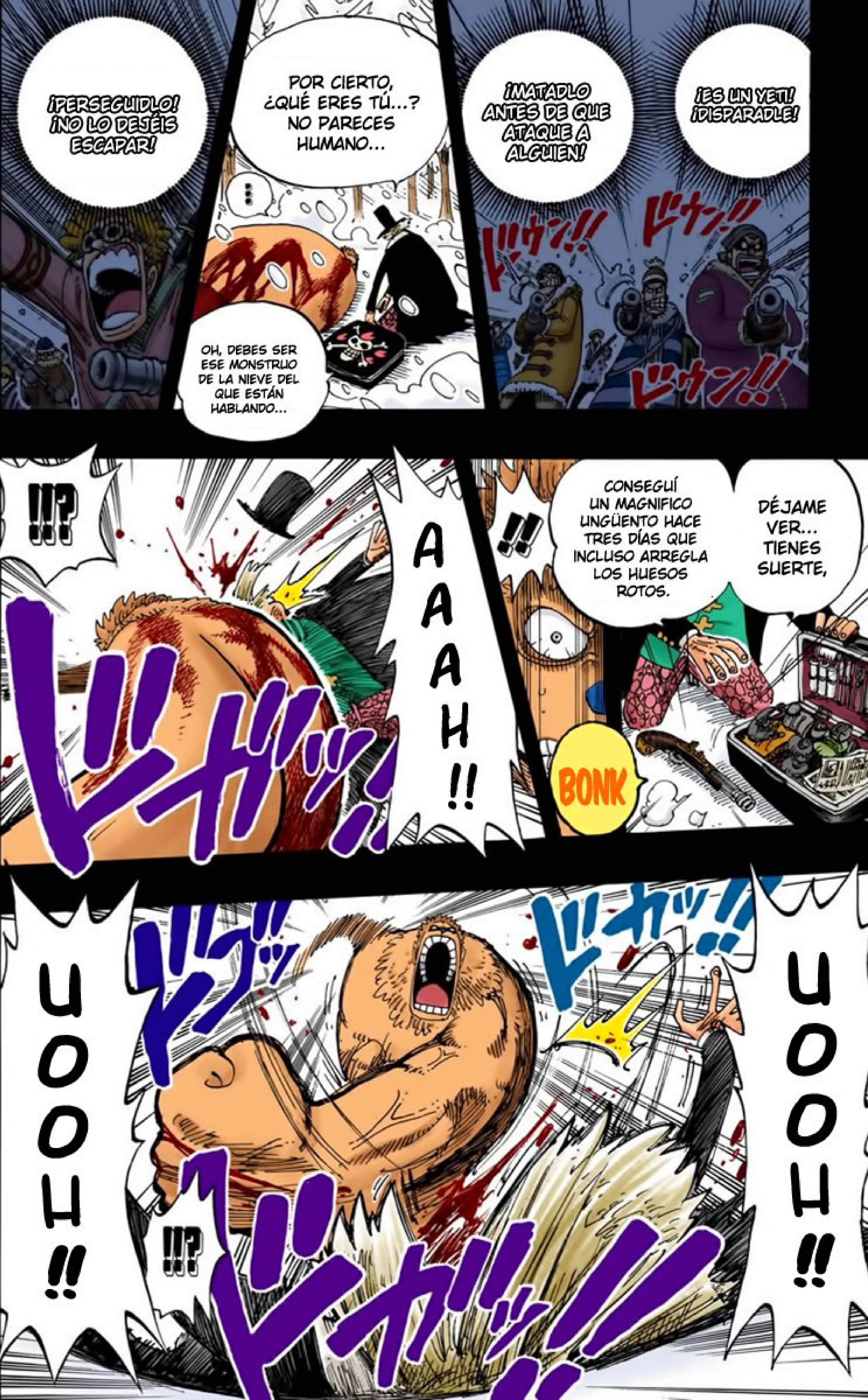
¡YA ES SUFICIENTE, CARIÑO! VOY A LLAMAR A LOS "20 ISSHIES". ¡ES MEJOR HUMILLARSE ANTE WAPOL A MORIR!
¡PAPÁ!
ハァ ハァ
MALDICIÓN... HAHH... HAHH... ¡RECIBIR AYUDA DE ESOS BASTARDOS ENFERMIZOS...!
¡NO TENÉIS POR QUÉ HACER ESO!
ドスン!!
EH?!
YO TE CURARÉ.
¿¡DR. HIRULUK!? ¿¡HA SALIDO DE LA CHIMENEA!?
NO TEMÁIS. LOS PACIENTES SIEMPRE SON LO PRIMERO.
ES... ESPERA, NO, ESTOY BIEN.
OYE... ¡YA HE DECIDIDO QUE VOY A LLAMAR A LOS 20 ISSHIES!
がばっ!!
NO SEAS RIDÍCULO.
TIENES SUERTE, PORQUE JUSTO HE ACABADO DE DESARROLLAR MI NUEVA "CURA MILAGROSA".
PAT
¡VOY... VOY A LLAMAR A LOS GUARDIAS REALES!
バタバタ
!

パァー!!!
NOOO!
!!
¡NO ME SALGAS CON ESAS ESTUPIDECES!
¡MAMÁÁ ÁÁÁÁÁ!
ES UN TRANQUILIZANTE; NO MORIRÁ.
¡SIMPLEMENTE DÉJANOS EN PAZ, TE PAGARÉ IGUAL!
うわああぁ…
NO ME MENOSPRECIES DE ESA FORMA. ¡NO PIENSO ACEPTAR DINERO DE UN HOMBRE ENFERMO!
¡ENTONCES DÉJAME EN PAZ! ¡ESO ME SALVARÁ MÁS QUE CUALQUIER OTRA COSA…!
¡SÓLO QUIERO SALVARTE!
¡TENGO UNA FAMILIA!
……………!
EH?
QUÉ RARO…
ブクブク…
¿¡ACASO LO APLIQUÉ DIRECTAMENTE EN LA VENA!?
¿¡O UTILICÉ LOS INGREDIENTES QUE NO ERAN…!? ¡CREÍA QUE ESE EXTRACTO DE RANA FUNCIONARÍA…!
MALDICIÓN, ¿VOLVÍ A CAGARLA? ¡ODIO CUANDO ESTAS COSAS PASAN!
¡WAAAA AAAAH, MAMÁ, PAPÁ!
LO… LO SIENTO… OYE, NO QUERÍA HACER ESTO…
¿¡LOS DISPAROS SALIERON DE AQUÍ!?
¡MALDICIÓN… LOS GUARDIAS!
パリン

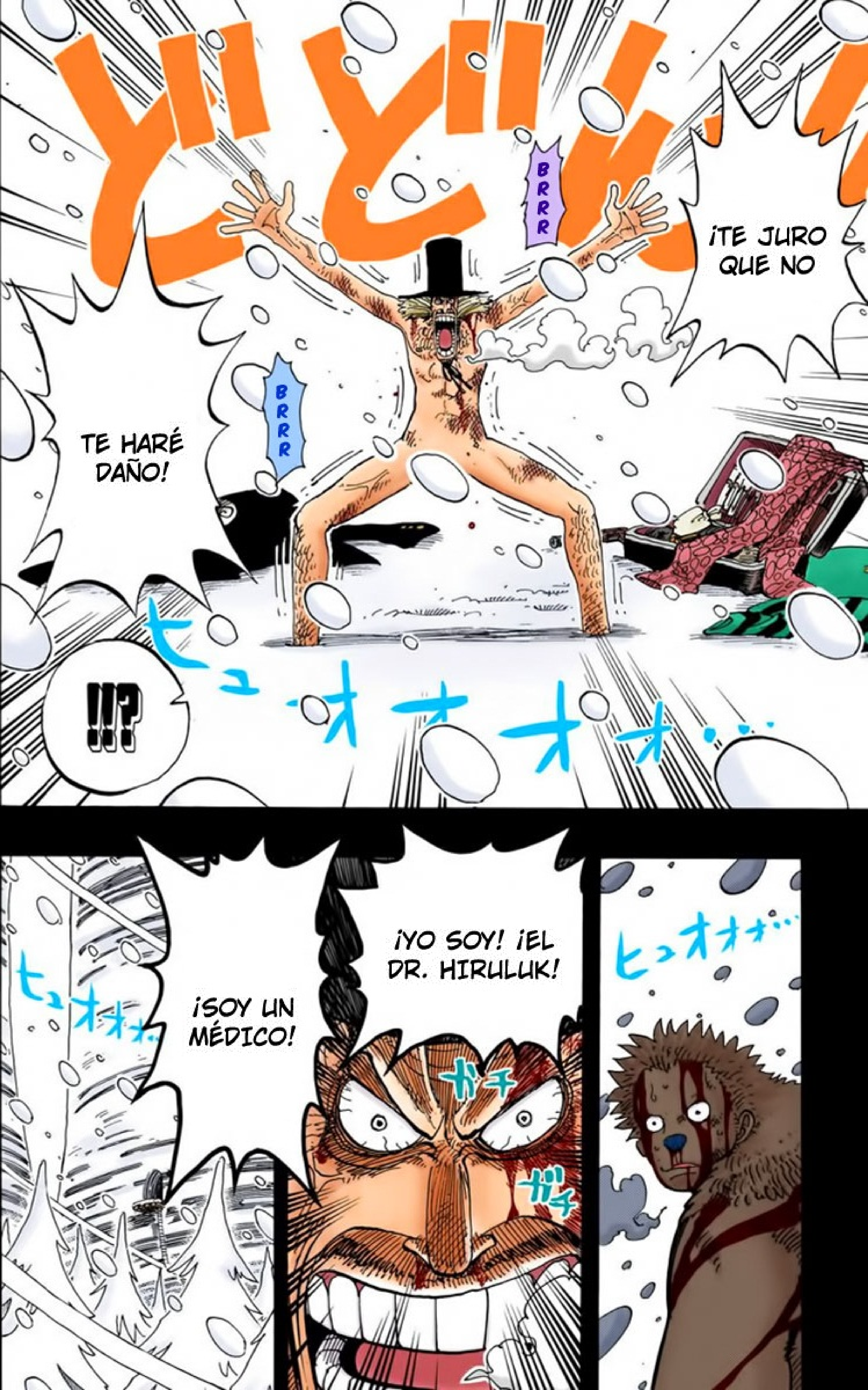
!
¿ERES FELIZ, CHICO?
HEE-HEE-HEE-HEE!
HAH... CÁLLATE. ¡NO QUIERO ESCUCHAR REPROCHES DE UNA DOCTORA CORRUPTA COMO TÚ,
QUE ATIENDE A LAS PERSONAS Y LES QUITA SU DINERO!
NO HAY NADA MÁS ATERRADOR QUE UN DOCTOR QUE NO SABE QUE ES LO QUE ESTÁ HACIENDO.
SI NO ESTUVIERAS PRETENDIENDO SER UN MÉDICO,
HABRÍA CIENTOS DE PERSONAS QUE SE HUBIERAN CURADO DE UN SIMPLE RESFRIADO.
DRA. KUREHA EDAD: 133
ÉSE ES MI ESTILO.
¿TÚ SABES
QUE ADEMÁS DE LOS "20 ISSHIES", TÚ Y YO SOMOS LOS ÚLTIMOS MÉDICOS DE ESTE PAÍS?

SI NO FUERA POR ESO,
TÚ SEGUIRÍAS SIENDO LA OVEJA NEGRA DEL REINO DE DRUM.
NO ESTOY INTERESADO EN ESA "CACERÍA DE MÉDICOS". ESTOY BIEN CON LAS COSAS COMO ESTÁN.
¡VOY A SALVAR A ESTE PAIS UTILIZANDO LA MEDICINA!
¡NO, TÚ LO QUE VAS ES A DESTRUIRLO!
!
¡HAY ALGUIEN EN EL PUENTE!
BUENO, NOS VEMOS LUEGO, CURANDERO.
DASH
たたたっ!!
¡ESPERO QUE NO, DOCTORA LADRONA!
BONK
シュー…!!
¡AAAAH... UNA BOMBA!
¡ALE-JAOS DE AQUI!

¿QUIÉN ERES TU...?
¿ACASO TE DISPARARON?
ESTÁS SANGRANDO BASTANTE... ¡SI NO DETENEMOS LA HEMORRAGIA PRONTO, VAS A MORIR...!
NO ME MIRES ASÍ.
TODO ESTA BIEN. ¡YO TE SALVARE...!

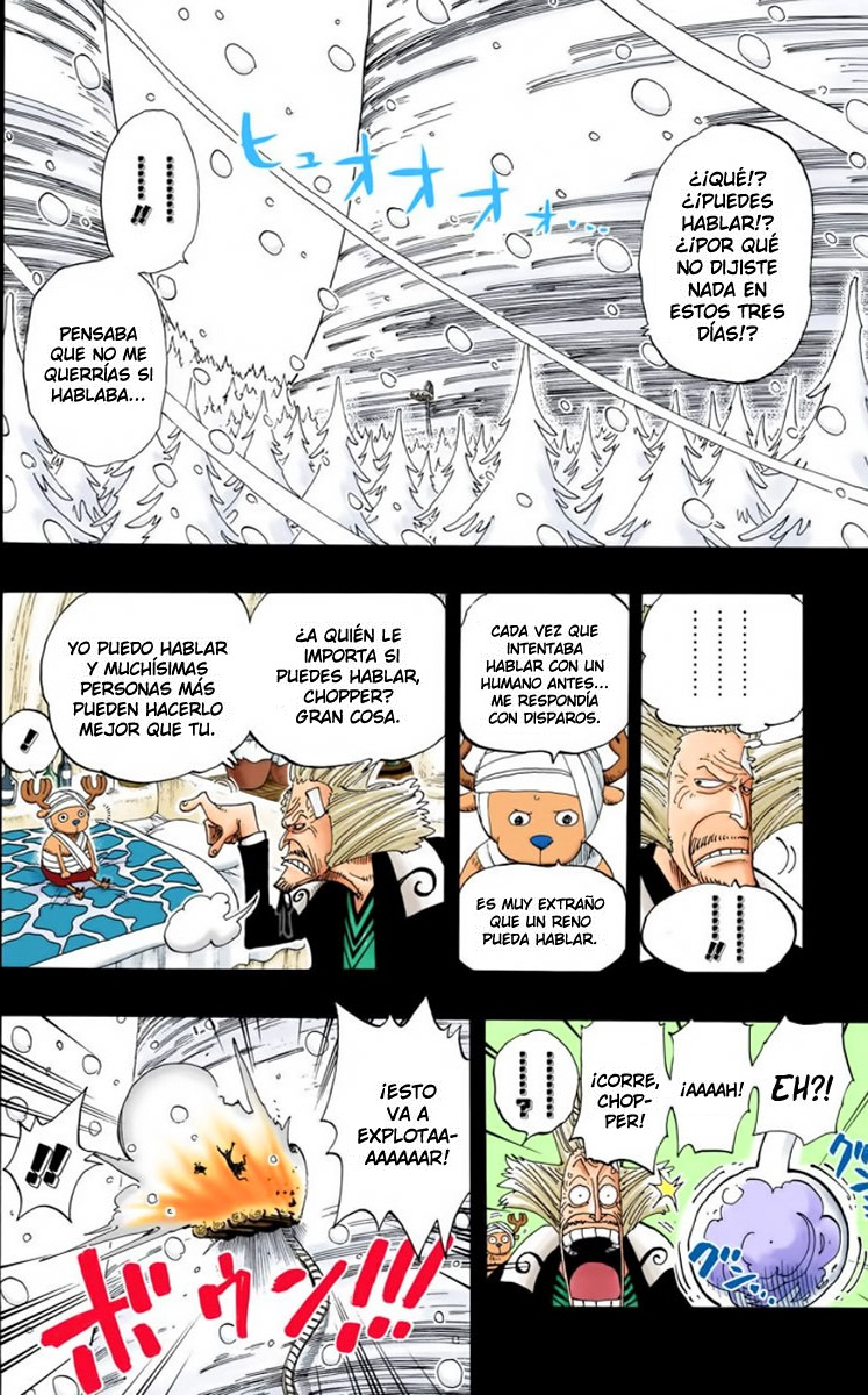

¡ES UN YETI! ¡DISPARADLE!
¡MATADLO ANTES DE QUE ATAQUE A ALGUIEN!
ドゥン!!
POR CIERTO, ¿QUÉ ERES TÚ...? NO PARECES HUMANO...
OH, DEBES SER ESE MONSTRUO DE LA NIEVE DEL QUE ESTÁN HABLANDO...
¡PERSEGUIDLO! ¡NO LO DEJÉIS ESCAPAR!
DÉJAME VER... TIENES SUERTE,
CONSEGUÍ UN MAGNIFICO UNGÜENTO HACE TRES DÍAS QUE INCLUSO ARREGLA LOS HUESOS ROTOS.
!!
BONK
AAAAH!!
!!?
UOOOH!!
UOOOH!!
!!?

ザクザク
ヒュオオオ…
PLUNF
PLUNF
¡MATA-DLO!
ガチガチ
¡HAHA, LO TENGO!
イヤッホウ!!
¡AÚN NO! ¡AÚN RESPIRA!
¡MALDITO IDIOTA… QUIÉN DEMONIOS…!
よろ…!!
¿¡QUIÉN DEMONIOS CREES QUE SOY YO…!?
¡OYE!
¡ESPE-RA!
FRUSH
ビクッ!!
!

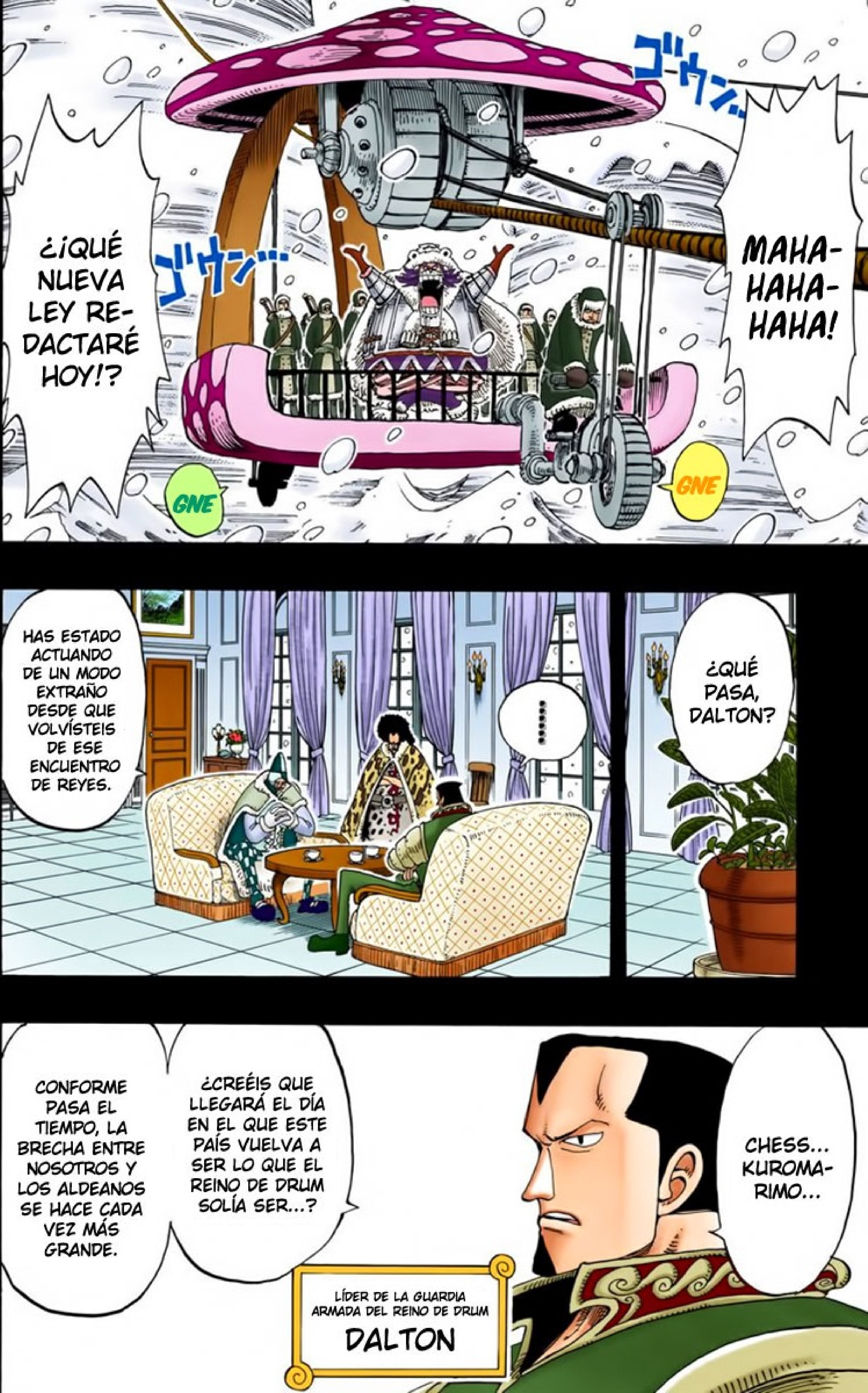

¡TE JURO QUE NO
TE HARÉ DAÑO!
BRRR
BRRR
!!?
ヒュオオオ…
ヒュオオオ…
¡YO SOY! ¡EL DR. HIRULUK!
¡SOY UN MÉDICO!
ガチ
ガチ
ヒュオオオ…

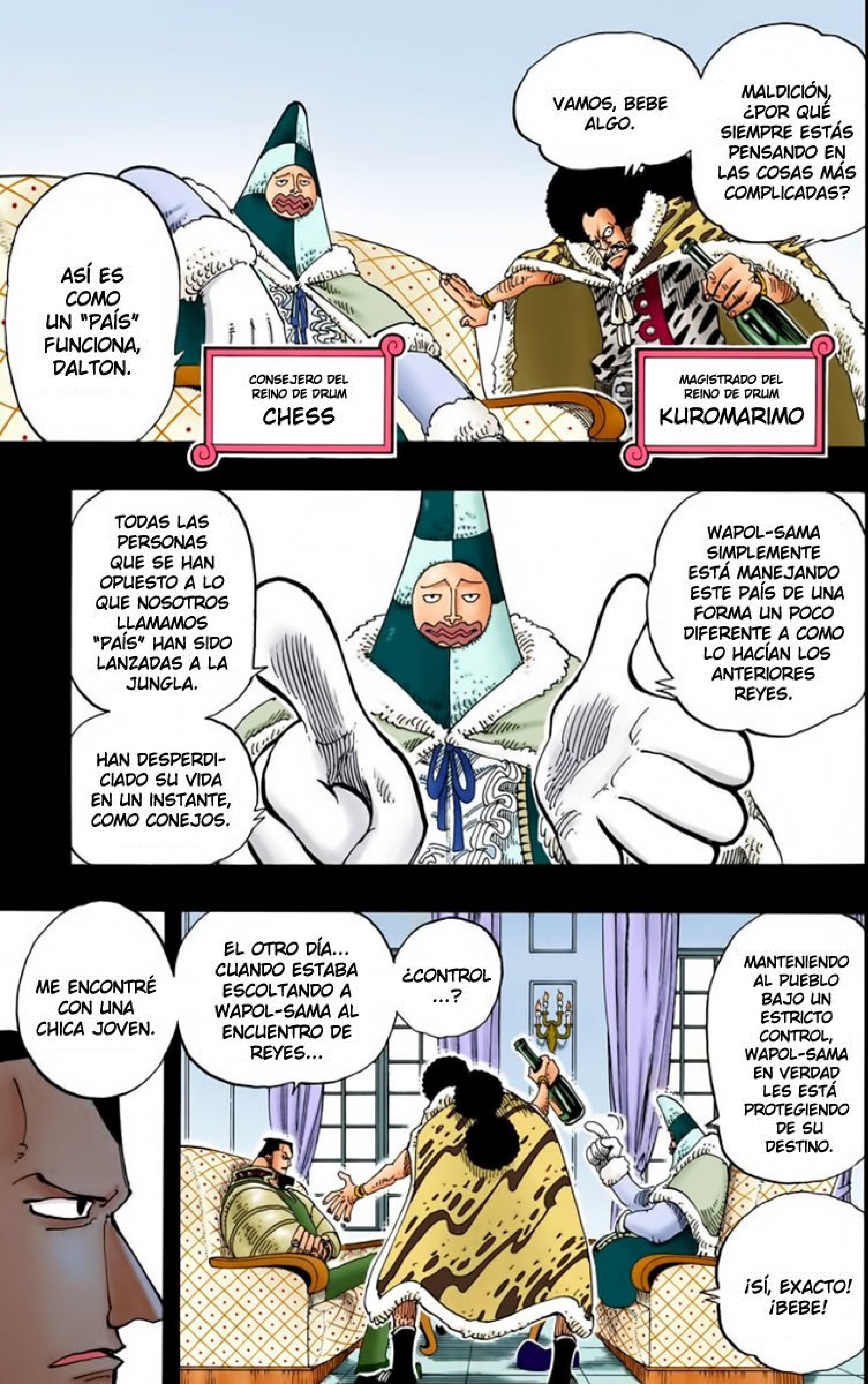
MUFF...
ヒュオオオ…
KRK KRK
……
BRRR
ZZZ
zzz
パチパチ
……
BURP
CRUNCH
ポロッ
ポロ

CAPÍTULO 142: CALAVERA, HUESOS Y CEREZOS


¿¡QUÉ!? ¿¡PUEDES HABLAR!? ¿¡POR QUÉ NO DIJISTE NADA EN ESTOS TRES DÍAS!?
ヒュオオオォ…
……!!
PENSABA QUE NO ME QUERRÍAS SI HABLABA...
……
……!!
CADA VEZ QUE INTENTABA HABLAR CON UN HUMANO ANTES... ME RESPONDÍA CON DISPAROS.
ES MUY EXTRAÑO QUE UN RENO PUEDA HABLAR.
¿A QUIÉN LE IMPORTA SI PUEDES HABLAR, CHOPPER? GRAN COSA.
YO PUEDO HABLAR Y MUCHÍSIMAS PERSONAS MÁS PUEDEN HACERLO MEJOR QUE TU.
!
EH?!
¡AAAAH!
¡CORRE, CHOP-PER!
……?
¡ESTO VA A EXPLOTAA-AAAAAAR!
!!
ボウン!!!

VAYA, ESTUVO CERCA...
¡CREO QUE FALLÉ UNA VEZ MAS! OYE, ¿¡ESTÁS BIEN...!?
!
EH EH... ¡SABÍA QUE ESTABAS BIEN DESDE EL PRIN-CIPIO!
HEHE-HEHE-HEHE!
....
HEHE-HEHE-HEHE!
¿POR QUÉ ME LLAMASTE CHOPPER?
TONY-TONY CHOPPER.
ERES UN RENO... TIENES FUERTES CUERNOS QUE INCLUSO PUEDEN DERRIBAR UN ÁRBOL.
ES UN BUEN NOMBRE, ¿EH?
¡VOY A LLAMARTE ASÍ DE AHORA EN ADELANTE!
....
¡CHOPPER ...!
HEHE-HEHE-HEHE!


ゴウン
MAHA-HAHA-HAHA!
ゴウン
¿¡QUÉ NUEVA LEY REDACTARÉ HOY!?
GNE
GNE
¿QUÉ PASA, DALTON?
.....
HAS ESTADO ACTUANDO DE UN MODO EXTRAÑO DESDE QUE VOLVÍSTEIS DE ESE ENCUENTRO DE REYES.
CHESS... KUROMARIMO...
¿CREÉIS QUE LLEGARÁ EL DÍA EN EL QUE ESTE PAÍS VUELVA A SER LO QUE EL REINO DE DRUM SOLÍA SER...?
CONFORME PASA EL TIEMPO, LA BRECHA ENTRE NOSOTROS Y LOS ALDEANOS SE HACE CADA VEZ MÁS GRANDE.
LÍDER DE LA GUARDIA ARMADA DEL REINO DE DRUM
DALTON

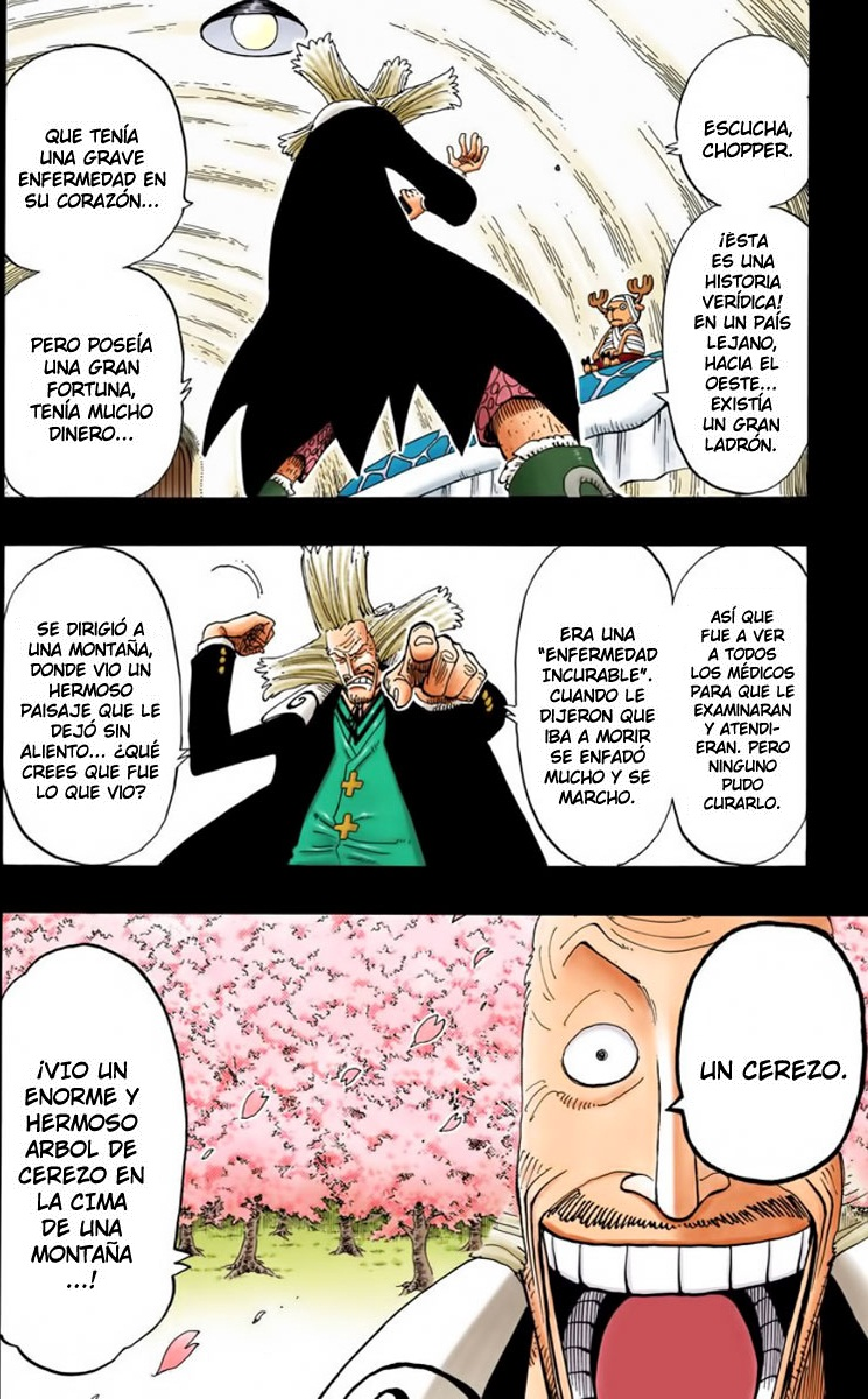

MALDICIÓN, ¿POR QUÉ SIEMPRE ESTÁS PENSANDO EN LAS COSAS MÁS COMPLICADAS?
VAMOS, BEBE ALGO.
ASÍ ES COMO UN "PAÍS" FUNCIONA, DALTON.
MAGISTRADO DEL REINO DE DRUM
KUROMARIMO
CONSEJERO DEL REINO DE DRUM
CHESS
WAPOL-SAMA SIMPLEMENTE ESTÁ MANEJANDO ESTE PAÍS DE UNA FORMA UN POCO DIFERENTE A COMO LO HACÍAN LOS ANTERIORES REYES.
TODAS LAS PERSONAS QUE SE HAN OPUESTO A LO QUE NOSOTROS LLAMAMOS "PAÍS" HAN SIDO LANZADAS A LA JUNGLA.
HAN DESPERDICIADO SU VIDA EN UN INSTANTE, COMO CONEJOS.
MANTENIENDO AL PUEBLO BAJO UN ESTRICTO CONTROL, WAPOL-SAMA EN VERDAD LES ESTÁ PROTEGIENDO DE SU DESTINO.
¡SÍ, EXACTO! ¡BEBE!
¿CONTROL ...?
EL OTRO DÍA... CUANDO ESTABA ESCOLTANDO A WAPOL-SAMA AL ENCUENTRO DE REYES...
ME ENCONTRÉ CON UNA CHICA JOVEN.

TIERRA SAGRADA DE MARIE-JOA
EL REVOLUCIONARIO, "DRAGÓN"...
SUS IDEAS SON PELIGROSAS...
EN 5 Ó 6 AÑOS,
SERÁ UNA GRAN ESPINA PARA EL GOBIERNO MUNDIAL.
¡BAH! ¡QUÉ MONTÓN DE BASURA!
¡ESO NO TIENE NADA QUE VER CON MI PAÍS!
REY DE DRUM
WAPOL
¡YO NO ESTOY GOBERNANDO UN REINO
DONDE ESE "REVOLUCIONARIO" PUEDA CAUSAR PROBLEMAS!
NO LE BUSQUÉIS PROBLEMAS A MI PAÍS. SI QUERÉIS CAPTURAR A ESE TÍO, HACEDLO VOSOTROS MISMOS.
バン!!
¡WAPOL! ¡MALDITO PATÁN EGOÍSTA! ¿¡PARA QUÉ CREES QUE ES ESTE ENCUENTRO!?
ARGH!
ガターン!!
REY DE ARABASTA
NEFERTARI COBRA
¡RR... NEFERTARI... COBRA!

¡HAH...! ¡TODOS SOIS UNOS IDIOTAS...!
¿HUH? OYE,¿ÉSA NO ES...
わい わい
¡OOPS! ¡SE ME RESBALÓ LA MANO!
バシ
AAH!
WAPOL-SAMA!
MAHAHAHA, DISCÚLPAME. ¿ERES LA PRINCESA DE ARABASTA?
¡POBRECILLA, SER LA HIJA DE UN REY TAN INÚTIL!
ざわ ざわっ!
¡VIVI-SAMA!
¿¡QUÉ DEMONIOS CREES QUE ESTAS HACIENDO!? TÚ...
¡DETENTE, IGARAM!
ESTÁ BIEN.
DISCÚLPEME POR METERME EN SU CAMINO.

EH?!
......!!
CHE MAGNIFICA RAGAZZINA... SE I RE DOVESSERO COMBATTERSI TRA DI LORO, IL CONFLITTO SFOCEREBBE IN UNA GUERRA DI GROSSE DIMENSIONI.
EL ENTENDER DE POLÍTICA A ESA EDAD... SE MERECE TODO MI RESPETO.
...!!
¡PAH! ¡PEQUEÑA PERRA! ¡VÁMONOS, DALTON!
......
ずん ずん
すた すた...
DISCULPADNOS.
....
UEE-EEH!
FUISTE MUY FUERTE, VIVI-SAMA...
......!!
LA PRINCESA DE ARABASTA TAN SÓLO TENIA 10 AÑOS, PERO YA SABÍA QUÉ ERA LO MEJOR PARA SU PAÍS...
¿¡LO MEJOR PARA SU PAÍS!? ¡OYE, ABRE LOS OJOS, DALTON!
¡LA POLÍTICA NO NECESITA CORAZÓN!
ASÍ ES, LO QUE IMPORTA ES EL SISTEMA. VAMOS, BEBE ALGO.

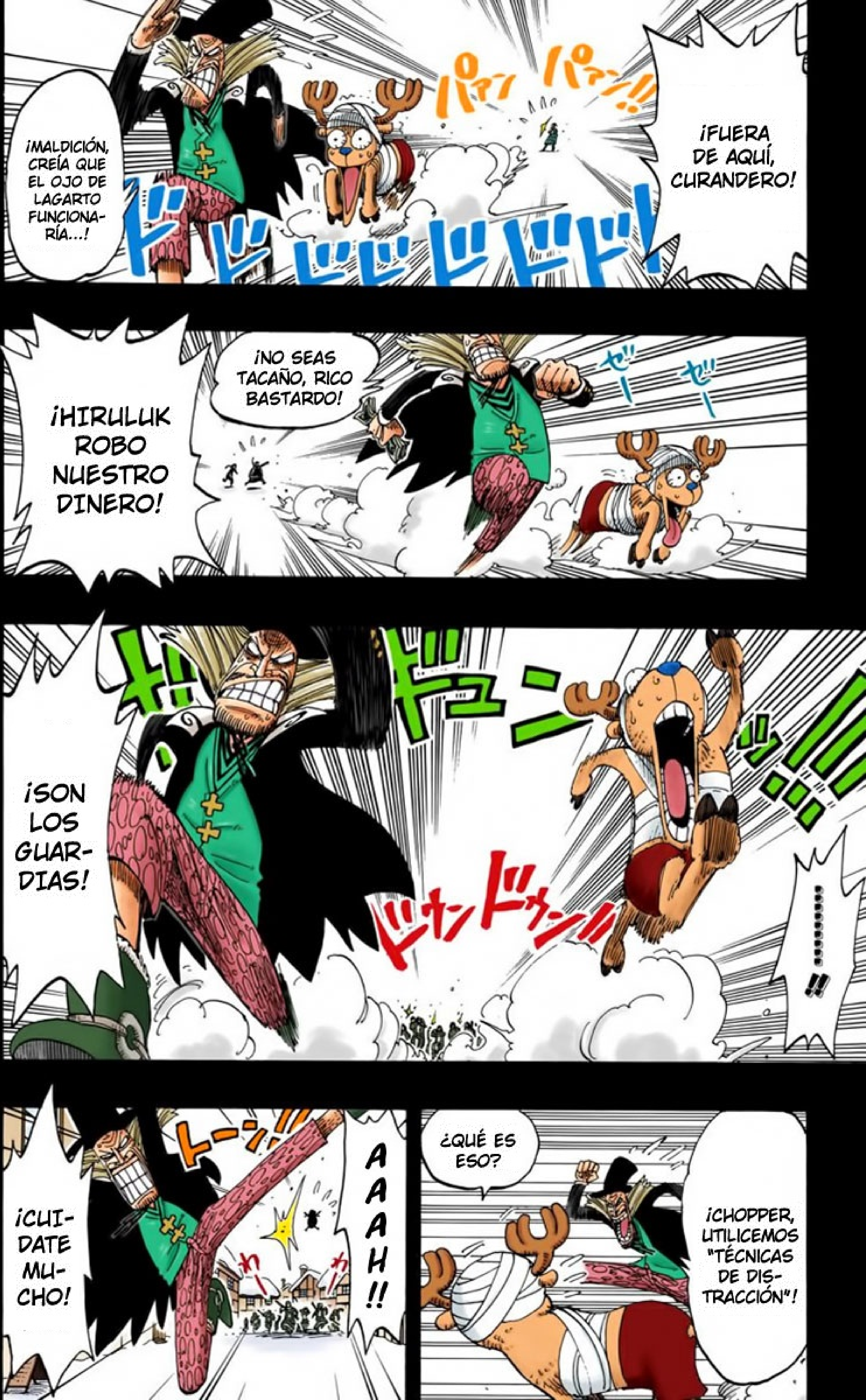
ASÍ QUE TU Y YO... AMBOS ESTAMOS HUYENDO.
ボワン
AMBOS TENEMOS LOS MISMOS PROBLEMAS. ¡SOMOS COMO MARGINADOS!
PERO NO PUEDES CULPAR A ESOS HUMANOS.
!
EL PAÍS SE ENCUENTRA "ENFERMO" EN ESTE MOMENTO.
LAS PERSONAS, EL REY, EL GOBIERNO...
SUS CORAZONES ESTÁN AFLIGIDOS.
LA GENTE DICE "NO HAY CURA PARA UN PAÍS ENFERMO", PERO SE EQUIVOCAN.


ESCUCHA, CHOPPER.
¡ESTA ES UNA HISTORIA VERÍDICA! EN UN PAÍS LEJANO, HACIA EL OESTE... EXISTÍA UN GRAN LADRÓN.
QUE TENÍA UNA GRAVE ENFERMEDAD EN SU CORAZÓN...
PERO POSEÍA UNA GRAN FORTUNA, TENÍA MUCHO DINERO...
ASÍ QUE FUE A VER A TODOS LOS MÉDICOS PARA QUE LE EXAMINARAN Y ATENDIERAN. PERO NINGUNO PUDO CURARLO.
ERA UNA "ENFERMEDAD INCURABLE". CUANDO LE DIJERON QUE IBA A MORIR SE ENFADÓ MUCHO Y SE MARCHO.
SE DIRIGIÓ A UNA MONTAÑA, DONDE VIO UN HERMOSO PAISAJE QUE LE DEJÓ SIN ALIENTO... ¿QUÉ CREES QUE FUE LO QUE VIO?
UN CEREZO.
¡VIO UN ENORME Y HERMOSO ARBOL DE CEREZO EN LA CIMA DE UNA MONTAÑA ...!

CUANDO VOLVIÓ Y FUE A VER A OTRO MÉDICO, QUEDÓ SORPRENDIDO...
ÉSTO FUE LO QUE LE DIJO... "PARECES ESTAR PERFECTAMENTE SANO"
¡SE HABÍA CURADO!
¡ESO FUE UN "MILAGRO" ...!
¡UN AUTENTICO "MILAGRO"! ¿¡NO CREES!?
FUE UNA MEDICINA SORPRENDENTE. SE ENCONTRABA TAN CONMOVIDO QUE ALGO EN SU CUERPO CAMBIÓ.
¡LA ENFERMEDAD QUE LE HABÍAN DICHO QUE NUNCA SE IRÍA, HABÍA DESAPARECIDO! ¿¡NO ES SORPRENDENTE!?
........!!
¡ESO SIGNIFICA QUE NO EXISTE ENFERMEDAD EN EL MUNDO QUE NO PUEDA SER CURADA!
¡NO IMPORTA LO QUE LAS PERSONAS DIGAN DE MÍ, YO SERÉ EL DOCTOR QUE CURE ESTE PAÍS!
¡ESTA CALAVERA Y ESTOS HUESOS SE ENCARGARÁN DE TODAS LAS ENFERMEDADES!
BONK!

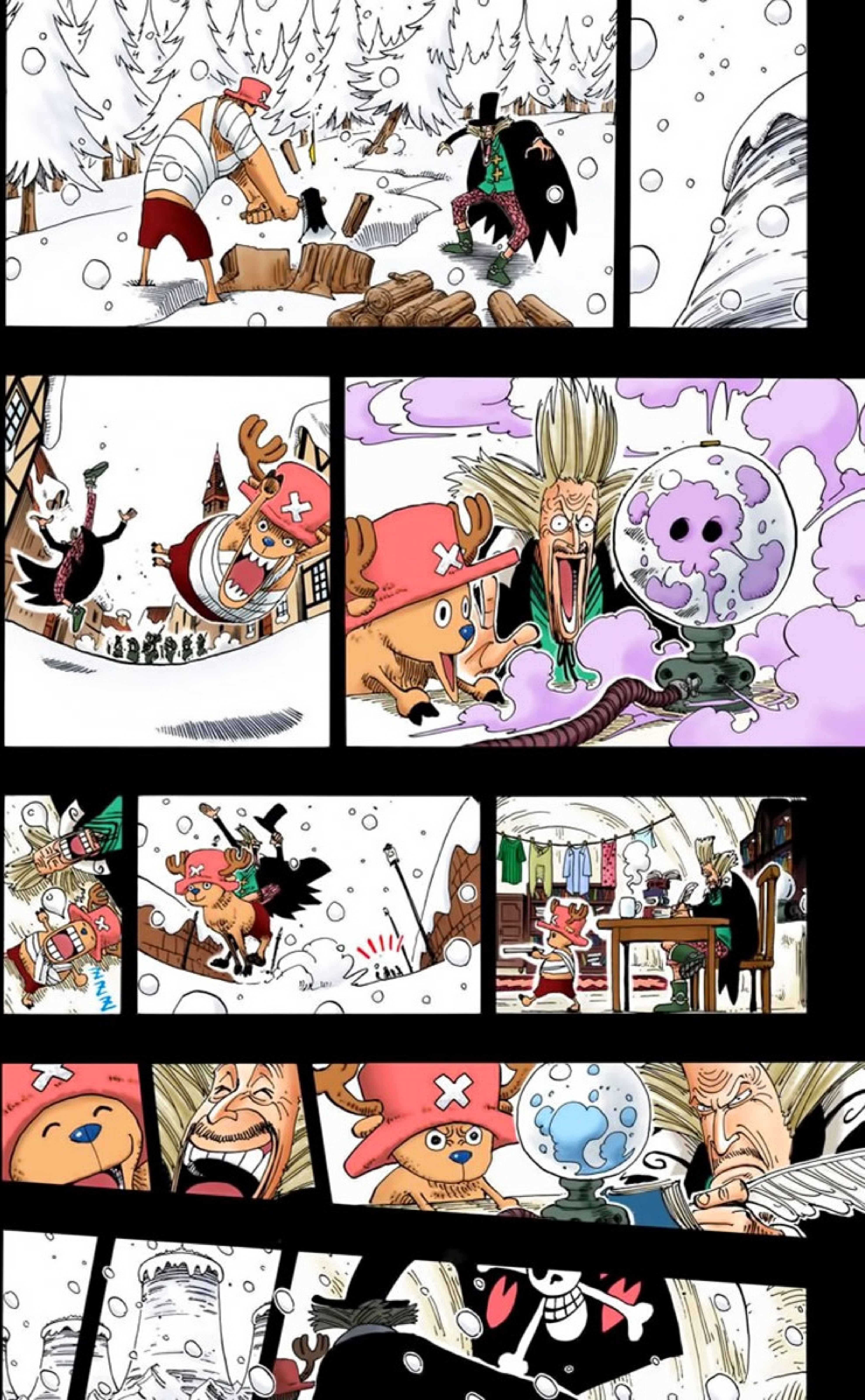
CALAVERA Y HUESOS...
¡EXACTAMENTE! ESTO SIGNIFICA QUE NADA ES IMPOSIBLE.
ばんっ!!
¡ES UN SIMBOLO DE "FÉ"!
¡YO VIVO BAJO LOS PRINCIPIOS DE ESTA BANDERA, Y LUCHO COMO UN PIRATA!
¿¡QUÉ ES UN PIRATA ...!?
HAY MILES DE ELLOS EN EL OCÉANO. ¡ALGÚN DÍA TU TAMBIÉN IRAS ALLÍ!
¡ASÍ PODRÁS VER LO INSIGNIFICANTES QUE SON TUS PROBLEMAS!
すたん‥
¿EN SERIO...?
SI, EN SERIO.
GNIP
¡PARA EL RESTO DEL MUNDO, ESTA ISLA ES ASÍ DE PEQUEÑA!
¿¡EN SERIO!?
¡SÍ, INCLUSO MÁS PEQUEÑA! ¡ESTE PAÍS ES ASÍ!
ぎゅううっ!!
¿¡EN SERIO!?
¡EN SERIO!

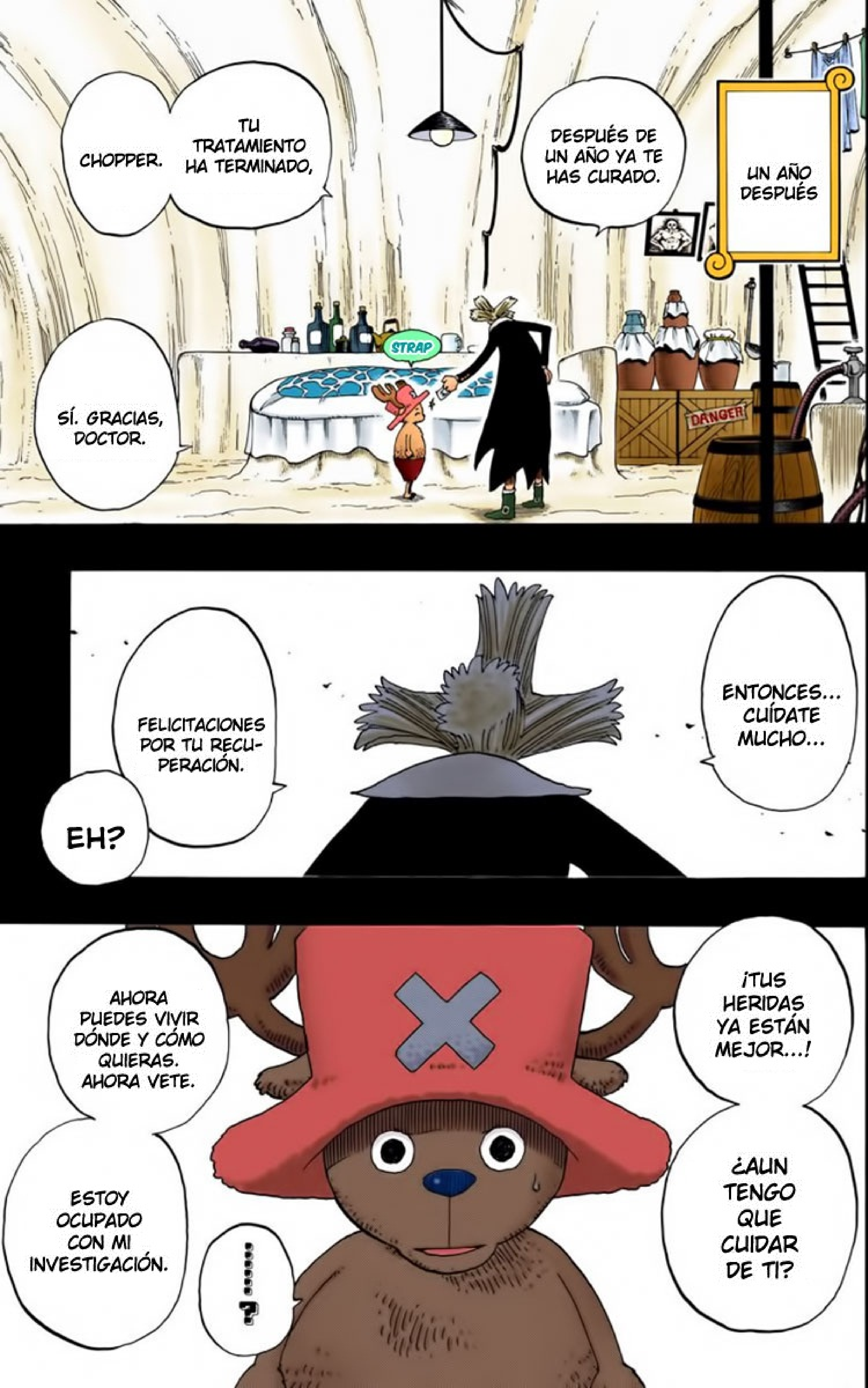
¡OI, CHOPPER, VUELVE ADENTRO A DORMIR!
NUNCA SABES CUÁNDO TUS HERIDAS SE VOLVERÁN A ABRIR.
NO LO HARÁN.
¡SON LAS HERIDAS LAS QUE DECIDEN SI SE ABRIRÁN O NO, NO TÚ!
ザク… ザク…
サク サク サク
ME DIJERON QUE HABÍA UN PACIENTE EN ROBERE. TENGO QUE IR A SALVARLO.
YO TAMBIÉN AYUDARÉ.
HEHE-HEHE-HEHE!
....
NO CREO QUE SEA MUY BUENA IDEA...
¿QUE ESTÁ PASANDO? PARECE QUE ÚLTIMAMENTE HAY MENOS GUARDIAS.
OH, ES POR QUE... HAN SIDO ENVIADOS A "BÚSQUEDAS DE HONGOS" PARA LOS 20 ISSHIES...
¿¡HONGOS!?
SÍ, CREO QUE HAY UN TIPO DE HONGO EN ESTA ISLA QUE CREEN QUE SERÍA ÚTIL
PARA TRATAR CUALQUIER TIPO DE EN-FERMEDADES.
FLIP
¿UN HONGO?
ES PERFECTO. ESTA ES UN MOMENTO PERFECTO PARA HACER MI TRABAJO.
¡VAMOS, CHOP-PER!
MIS PA-CIENTES ESTÁN ESPE-RANDO.
ズイ…

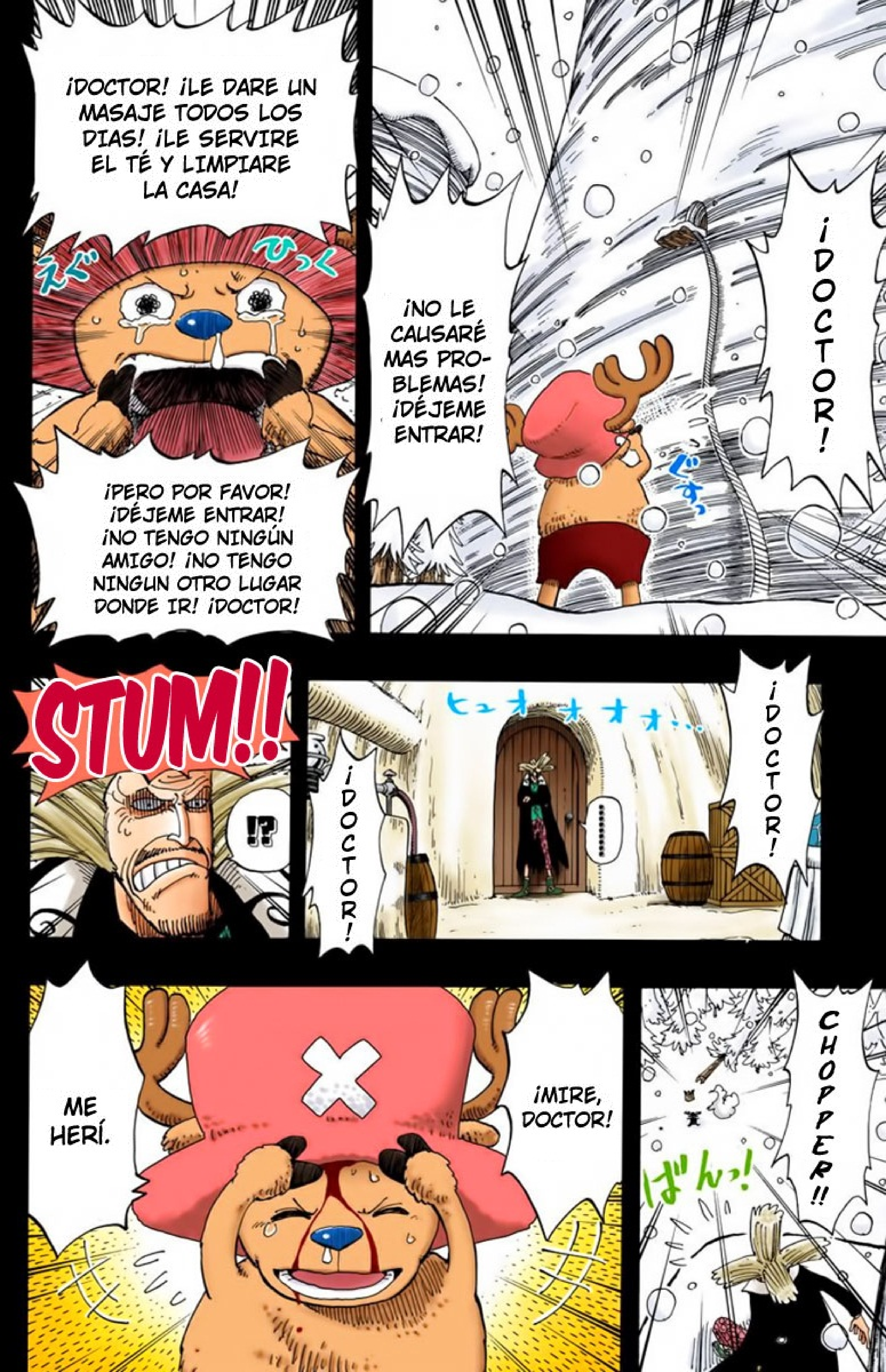


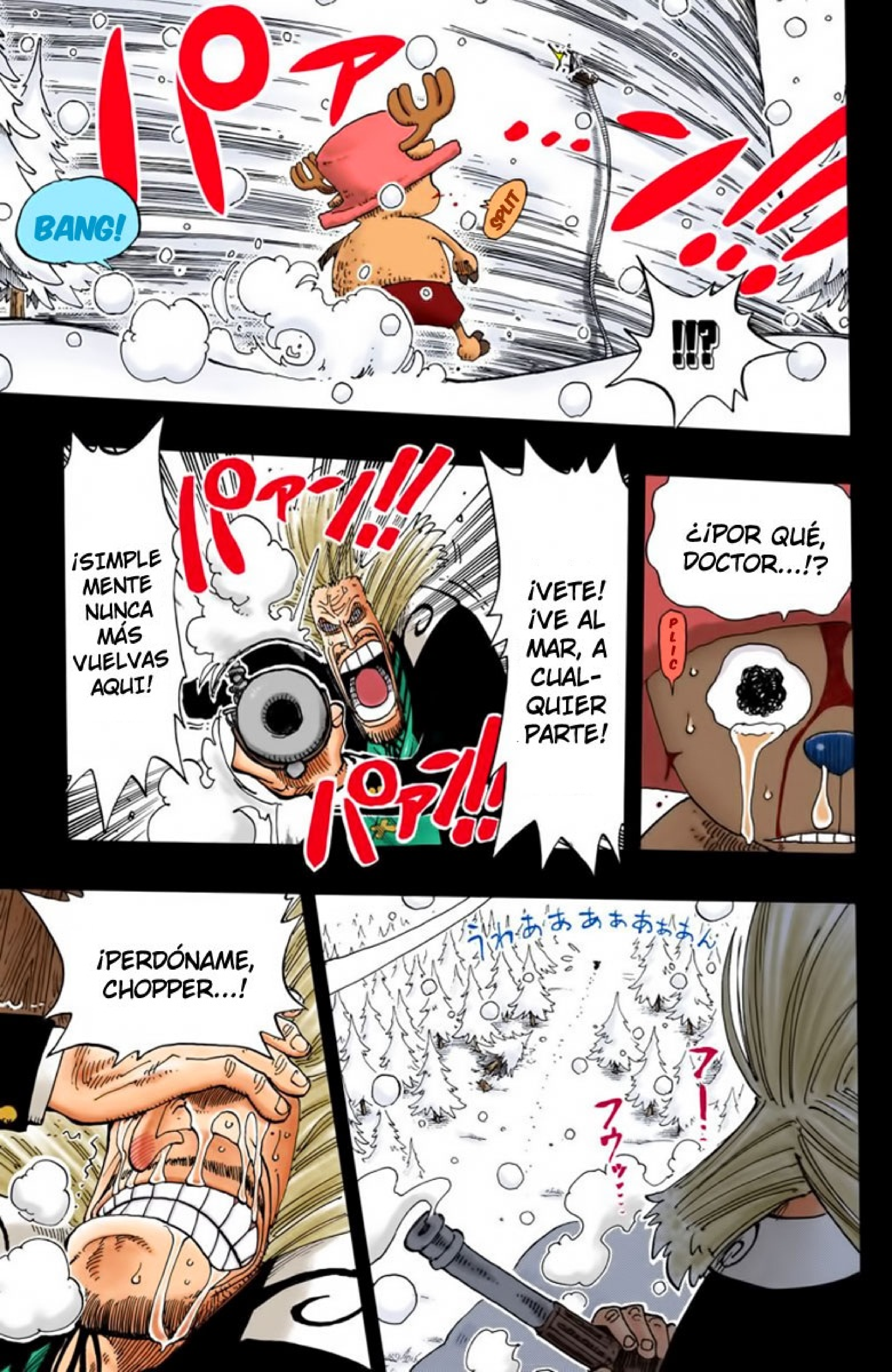
¡FUERA DE AQUÍ, CURANDERO!
パァン パァン!!
¡MALDICIÓN, CREÍA QUE EL OJO DE LAGARTO FUNCIONARÍA...!
ゼー ゼー
¡NO SEAS TACAÑO, RICO BASTARDO!
¡HIRULUK ROBO NUESTRO DINERO!
......!!
¡SON LOS GUARDIAS!
¡CHOPPER, UTILICEMOS "TÉCNICAS DE DISTRACCIÓN"!
¿QUÉ ES ESO?
AAAAH!!
¡CUIDATE MUCHO!

¡TE DIJE QUE NO VINIERAS CONMIGO IDIOTA, ESO ES LO QUE TE MERECES!
¿¡SE SUPONE QUE LOS DOCTORES PEGAN A SUS PACIENTES, IDIOTA!?
¡PUDE HABER MUERTO!
¡VE Y MUÉRETE, COMO SI ME IMPORTARA! !YA CASI TE MORISTE UNA VEZ!
¡ESTÚPIDO DE NARIZ-AZUL...
¡NO ME LLAMES NARIZ-AZUL!
ボカ
ボカ
ガリ
ボカ!!
ぐったり…
ぜー ぜー
ハー ハー
DOCTOR.
¿UH?
ÉSTA ES NUESTRA PRIMERA PELEA.
EH EH EH... ASÍ ES, NECESITAS A UN AMIGO PARA TENER UNA...
ひょいっ
ENTONCES ÉSTA TAMBIÉN SERÁ LA PRIMERA VEZ PARA TI...
UN REGALO...
!
ポン…
Y UNA RECONCILIACIÓN...
¿AWWWW, QUE PASA, ESTAS LLORANDO DE NUEVO, ESTUPIDO RENO?
SIGH
!
¡NO ESTOY LLO-RANDO!
¡OYE; NO ES JUSTO SI TE TRANS-FORMAS ASI!
ガコーン!!



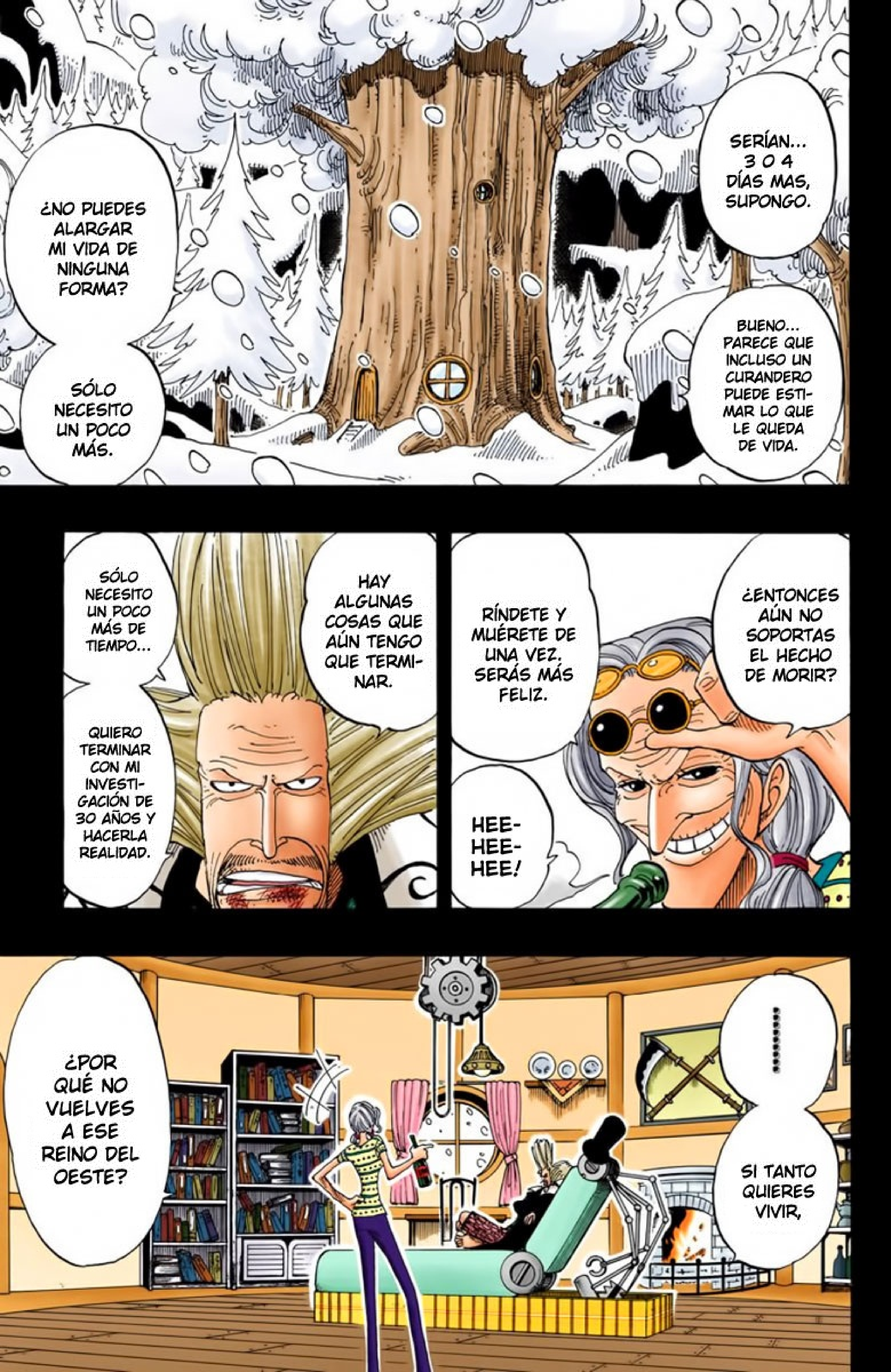

UN AÑO DESPUÉS
DESPUÉS DE UN AÑO YA TE HAS CURADO.
TU TRATAMIENTO HA TERMINADO,
CHOPPER.
STRAP
DANGER
SÍ. GRACIAS, DOCTOR.
ENTONCES... CUÍDATE MUCHO...
FELICITACIONES POR TU RECUPERACIÓN.
EH?
¡TUS HERIDAS YA ESTÁN MEJOR...!
AHORA PUEDES VIVIR DÓNDE Y CÓMO QUIERAS. AHORA VETE.
¿AUN TENGO QUE CUIDAR DE TI?
ESTOY OCUPADO CON MI INVESTIGACIÓN.
......?


¡DOCTOR!
¡NO LE CAUSARÉ MAS PRO-BLEMAS! ¡DÉJEME ENTRAR!
ぐすっ
¡DOCTOR! ¡LE DARE UN MASAJE TODOS LOS DIAS! ¡LE SERVIRE EL TÉ Y LIMPIARE LA CASA!
えぐ
ひっく
¡PERO POR FAVOR! ¡DÉJEME ENTRAR! ¡NO TENGO NINGÚN AMIGO! ¡NO TENGO NINGUN OTRO LUGAR DONDE IR! ¡DOCTOR!
¡DOCTOR!
ヒュオオオオ…
¡DOCTOR!
STUM!!
!?
CHOPPER!!
ばんっ!
¡MIRE, DOCTOR!
ME HERÍ.

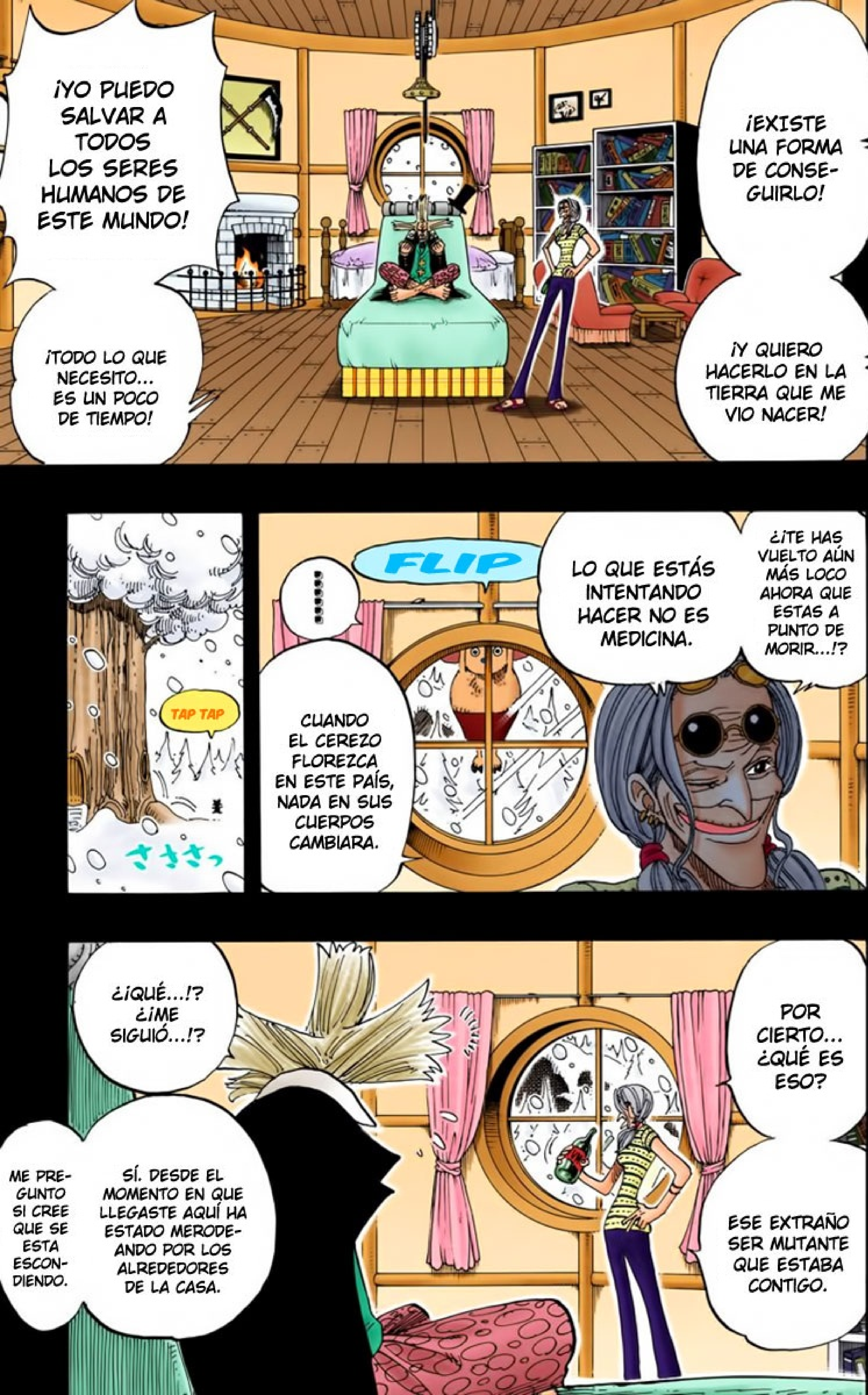

パァ…ン!!!
BANG!
SPLIT
!!?
¿¡POR QUÉ, DOCTOR...!?
PLIC
パァ–ン!!
¡VETE! ¡VE AL MAR, A CUALQUIER PARTE!
¡SIMPLE MENTE NUNCA MÁS VUELVAS AQUI!
パァン!!
うわあああぁあぁあぁあん
アー…
フウゥ…
¡PERDÓNAME, CHOPPER...!

CAPÍTULO 143:
SIN NINGUNA HABILIDAD

¿NO ES ASÍ?
VOY A MORIR...
ASÍ ES. VAS A MORIR...
GLUP
HEE-HEE-HEE!

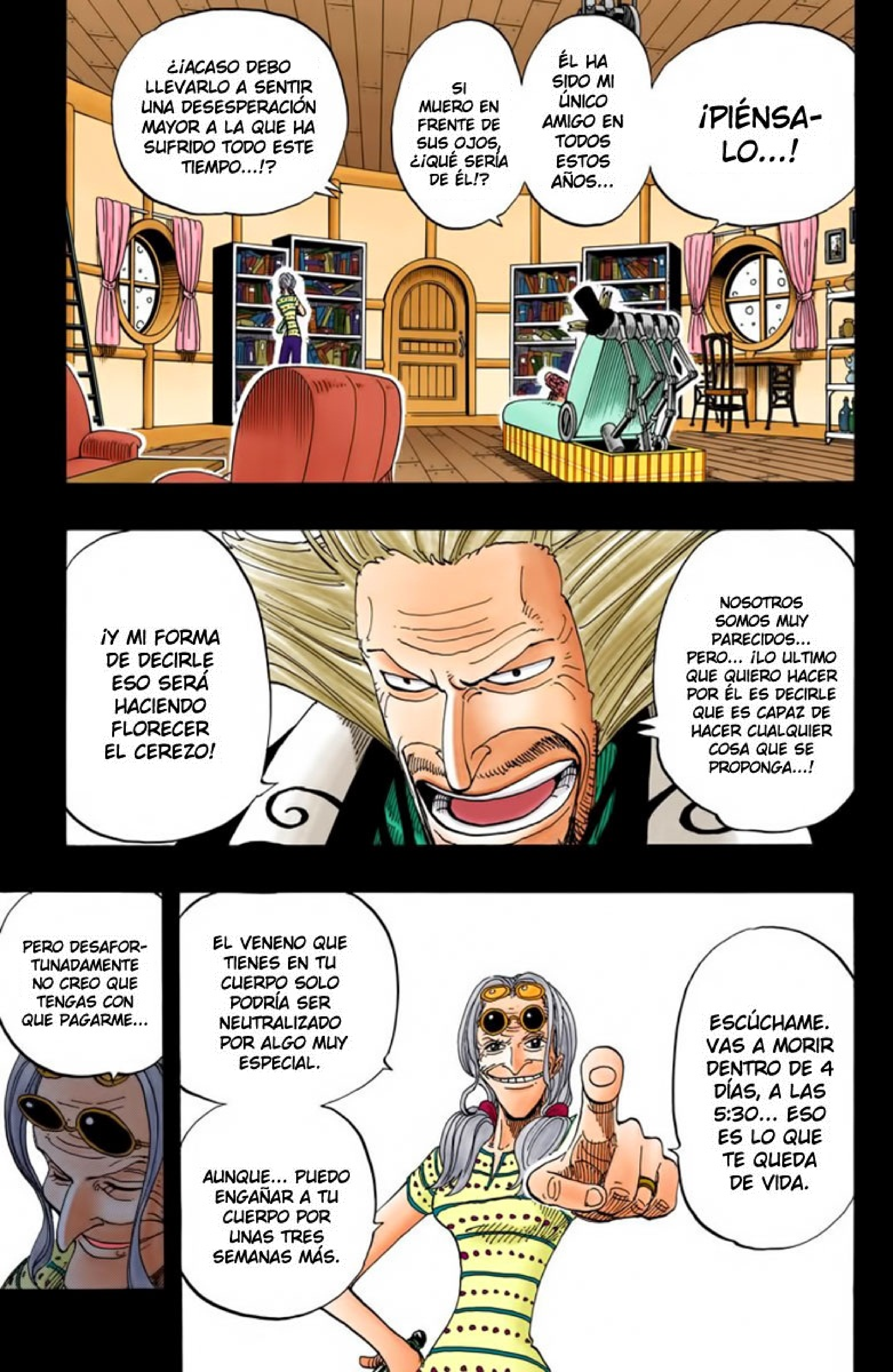

SERÍAN... 3 O 4 DÍAS MAS, SUPONGO.
BUENO... PARECE QUE INCLUSO UN CURANDERO PUEDE ESTIMAR LO QUE LE QUEDA DE VIDA.
¿NO PUEDES ALARGAR MI VIDA DE NINGUNA FORMA?
SÓLO NECESITO UN POCO MÁS.
¿ENTONCES AÚN NO SOPORTAS EL HECHO DE MORIR?
RÍNDETE Y MUÉRETE DE UNA VEZ. SERÁS MÁS FELIZ.
HEE-HEE-HEE!
HAY ALGUNAS COSAS QUE AÚN TENGO QUE TERMINAR.
SÓLO NECESITO UN POCO MÁS DE TIEMPO...
QUIERO TERMINAR CON MI INVESTIGACIÓN DE 30 AÑOS Y HACERLA REALIDAD.
....
SI TANTO QUIERES VIVIR,
¿POR QUÉ NO VUELVES A ESE REINO DEL OESTE?

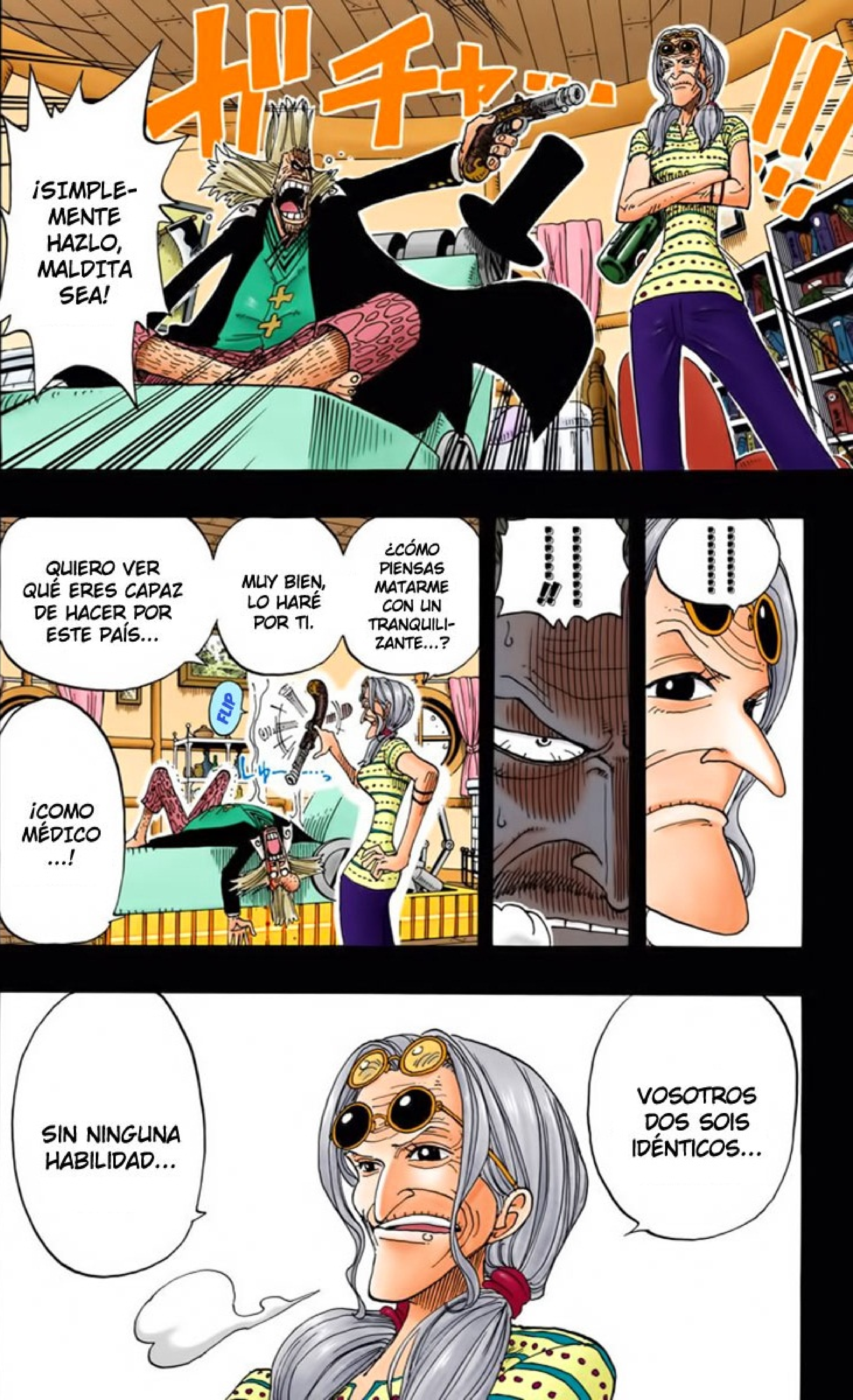
Y VUELVES A VER ESE "MILAGROSO CEREZO"...
QUE SALVO TU VIDA UNA VEZ CUANDO ERAS UN LADRÓN.
NO NECESITO HACER ESO...
YO VOY A HACER FLORECER ESE CEREZO... ¡EN ESTE PAÍS...!
HAH, IDIOTA. ÉSTA ES UNA "ISLA INVERNAL", ESTANCADA EN UN FRÍO Y PERPETUO INVIERNO.
¡NINGÚN CEREZO FLORECERÁ AQUÍ!
¡LO HARÁ!
YO ERA UN LADRÓN SIN SALVACIÓN, Y ESTABA A PUNTO DE MORIR... PERO FUI SALVADO... Y REFORMADO.
¡EXPERIMENTÉ UN MILAGRO DE SALVACIÓN QUE LIMPIÓ MI CORAZÓN POR COMPLETO!



¡EXISTE UNA FORMA DE CONSEGUIRLO!
¡Y QUIERO HACERLO EN LA TIERRA QUE ME VIO NACER!
¡YO PUEDO SALVAR A TODOS LOS SERES HUMANOS DE ESTE MUNDO!
¡TODO LO QUE NECESITO... ES UN POCO DE TIEMPO!
¿¡TE HAS VUELTO AÚN MÁS LOCO AHORA QUE ESTAS A PUNTO DE MORIR...!?
LO QUE ESTÁS INTENTANDO HACER NO ES MEDICINA.
CUANDO EL CEREZO FLOREZCA EN ESTE PAÍS, NADA EN SUS CUERPOS CAMBIARA.
FLIP
......
TAP TAP
さささっ
POR CIERTO... ¿QUÉ ES ESO?
ESE EXTRAÑO SER MUTANTE QUE ESTABA CONTIGO.
¿¡QUÉ...!? ¿¡ME SIGUIÓ...!?
SÍ. DESDE EL MOMENTO EN QUE LLEGASTE AQUÍ HA ESTADO MERODEANDO POR LOS ALREDEDORES DE LA CASA.
ME PREGUNTO SI CREE QUE SE ESTA ESCONDIENDO.

たたた たたた
たたたたたた
....
ADE-MÁS...
LE ALEJASTE TAN REPEN-TINAMENTE DE TI
DESPUÉS DE HABER VIVIDO UN AÑO JUNTOS...


¡PIÉNSA-LO...!
ÉL HA SIDO MI ÚNICO AMIGO EN TODOS ESTOS AÑOS...
SI MUERO EN FRENTE DE SUS OJOS, ¿QUÉ SERÍA DE ÉL!?
¿¡ACASO DEBO LLEVARLO A SENTIR UNA DESESPERACIÓN MAYOR A LA QUE HA SUFRIDO TODO ESTE TIEMPO...!?
NOSOTROS SOMOS MUY PARECIDOS... PERO... ¡LO ULTIMO QUE QUIERO HACER POR ÉL ES DECIRLE QUE ES CAPAZ DE HACER CUALQUIER COSA QUE SE PROPONGA...!
¡Y MI FORMA DE DECIRLE ESO SERÁ HACIENDO FLORECER EL CEREZO!
ESCÚCHAME. VAS A MORIR DENTRO DE 4 DÍAS, A LAS 5:30... ESO ES LO QUE TE QUEDA DE VIDA.
EL VENENO QUE TIENES EN TU CUERPO SOLO PODRÍA SER NEUTRALIZADO POR ALGO MUY ESPECIAL.
AUNQUE... PUEDO ENGAÑAR A TU CUERPO POR UNAS TRES SEMANAS MÁS.
PERO DESAFOR-TUNADAMENTE NO CREO QUE TENGAS CON QUE PAGARME...


ガチャ…!!!
¡SIMPLEMENTE HAZLO, MALDITA SEA!
......!!
......!!
¿CÓMO PIENSAS MATARME CON UN TRANQUILIZANTE...?
MUY BIEN, LO HARÉ POR TI.
QUIERO VER QUÉ ERES CAPAZ DE HACER POR ESTE PAÍS...
FLIP
¡COMO MÉDICO...!
VOSOTROS DOS SOIS IDÉNTICOS...
SIN NINGUNA HABILIDAD...

ヒュオオオ
ガンッ!!
たたたたたた
むくっ
たたたたたたた
よろ
よろ
ガンッ!!!
ゴロゴロ…
たたた
よろ
よろ
ガンッ!!!

ヒュウウウゥ
ドドドオ…!!!!
FLAP
FLAP
FLAP
ヒュオオオオ…
¡VETE DE AQUI! ¡VE AL MAR, O A CUALQUIER PARTE!
¡SIMPLEMENTE NUNCA MÁS VUELVAS AQUI!
パァン!!
パァン!!

サク
サク
サク
¡TE JURO QUE NO
TE HARÉ DAÑO!
ヒュオオオ
サク
サク
サク
ヒュオオオオ…

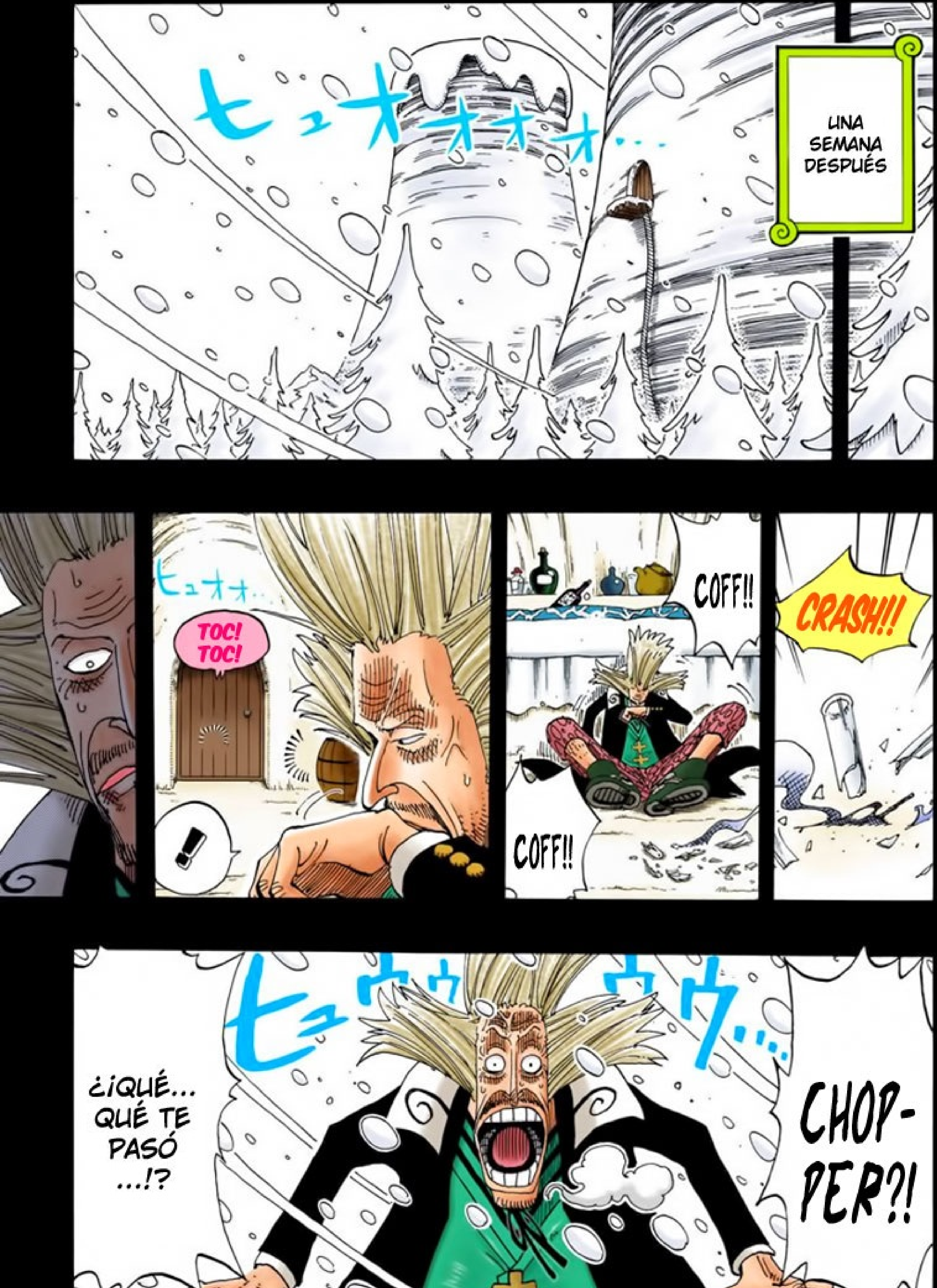
ヒュオオオオオ…
……
HE HECHO ALGO TERRIBLE...
¡CHOPPER!
SOLAMENTE TIENES QUE VER MI CEREZO.
¡MI ÚLTIMO GRAN LOGRO ...!
....
ボウン!!
AAGH!!

ビュオオオオ
プシュウッ
¡MALDICIÓN, LO MISMO DE SIEMPRE!
!!?
..........!!!
ドーン!!
..........!!!

ボガーン!!
¡MALDITA SEA!
¡NO TENGO EL TIEMPO SUFICIENTE!
ケホ ケホ
サク サク サク…
サク サク
ガンッ!!
!!!

¡YO VIVO BAJO LOS PRINCIPIOS DE ESTA BANDERA, Y LUCHO COMO UN PIRATA!
バーン!!
MUFF!!
ゴオッ!!
ガキィン!!!
!!!
¡NADA ES IMPOSIBLE PARA UNA PERSONA QUE VIVE CON LOS IDEALES DE UNA BANDERA PIRATA!
ドン!!
¡ESO ES LO QUE TE ENSEÑÉ, CHOPPER!

¿¡HONGOS!?
SÍ, CREO QUE HAY UN TIPO DE HONGO EN ESTA ISLA QUE CREEN QUE PUEDE SER ÚTIL PARA TRATAR CUALQUIER TIPO DE ENFERMEDAD.
AQUÍ ESTA.
EL "AMILU-DAKE"...
¡ÉSTE ES!
¿CÓMO VOY A CRUZAR?
ドォォォォォ
MUFF...
!?



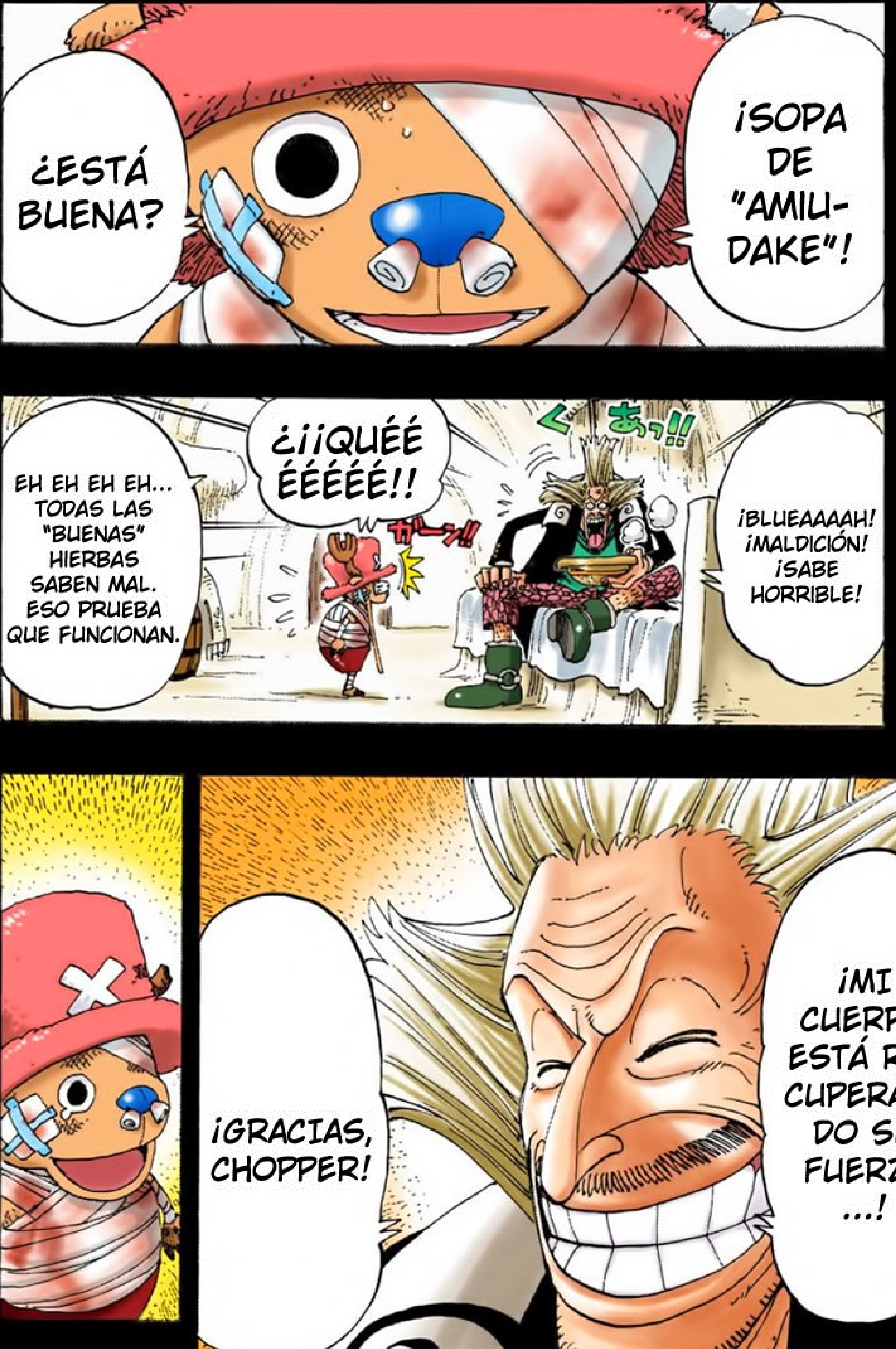
ヒュオオオオ…
UNA SEMANA DESPUÉS
ヒュオオ…
TOC! TOC!
!
COFF!!
COFF!!
CRASH!!
ヒュウウウウウ…
¿¡QUÉ… QUÉ TE PASÓ …!?
CHOP-PER?!

BODGO.
!
ずる…ずる
*HONGO
¡ÉSE ES...! UN "AMIUDAKE"...
¿¡FUISTE A BUSCARLO PARA MÍ...!?
¡NO SE MUERA, DOCTOR...!
¡YO TAMBIÉN QUIERO SER MÉDICO...!
¡POR FAVOR, ENSÉÑEME... A SER MÉDICO...! SÉ QUE SOY UN RENO...
!
PERO QUIZÁS PUEDA LOGRAR-LO...

¡ME OPONGO ...!
¿¡POR QUÉ HACER ALGO ASÍ...!? ¡NO PUEDO IR EN CONTRA DE MI CONCIENCIA AL HACER ALGO TAN BAJO COMO LA "CACERÍA DE MÉDICOS"!
¡IDIOTA! ¿¡QUIEN TE HA PEDIDO TU OPINIÓN, DALTON!?
ESTO ES POLÍTICA. HIRULUK NO ES UN DOCTOR, ES UN CRIMINAL.
¡NO PUEDES EVADIR UNA SENTENCIA DE MUERTE, IDIOTA!
¡AHORA, ID! ¡ES UNA ORDEN DEL REY!
TÚ PUEDES LOGRARLO, CHOPPER.
¡ERES MUY AMABLE...!

CAPÍTULO 144

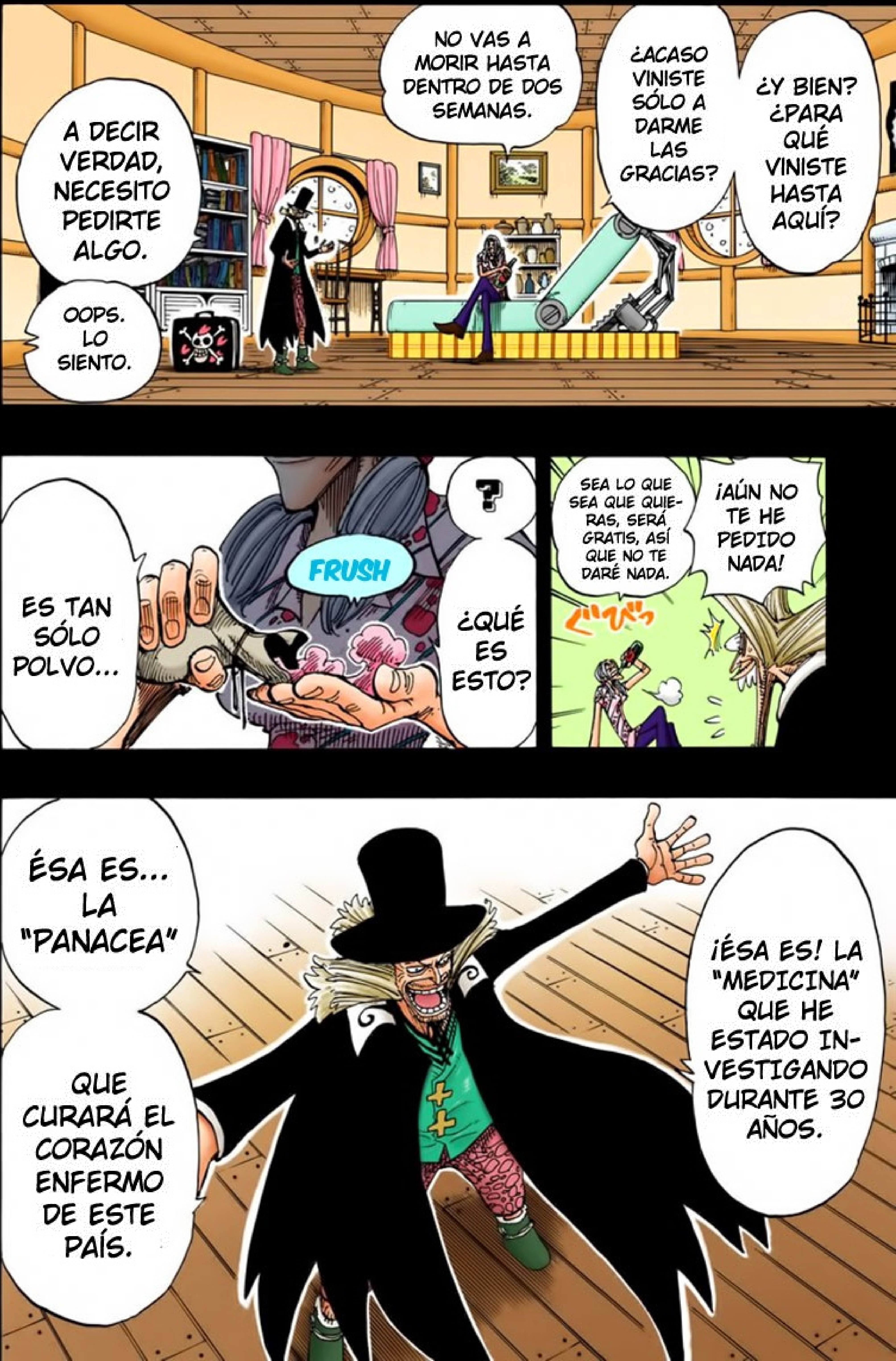
HISTORIA EN UN PAÍS DE NIEVE


¡SOPA DE "AMIUDAKE"!
¿ESTÁ BUENA?
¡BLUEAAAAH! ¡MALDICIÓN! ¡SABE HORRIBLE!
¿¡¡QUEÉÉÉÉÉÉ!!
ガーン!!
EH EH EH EH... TODAS LAS "BUENAS" HIERBAS SABEN MAL. ESO PRUEBA QUE FUNCIONAN.
¡MI CUERPO ESTÁ RECUPERANDO SU FUERZA...!
¡GRACIAS, CHOPPER!

¿QUÉ ES ESO DOCTOR?
ES LA PRIMERA VEZ QUE LO VEO.
MH?
AH...
¡WHOA ...!
¡ÉSA ES...! ¡ESA ES LA REACCIÓN QUE TANTO HE ESPERADO!
¡HE ESPERADO 30 AÑOS... A QUE LLEGARA ESTE MOMENTO ...!
うおおおおおおぉ
¡LO LOGRÉ, CHOPPER! ¡MI EXPERIMENTO ES UN ÉXITO!
¡AHORA PODRÉ HACER QUE EL CEREZO FLOREZCA EN ESTA "ISLA INVERNAL"! ¡SÍÍÍÍÍÍÍÍÍ!

CLAC
VOY A SALIR UN MOMENTO, ASÍ QUE QUÉ-DATE AQUÍ DESCANSANDO, ¿VALE?
TU CUERPO ESTÁ MUY MALHERIDO, LO SABES, ¿¡NO!?
ESTÁ BIEN.
バタン…
EN SEGUIDA VUELVO.
……
EL DOCTOR ESTÁ TAN CONTENTO... ¡HE CURADO A ALGUIEN!
ガチャ…!!
OYE, CHO-PPER
!
¡VAS A SER UN GRAN MÉDICO!
¡TE LO ASEGURO!

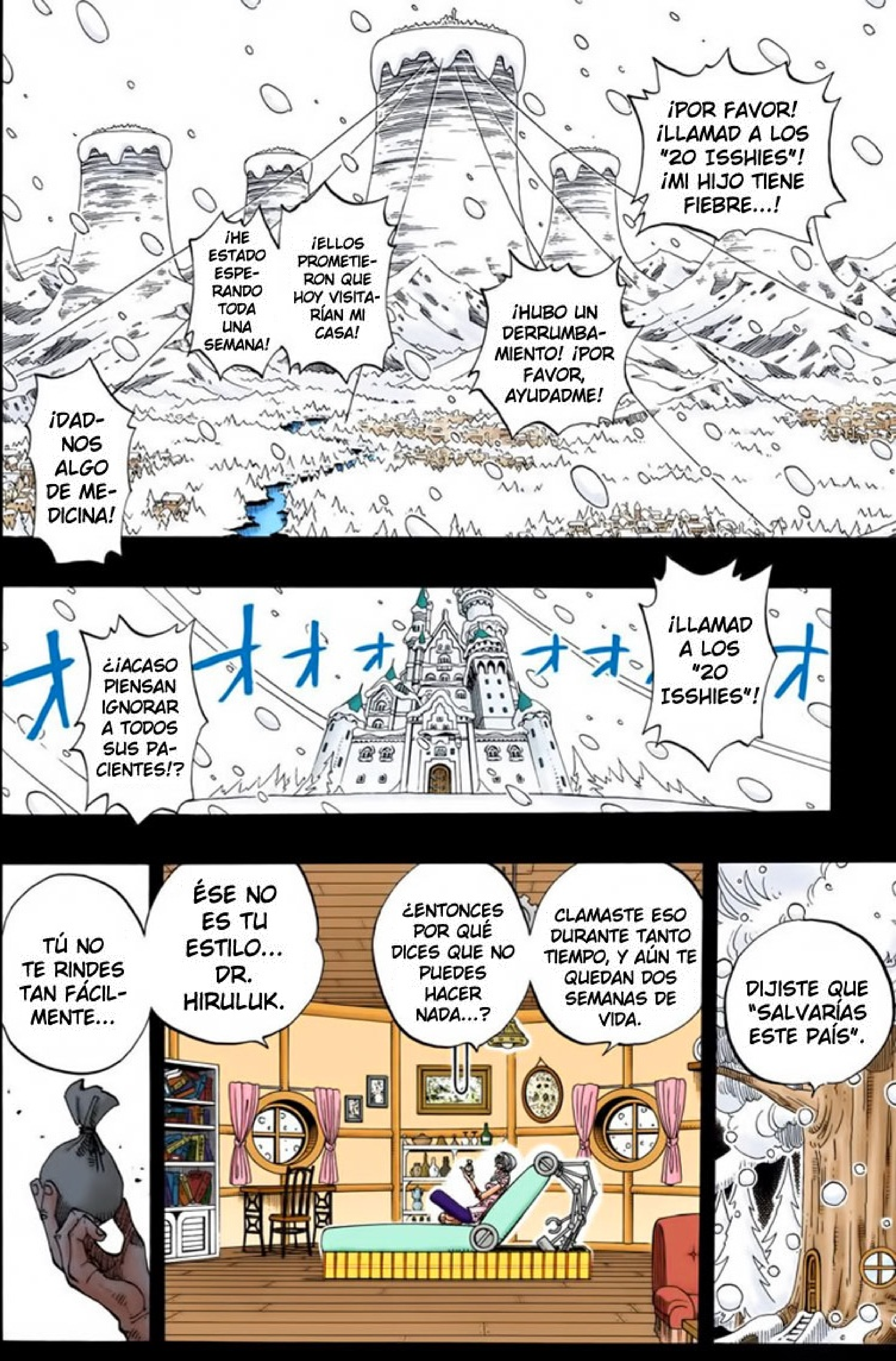
ビュウウウ…
ザク
ザク
HE HE HE HE H...
うきうき
ニコニコ
EHE HE HE HE HE.
¿SABÍAS ALGO ACERCA DE ESTO, KUREHA?
TODO EL PAÍS ESTA EN PÁNICO.
SÍ, LO SABÍA. TODOS LOS "20 ISSHIES" ESTÁN EN-FERMOS, ¿NO?
QUÉ RIDICULEZ. DÉJALES EN PAZ Y TODO VOLVERÁ A LA NOR-MALIDAD.
....


¿Y BIEN? ¿PARA QUÉ VINISTE HASTA AQUÍ?
¿ACASO VINISTE SÓLO A DARME LAS GRACIAS?
NO VAS A MORIR HASTA DENTRO DE DOS SEMANAS.
A DECIR VERDAD, NECESITO PEDIRTE ALGO.
OOPS. LO SIENTO.
SEA LO QUE SEA QUE QUIE-RAS, SERÁ GRATIS, ASÍ QUE NO TE DARÉ NADA.
¡AÚN NO TE HE PEDIDO NADA!
ぐびっ
?
¿QUÉ ES ESTO?
FRUSH
ES TAN SÓLO POLVO...
¡ÉSA ES! LA "MEDICINA" QUE HE ESTADO IN-VESTIGANDO DURANTE 30 AÑOS.
ÉSA ES... LA "PANACEA"
QUE CURARÁ EL CORAZÓN ENFERMO DE ESTE PAÍS.

YA VEO. BIEN, BUEN TRABAJO. MALGASTASTE 30 AÑOS DE TU VIDA...
¿Y AHORA ME DAS ESTO A MÍ?
NO TENGO SUFICIENTE POLVO NI TIEMPO.
QUIERO QUE TÚ HAGAS FLORECER EL CEREZO EN MI LUGAR.
¿¡DE QUÉ DEMONIOS ESTÁS HABLANDO!? ¿¡POR QUÉ TENDRÍA QUE HACER ESO POR TI!?
¡Y! ¡UNA COSA MÁS!
ずい
¡QUIERO QUE LE ENSEÑES A CHOPPER MEDICINA! ¡ÉL QUIERE SER MÉDICO!

¡MUÉRETE! ¿QUÉ DERECHO TIENES TÚ A PEDIRME ALGO!?
がばっ!!
ÉL ES UN RENO, Y UN MUTANTE, PERO...
¡YO SÉ QUE PUEDE SER UN GRAN MÉDICO!
¡TIENE UN CORAZON TAN AMABLE...! ¡ARRIESGÓ SU PROPIA VIDA PARA CURARME ...!
......
¡POR FAVOR, AYÚDALE A CONVERTIRSE EN UN MÉDICO!
¡FUERA DE AQUÍ! ¡ÉSTA ES UNA INSOLENCIA MAYOR A LA QUE PUEDO SOPORTAR!
¿¡QUIERES QUE YO ME ENCARGUE DE TU INVESTIGACIÓN Y DE TU PEQUEÑO MONSTRUO MASCOTA!?
....
¡DEBERÍAS SABER BIEN QUE NO SOY EL TIPO DE PERSONA QUE TE HARÁ UN FAVOR SIMPLEMENTE PORQUE VAS A MORIR DENTRO DE POCO TIEMPO!

¡FUERA DE AQUÍ!
バン…!!
SI... LO SE...
BUENO, HACE TANTO TIEMPO QUE NOS CONOCEMOS... TE LO SUPLICO...
EH EH EH... YO SÉ QUE...
......
TODOS LOS MÉDICOS SON BUENAS PERSO-NAS...
SALVAN LAS VIDAS DE LOS DEMÁS...
POR FAVOR
ヒュオオオ…
CUIDA DE CHOP-PER...
¿¡QUÉ DEMONIOS SIGNIFICA ESTO!? ¿¡ACASO NO HAY MAS MÉDICOS EN EL PAÍS ADEMAS DE LOS "20 ISSHIES"!?
CUARTA ESTACIÓN DE ASCENSO
がやがや
¿¡QUÉ ES ESO DE QUE TODOS ESTÁN ENFERMOS!? ¿¡ENTONCES QUIÉN SE ENCARGARA DE LAS PERSONAS HERIDAS Y ENFERMAS!?
わーわー
¡AL MENOS DADNOS ALGO DE MEDICINA!
¡NOSOTROS NO TENEMOS LA CULPA! INCLUSO LOS MÉDICOS ENFERMAN.



¡POR FAVOR! ¡LLAMAD A LOS "20 ISSHIES"! ¡MI HIJO TIENE FIEBRE...!
¡HUBO UN DERRUMBAMIENTO! ¡POR FAVOR, AYUDADME!
¡ELLOS PROMETIERON QUE HOY VISITARÍAN MI CASA!
¡HE ESTADO ESPERANDO TODA UNA SEMANA!
¡DADNOS ALGO DE MEDICINA!
¡LLAMAD A LOS "20 ISSHIES"!
オオオオオオオ
¿¡ACASO PIENSAN IGNORAR A TODOS SUS PACIENTES!?
DIJISTE QUE "SALVARÍAS ESTE PAÍS".
CLAMASTE ESO DURANTE TANTO TIEMPO, Y AÚN TE QUEDAN DOS SEMANAS DE VIDA.
¿ENTONCES POR QUÉ DICES QUE NO PUEDES HACER NADA...?
ÉSE NO ES TU ESTILO... DR. HIRULUK.
TÚ NO TE RINDES TAN FÁCILMENTE...

NO TENGO TIEMPO.
!
ESE IDIOTA.
¡ACASO ...!
¿SABÍAS ALGO ACERCA DE ESTO? TODO EL PAÍS ESTA EN PÁNICO.
¡ES EL DR. HIRU-LUK! ¡ATRA-PADLO!
¡NO, NO LO HA-RÉIS!
¡FUERA DE MI CA-MINO, MALDI-CION!
ざわっ
¡DR. HIRULUK!
¿¡QUÉ...!? ¡TIENE BOMBAS! ¡HUID DE AQUI!
FSHH!
FSHH!

¡TOMAD ESTO!
¡ESE DOCTOR ESTÁ LOCO!
ボカーン!!
¡AHORA, MOVED ESTA COSA!
EH?!
¡LLÉVAME AL CASTILLO!
ガチャ!!
ヒュウウウ…
¿¡DÓNDE ESTÁ HIRULUK!?
!
バン!!
EH...
EH?!!
¡DEJA YA DE CORRER! NO PIENSO COMERTE.
バタバタ
SÉ QUIÉN ERES.
¿¡DÓNDE ESTÁ HIRULUK!?
EL... EL DOCTOR SALIO HACE BASTANTE TIEMPO.
AHORA QUE ESTA MEJOR... PROBABLEMENTE FUE AL PUEBLO.
ビクビク…

PERO EL NO ESTÁ MEJOR.
¡LA CIENCIA MODERNA NO PUEDE CURAR SU ENFERME-DAD! ESCUCHAS-TE ESO EN MI CASA.
¡PERO MIRE!
TOMÓ ESTO, Y AHORA ESTA MUCHO MEJOR.
ESO ES ...
ESO ES "AMIU-DAKE".
¡ES UNA "PANACEA", ASÍ QUE TODO VA BIEN!
¡AHORA EL DOCTOR ME ENSEÑARÁ COMO SER UN MÉDICO!
....
¿QUÉ ...?
¿¡NO PUEDES PEDALEAR MÁS RAPIDO!?
¡NO TENGO TIEMPO!
¡DATE PRISA!
TODOS LOS SE-GUNDOS CUENTAN. ¡RÁPIDO!

¡RENO ESTÚPIDO!
!!?
?
?
!?
!?
......!!
!?
!?
¿¡HUH ...!?
!!?
¡ESCÚCHAME... RENO!
....
¡ESTE HONGO... ES MORTALMENTE VENENOSO!

¡ÉSTE ES UN HONGO QUE PUEDE CURAR CUALQUIER ENFERME-DAD...!
LO VI EN UN LIBRO.
PERO ESO NO ES CIERTO.
ぶん ぶん ぶん
UNA VEZ QUE PASE POR TU BOCA, NO TE QUEDARÁ MÁS DE UNA HORA DE VIDA.
......!?
¡ESTA CALAVERA Y ESTOS HUESOS CURARÁN TODAS LAS ENFERMEDA-DES!
ESTO SIGNIFICA QUE NADA ES IMPOSIBLE... ¡ÉSTE ES UN SIMBOLO DE "FÉ"!
¡YO MISMO LOS VI!
AMIUDAKE
¡AQUÍ ESTÁ EL SIMBOLO DE LA CALAVERA Y LOS HUESOS DIBUJADO AL LADO DE LA IMAGEN!

!
¡HASTA EL DOCTOR DIJO QUE SE SENTÍA MEJOR!
¡ÉL NO VA A MORIR! ¡USTED ES UNA MENTIROSA!
TIENE UN CORAZÓN TAN AMABLE.
Y ESTABAS TAN FELIZ... ESA CALAVERA Y ESOS HUESOS...
¡SIGNIFICAN VENENO!
¡ESO ES MENTIRA!
¡NO LO ES... AHORA RECUERDA ESTO!
NO EXISTE UNA MEDICINA QUE PUEDA CURAR TODAS LAS ENFERMEDADES DEL MUNDO.
¡POR ESO EXISTIMOS LOS DOCTORES!
¿¡ENTENDIDO!? ¡LA AMABILIDAD NO SALVA A LA GENTE!
¡SI QUIERES SALVAR VIDAS, DEBES USAR LA CABEZA Y APRENDER MEDICINA!
¡SI NO LO HACES, NO PODRÁS SALVAR LA VIDA DE NADIE!

¿FUISTE A BUSCARLO PARA MÍ...?
......!!
ボロッ
WAA AAAA AAAA AAAA AAH!
IDIOTA ...

ざわっ
¿¡ERA UNA TRAMPA!?
SÍ. TAL COMO WAPOL-SAMA PREDIJO,
HIRULUK SALIÓ DE SU ESCONDITE.
ES UN IDIOTA...
AHORA, LOS "20 ISSHIES" OS ATENDERÁN COMO SIEMPRE.
どよどよ
ESPERAD... ¿¡NO CREÉIS QUE ESTO ES MUY CRUEL!?
わー
わー
SÍ... ¡AL MENOS ÉL INTENTABA IR AL CASTILLO PARA SALVAR A LOS "20 ISSHIES" Y A LOS DEMÁS PACIENTES!
ÉL NUNCA MÁS VOLVERÁ A ESTA CASA...
!
DECIDIÓ QUE ESE CASTILLO SERÍA SU TUMBA.
¡ANTES DE MORIR, VOY A SALVAR A TODOS LOS PACIENTES QUE PUEDA!
¡PORQUE YO SOY UN MÉDICO!
¡WAPOL-SAMA, HIRULUK VIENE HACIA AQUÍ!
¿¡ASÍ QUE CAYÓ EN LA TRAMPA!? ¡MAHAHAHAHA! ¿¡NO ES UN IDIOTA!?

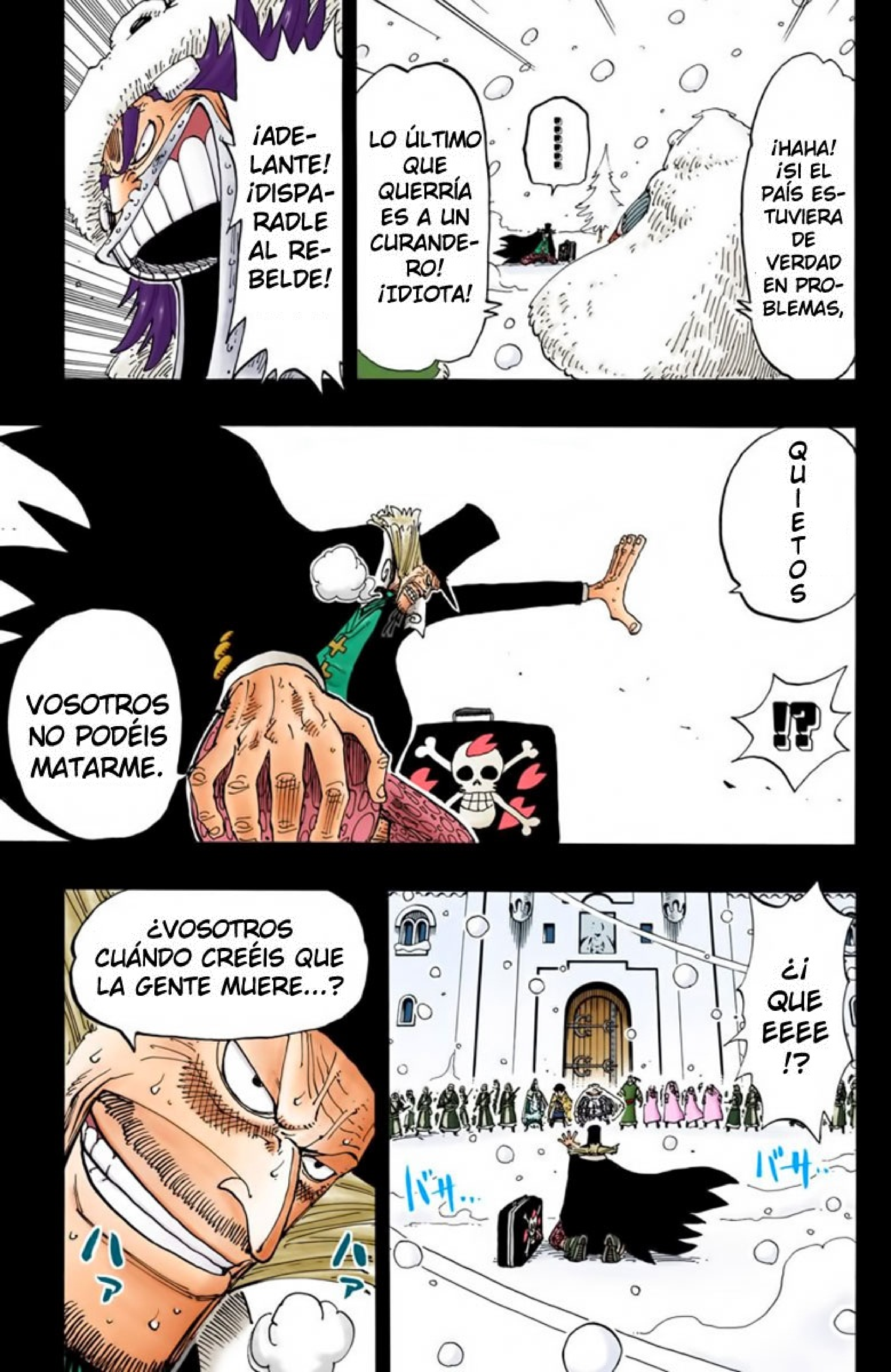
¿¡POR QUÉ...!? ¿¡CUÁL ES SU PROPÓSITO...!?
¡AQUÍ ESTA!
¡ES EL DR. HIRULUK!
¡ESPERA, RENO!
¿¡QUÉ PIENSAS HACER!?
WAAAAAAAAAAAAAH!
¡LLEVADME A DONDE ESTÁN LOS PACIENTES!
¡HE VENIDO A SALVAR A LOS "20 ISSHIES"!

CAPÍTULO 145
VOLUNTAD HEREDADA

KKKKH!!
ANF... ANF...
¿¡QUÉ HAS DICHO ...!?
¿¡QUÉ DEMONIOS ESTÁ PASANDO ...!? HAH...
ドドン!!
¡MAHAHAHA HAHA, QUÉ IDIOTA! ¿¡AÚN NO LO ENTIENDES!?
¡ERA UNA TRAMPA! ¡COMO PUEDES VER, LOS "20 ISSHIES" ESTÁN VIVOS Y SALUDABLES!
Mahahahahahahahaha!!
.........!!!

¡HAS VENIDO AQUÍ A MORIR, DR. HIRULUK!
Mahahahaha!!
......
......
ahahaha
¿¡POR QUÉ HA VENIDO...!?
はっはっはっは
KH!
¡TE HAS ESCAPADO MUCHAS VECES! ¡EL CASTIGO POR DESOBEDECER AL REY ES BASTANTE DURO!
......
¡AHORA, QUE EMPIECE LA EJE-CUCIÓN! ¡PREPARA DOS, GUAR-DIAS!
ガチャ…!!
HAHA!
IDIOTA!
MALDICIÓN
PLIC

QUE ALEGRÍA ...
!!?
NO HAY PACIENTES ENFERMOS...
......!!? ......
ESTABA TAN SEGURO ...
ホッ...
DE QUE EL PAÍS SE ENCONTRABA EN UN GRAVE PELIGRO...
ズキッ!!
PERO... SIMPLEMENTE ERA UNA TRAMPA, ESO ERA TODO...
......!! ......


¡HAHA! ¡SI EL PAÍS ESTUVIERA DE VERDAD EN PROBLEMAS,
......
LO ÚLTIMO QUE QUERRÍA ES A UN CURANDERO! ¡IDIOTA!
¡ADELANTE! ¡DISPARADLE AL REBELDE!
QUIETOS
!?
VOSOTROS NO PODÉIS MATARME.
¿¡ QUE EEEE !?
バサ…
バサ…
¿VOSOTROS CUÁNDO CREÉIS QUE LA GENTE MUERE...?
ハァ
ハァ

たたたっ
Anf
Anf
たたたっ
たたたっ
たたたっ
¡DOCTOR!
たたたっ
たたたっ!!
¿CUANDO SU CORAZÓN ES ATRAVESADO POR UNA BALA DE PISTOLA...?
NO.
¿CUANDO SUCUMBE ANTE UNA ENFERMEDAD INCURABLE...?
NO.
¿CUANDO BEBE UNA SOPA
ざわ
!
HECHA CON UN HONGO VENENOSO...?
NO!!

....
¡UNA PERSONA MUERE
CUANDO ES OLVIDADA...!
¡LOS CORAZONES ENFERMOS DE LAS PERSONAS DE ESTE PAÍS SERÁN CURADOS...!
トク トク トク
AUNQUE YO DESAPAREZCA, MI SUEÑO SE HARÁ REALIDAD.
!!!
TLAK

¿POR QUÉ LLORAS, DALTON-KUN?
......!!
¡PORQUE ... UN PAÍS FUNCIONA IGUAL ...!
ÉSE ES MI LEGADO...
HEHEHE!
¡WHOA, WHOA, DALTON, BWAHA HAHAHA! ¿¡QUÉ DEMONIOS ESTÁS DICIENDO!?
UN MONSTRUO VENDRÁ AQUÍ DENTRO DE UN RATO.
ES MI HIJO
NO LO TOQUÉIS.
NO TE PREOCUPES, CHOPPER.
TU HONGO... NO ME MATARÁ.

¡HA SIDO UNA VIDA
MARA-VILLO-SA!
¿QUÉ PIENSA HACER...!?
NOS VE-MOS,
CURANDERO
GRA-CIAS, CHOP-PER.

BOOM!
UGH!!
ゴゲッ…!!!
ザザザ…

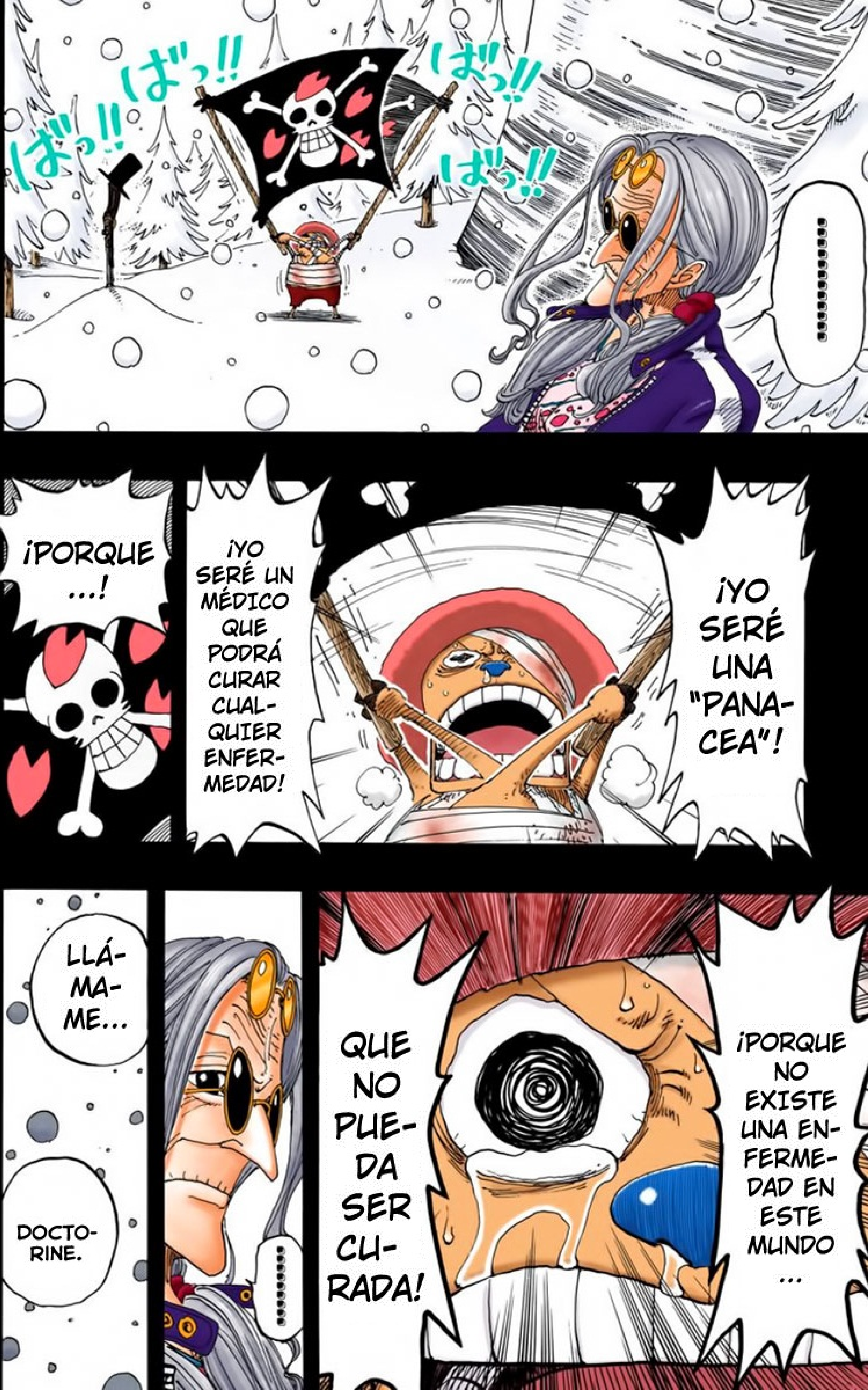
オオオ…
オオオ
オオ オォ…
……
¡MAHAHAHAH AHA! ¡QUE IDIOTA!
¡ÉL MISMO SE HIZO EXPLOTAR!
MAHA-HAHA!
!
¡MAHAHAHAHA, ESO ES LO QUE TE MERECES!
はっはっはっはっは
……!!!
¡MIRE, WAPOL-SAMA! ¡ALLÍ HAY ALGO! ¡Y NO ES HUMANO!
GRRRRWWWW!!!
ゴオッ!!!
¡ES UN MONS-TRUO!
¡DIS-PA-RAD-LE!
!

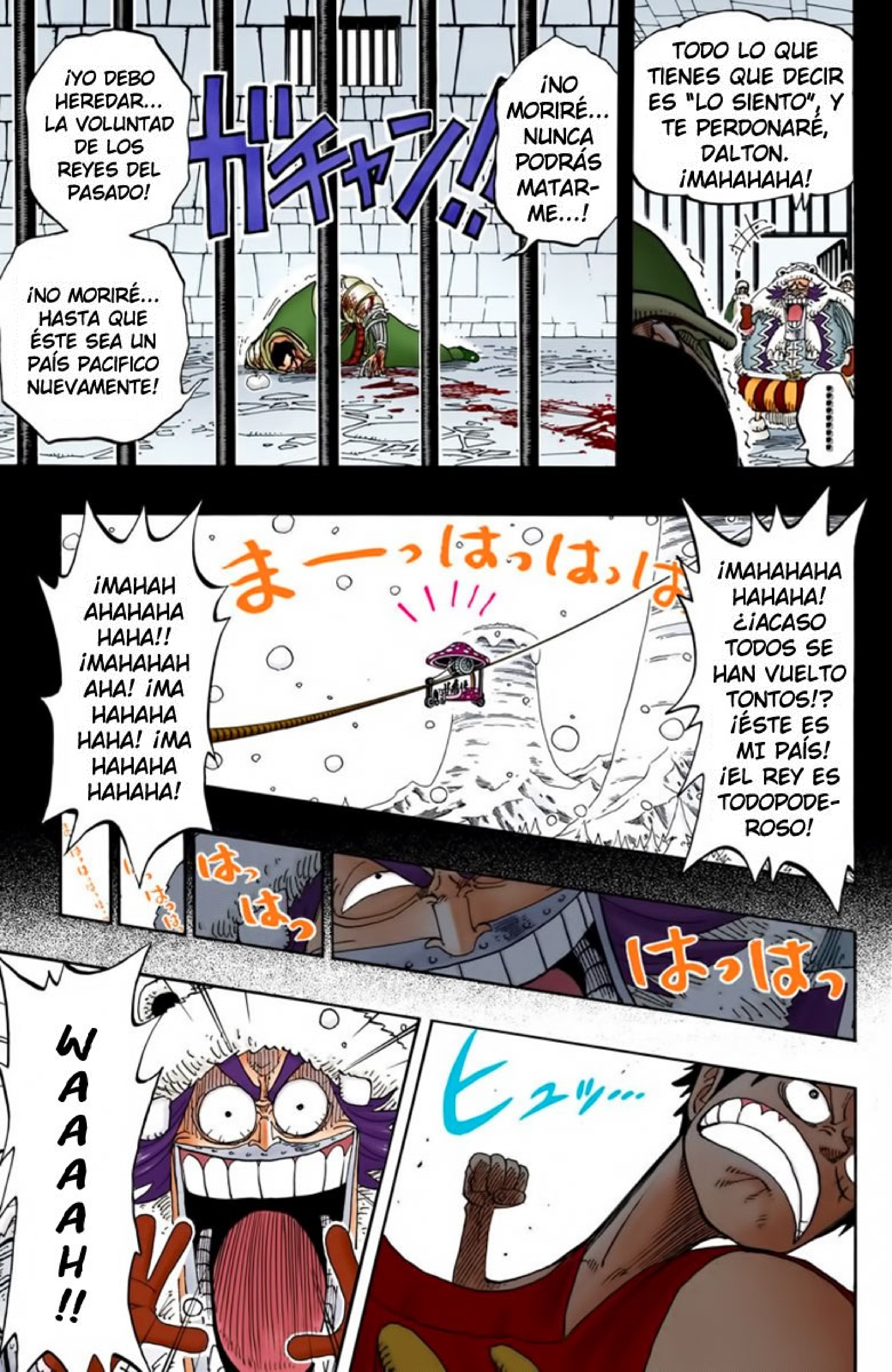
¡ESPERA!
!!!!
¡ACABE CON EL, DALTON-SAN!
¡MÁTE-LOOOOO!
!!!
¡VETE AHORA MISMO DE ESTE LUGAR!
Anf Anf
!!?

!
¡TU FUERZA NO SERVIRÁ DE NADA SI MUERES COMO UN PERRO!
¡SI ES PORQUE ELLOS SE BURLARON DE LA MUERTE DE HIRULUK, TE PIDO DISCULPAS ...!
URGH!
SI NO PUEDES NI SIQUIERA CONMIGO... ¡ES IMPOSIBLE QUE PUEDAS CON TODOS ELLOS!
POR ESTE PAÍS!
¡NO TE SACRIFIQUES A TI MISMO ...
¡SI-LEN-CIO!
¡LE DEJASTE ESCAPAR, DALTON! SI DESOBEDECES LAS ORDENES DEL REY, TÚ...
TAP TAP
¡POR FAVOR ...!
PLIC
....

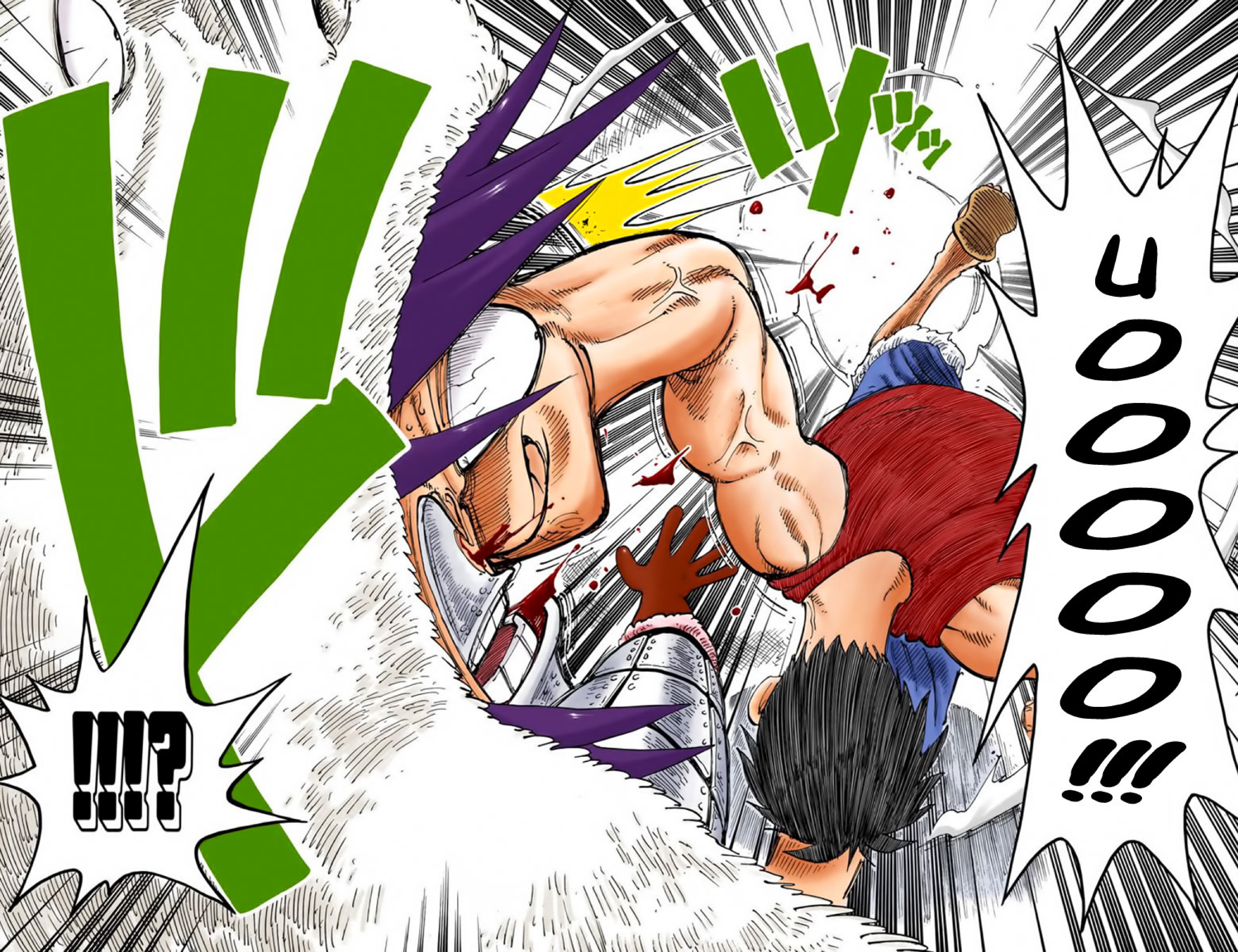
¿¡AÚN NO LO ENTENDÉIS!?
¡LA ÚNICA PERSONA QUE ESTABA INTENTANDO SALVAR A ESTE PAÍS EN DECADENCIA HA MUERTO!
¡MIENTRAS TODOS LOS DEMÁS YA HAN PERDIDO LAS ESPERANZAS SOBRE SU PAÍS...!
¡EL AMABLE DOCTOR QUE ESTABA INTENTANDO SALVARNOS DE ESO, HA MUERTO!
¿¡Y QUÉ IMPORTA SI UN INÚTIL DOCTORCILLO HA MUERTO!?
SI VAS A DISCULPARTE, DALTON, LO MEJOR ES QUE LO HAGAS AHORA.
HE VISTO EL FUTURO AL QUE SE DIRIGE ESTE PAÍS...
Y ES LA DESTRUCCIÓN.
¿¡QUÉ!?
¿¡CÓMO PODEMOS RECONSTRUIR UN PAÍS MIENTRAS LE DAMOS LA ESPALDA A SU GENTE!?
¡NO IMPORTA CUÁN DESARROLLADA ESTÉ NUESTRA TECNOLOGÍA MÉDICA...!
¡NO IMPORTA CUÁNTO INVESTIGUEMOS Y EXPERIMENTEMOS CON LA MEDICINA...!

ズーン!!!
¡PORQUE NO HAY UNA CURA PARA LA ESTUPIDEZ!
¡AHORA SÍ TE LO GANASTE, IDIOTA!
ゴゴゴゴゴ
PARECE MENTIRA QUE NO SEPAS LO QUE PASA CUANDO ME CABREO DE VERDAD.
¿EH, DALTON ...?
¡ENSÉÑAME A ...
SER MÉDICO ...!
ヒュオオオオ…


…………
ばっ!!
ばっ!!
ばっ!!
ばっ!!
¡YO SERÉ UNA "PANACEA"!
¡YO SERÉ UN MÉDICO QUE PODRÁ CURAR CUALQUIER ENFERMEDAD!
¡PORQUE ...!
¡PORQUE NO EXISTE UNA ENFERMEDAD EN ESTE MUNDO ...
QUE NO PUEDA SER CURADA!
………
LLÁMAME...
DOCTORINE.



TODO LO QUE TIENES QUE DECIR ES "LO SIENTO", Y TE PERDONARÉ, DALTON. ¡MAHAHAHA!
......
ガチャン!!
¡NO MORIRÉ... NUNCA PODRÁS MATAR-ME...!
¡YO DEBO HEREDAR... LA VOLUNTAD DE LOS REYES DEL PASADO!
¡NO MORIRÉ... HASTA QUE ÉSTE SEA UN PAÍS PACIFICO NUEVAMENTE!
¡MAHAHAHA HAHAHA! ¿¡ACASO TODOS SE HAN VUELTO TONTOS!? ¡ÉSTE ES MI PAÍS! ¡EL REY ES TODOPODE-ROSO!
まーっはっはっは
¡MAHAH AHAHAHA HAHA!! ¡MAHAHAH AHA! ¡MA HAHAHA HAHA! ¡MA HAHAHA HAHAHA!
はっはっ
はっ はっ
ヒュッ...
WAAAAAAH!!


UOOOOO!!!
!!!?

Convertido a pdf por Santiago
Créditos a sus respectivos scan
Por su Traducción
@MangaLightNovel